PBT

SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)





PACIFISMO

J. Olivella

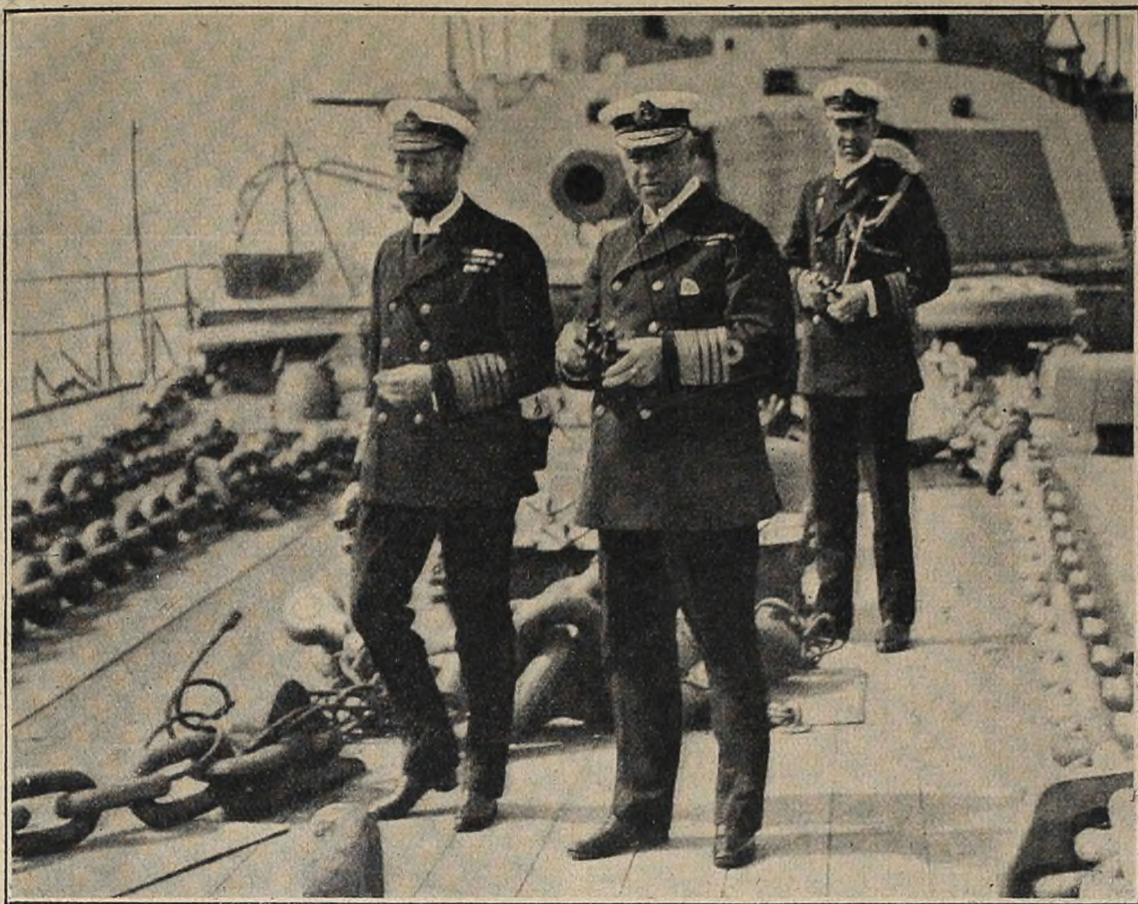
ENTRE ÁNGELES

Cuando el Angel de la Paz se elevaba, lo alcanzó así el Angel de la Guerra.

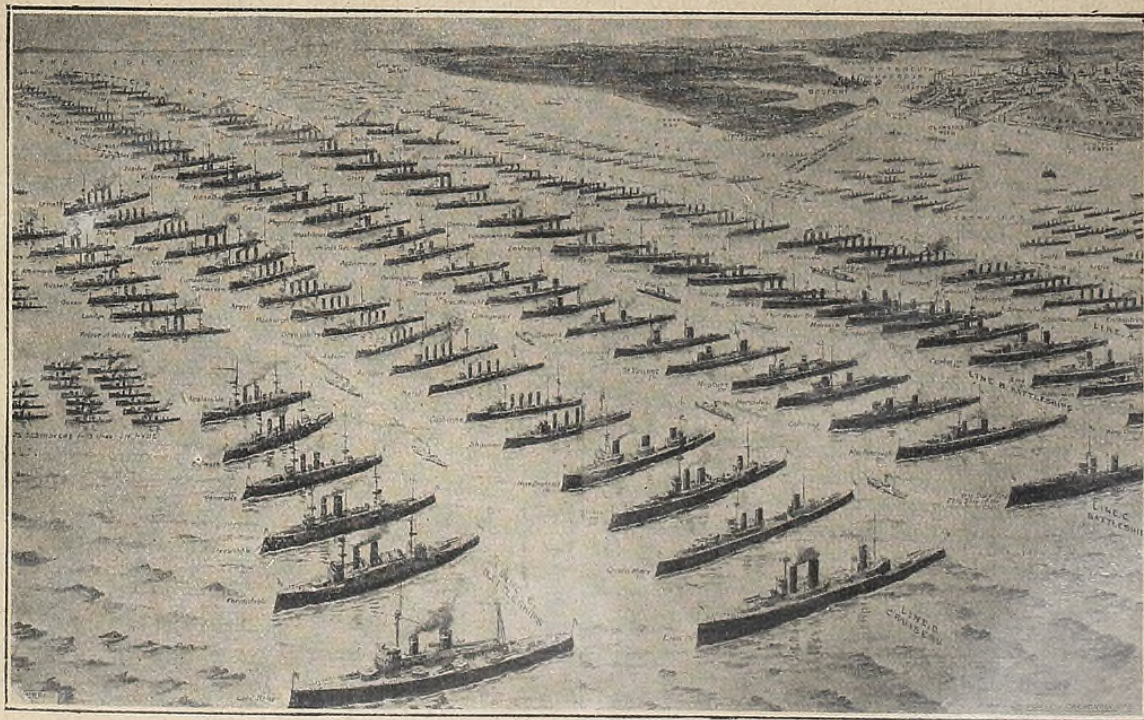


EL PODER NAVAL DE INGLATERRA

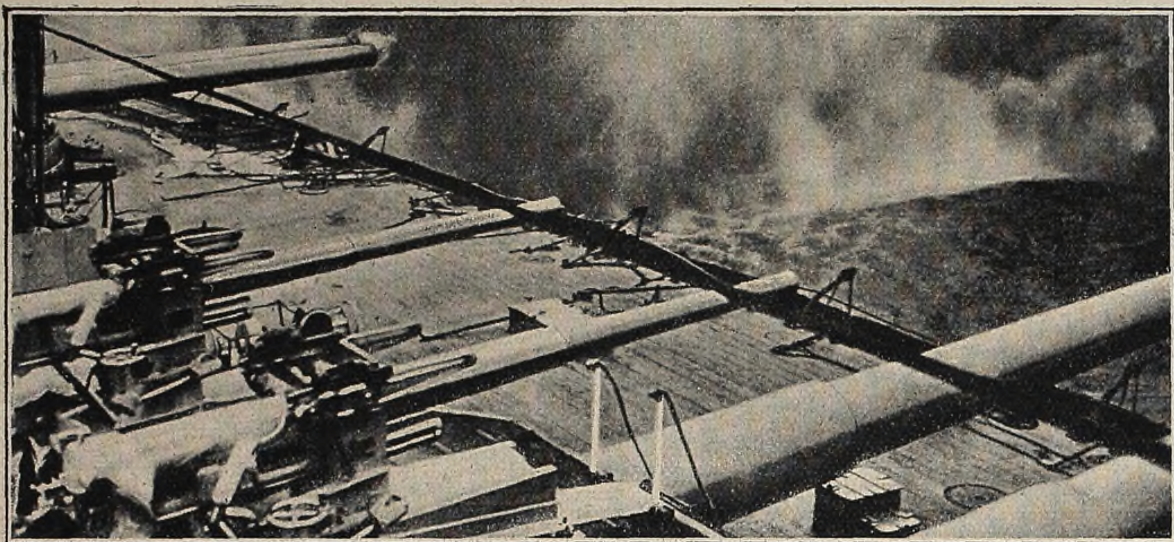




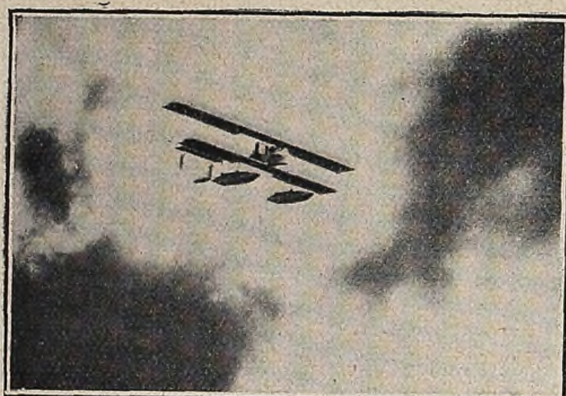
El rey Jorge, a bordo del buque almirante Iron Duke, en la revista naval de Spithead (18-20 de julio último).



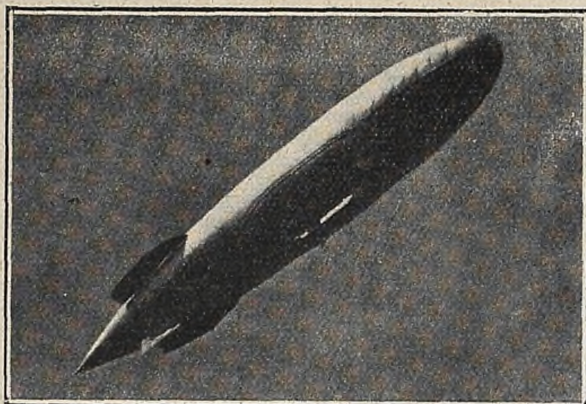
La flota reunida en Spithead.



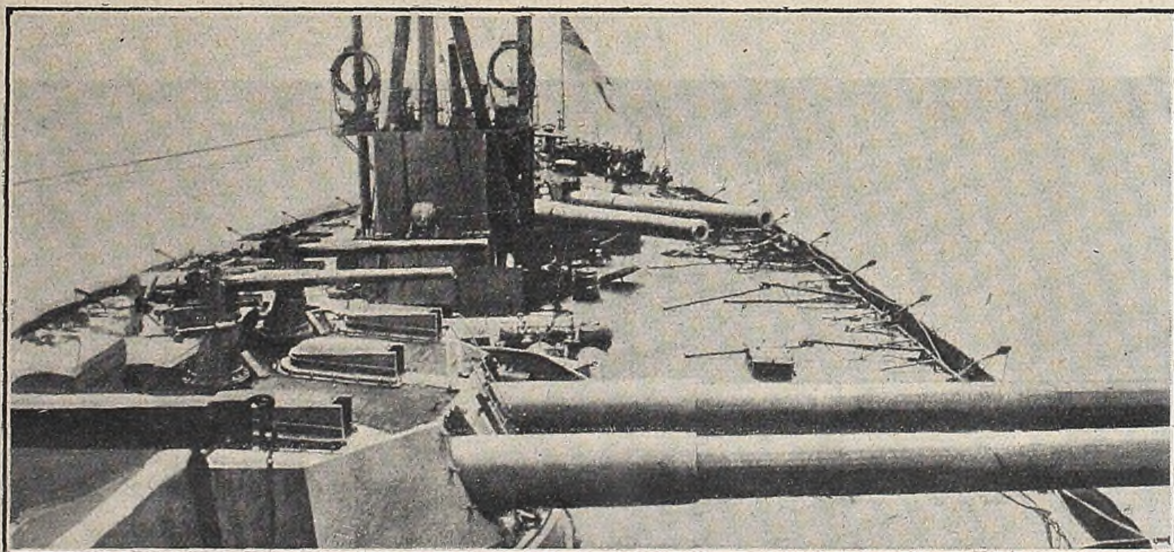
Un ''dreadnought'' haciendo fuego.



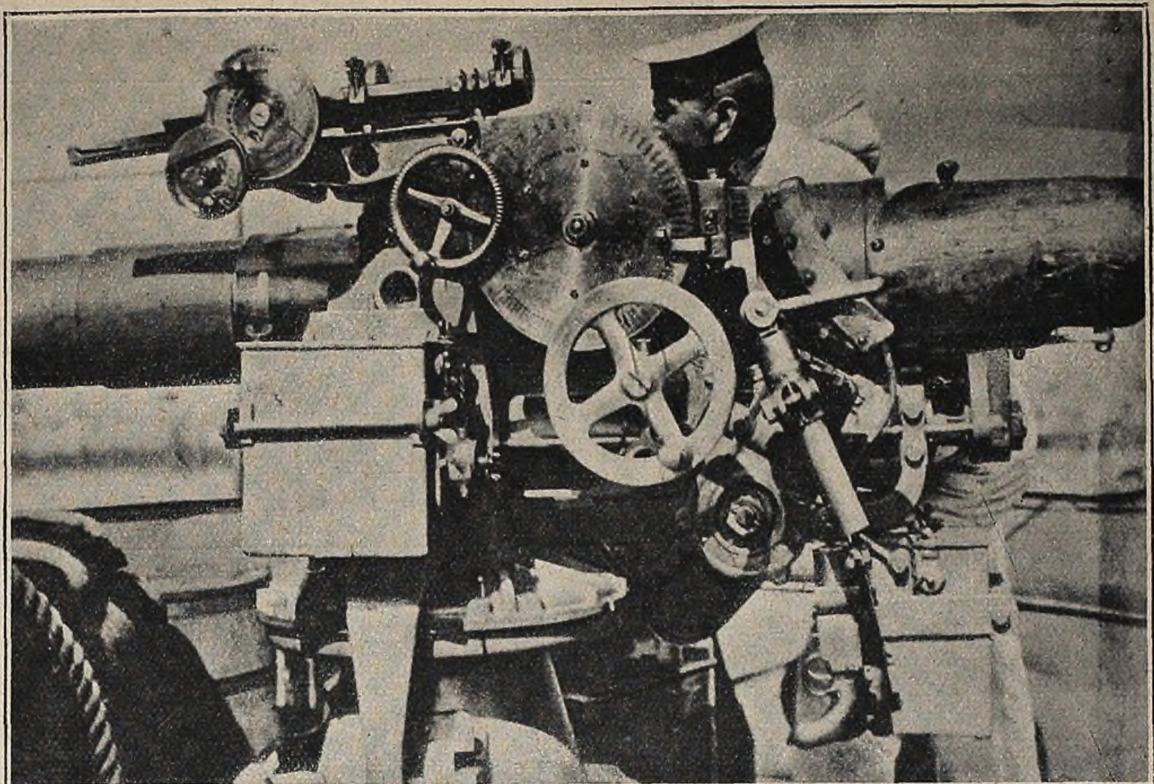
Uno de los aeroplanos navales inspeccionando en Spithead.



Una de las cuatro aeronaves que concurrieron a la revista.



Un ''dreadnought'', con la cubierta despejada para entrar en combate.



Artillero en un "destroyer".



LA REVISTA FRANCESA DEL 14 DE JULIO

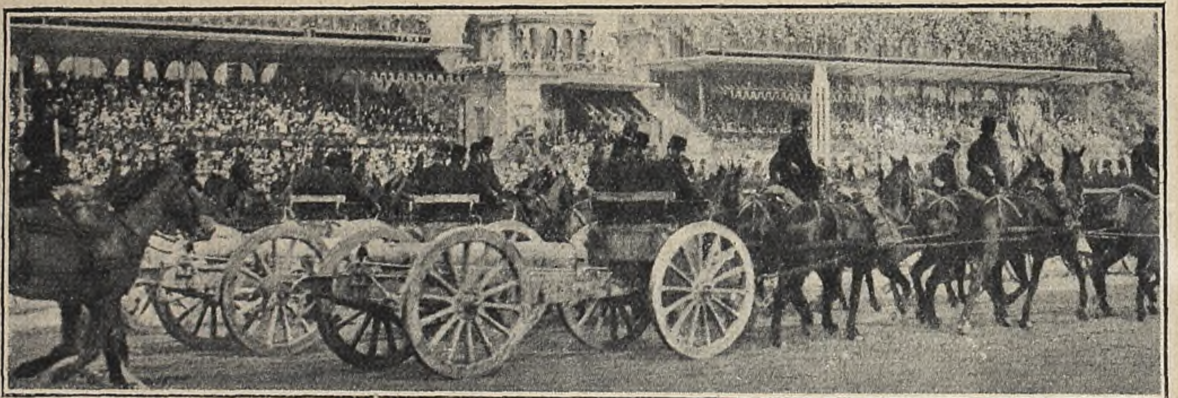




Desfile en Longchamp de los perros del servicio sanitario.



La caballería.



La artillería.



El presidente Poincaré colocando las insignias de su nuevo grado en la Legión de Honor a varios generales, entre ellos a los generales Joffre y Arcuinard.



El presidente Poincaré entregando sus banderas a los nuevos regimientos de artillería e ingenieros.



La noche de la revista en París.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata"

En todas las grandes ciudades del mundo, donde las complicaciones de la vida ponen a las personas en la circunstancia de correr riesgos previstos o imprevistos, tanto en sus intereses como en sus asuntos privados, aparte de la policía oficial, existen oficinas de policía privada, organizadas con toda seriedad por hombres hábiles, serios y perspicaces, a las que acuden todos los que necesitan servirse de sus informaciones, sin que intervenga la policía oficial; esto es, con un carácter absolutamente privado y secreto.

Es inútil encomiar los grandes servicios que prestan estas oficinas de policía particular, en las diversas especialidades a que se dedican.

En Buenos Aires, las diversas tentativas que se han hecho en este sentido, no siempre han sido premiadas por el éxito, tal vez por falta de organización conveniente o por carencia de pericia en los organizadores para llevar a cabo su seria y reservada misión. Pero no podía menos de existir entre nosotros una oficina de esa naturaleza; y a llenar ese vacío ha venido la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", organizada teniendo a la vista los sistemas empleados por las mejores de su clase en el mundo, a los que se han modificado todos aquellos lunares que pudieran entorpecer la marcha segura de una oficina de esta especie, en la que todo exige la mayor confianza del público y la más completa precisión en las investigaciones.

El jefe de policía de la capital, don Eloy Udabe, ha autorizado ampliamente el funcionamiento de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", de conformidad con los decretos que sobre vigilancia particular ha sancionado el Poder Ejecutivo, lo cual es título suficiente para ostentar como prueba de la discreción y seguridad de esta oficina, instalada en la calle Lavalle 1481.

Nos hemos podido convencer de la perfecta organización de esta oficina de policía privada, en una visita que realizamos recientemente, de la que hemos tenido la absoluta certeza de que cualquiera persona puede hacer vigilar sus intereses morales y materiales, sin necesidad de recurrir a la policía oficial, contando con una discreción absoluta y con una honradez y pericia insuperables en el esclarecimiento de aquellos hechos que le interesan, sin que haya de sufrir las molestias que ocasionan siempre los manejos secretos de nuestros enemigos.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", en los múltiples ramos que abarca, todos concernientes a la misión que se propone, tiene, sobre una competencia indiscutible, la superioridad que le proporcionan sus propios medios de investigación y la pericia de sus agentes y empleados, todos los cuales no solamente pueden prevenir cualquier suceso, sino evitar los daños que amenazan a una persona, urdidos en la sombra.

—Si el señor Livingston—nos decía el director de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata"—hubiera acudido a nosotros al saber que lo perseguían, no se hubiera consumado el horrible crimen que ha conmovido a la opinión pública en las últimas semanas, porque nuestros agentes hábiles e inteligentes, habieran evitado a tiempo su desdichado fin, descubriendo el plan criminal que se tramaba sobre su cabeza.



El director de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", señor José H. Rubio, en su despacho.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata" se ocupa, además, de investigaciones comerciales, por las que puede informar al dueño de un establecimiento de la moralidad de algunos de sus empleados, para lo cual dispone de medios seguros y disimulados para observar y conocer lo que se le encomienda. Se ocupa, asimismo, de establecer investigaciones particulares para conocer la moralidad de cualquier persona, por asuntos de intereses privados, garantizando la reserva más absoluta y el éxito más completo en sus investigaciones. Igualmente para las investigaciones civiles y criminales, sobre robos, hurtos, defraudaciones, estafas, falsificaciones de marcas de fábrica o de otra índole, incendios fraudulentos, herencias en litigio o tenebrosas, etc., la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata" cuenta con "detectives" hábiles y prácticos, vinculados con todos los órdenes sociales, desde la aristocracia al bajo fondo.

En otro orden de cosas, se tiene montado un servicio de serenos y guardianes, personas de garantía comprobada por la policía oficial, se encarga de la administración de propiedades, del cobro de pagarés vencidos y por vencer y de instruir sobre toda clase de asuntos civiles, comerciales y criminales, para lo cual dispone de un consultorio jurídico gratuito.

Bastan estos datos, tomados al vuelo, para demostrar la enorme utilidad que representa esta oficina, que supone la existencia de un personal de policía a disposición de todo el mundo, pero los interesados por conocer mayores detalles podrán obtenerlos a su completa satisfacción dirigiéndose a las oficinas de esta laudable institución, Lavalle 1481, casilla de correo 1616, Unión Telefónica 595, Libertad, en la seguridad de encontrar en el acto una completa satisfacción de sus deseos.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata"

En todas las grandes ciudades del mundo, donde las complicaciones de la vida ponen a las personas en la circunstancia de correr riesgos previstos o imprevistos, tanto en sus intereses como en sus asuntos privados, aparte de la policía oficial, existen oficinas de policía privada, organizadas con toda seriedad por hombres hábiles, serios y perspicaces, a las que acuden todos los que necesitan servirse de sus informaciones, sin que intervenga la policía oficial; esto es, con un carácter absolutamente privado y secreto.

Es inútil encomiar los grandes servicios que prestan estas oficinas de policía particular, en las diversas especialidades a que se dedican.

En Buenos Aires, las diversas tentativas que se han hecho en este sentido, no siempre han sido premiadas por el éxito, tal vez por falta de organización conveniente o por carencia de pericia en los organizadores para llevar a cabo su seria y reservada misión. Pero no podía menos de existir entre nosotros una oficina de esa naturaleza; y a llenar ese vacío ha venido la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", organizada teniendo a la vista los sistemas empleados por las mejores de su clase en el mundo, a los que se han modificado todos aquellos lunares que pudieran entorpecer la marcha segura de una oficina de esta especie, en la que todo exige la mayor confianza del público y la más completa precisión en las investigaciones.



El director de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", señor José H. Rubio, en su despacho.

El jefe de policía de la capital, don Eloy Udabe, ha autorizado ampliamente el funcionamiento de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", de conformidad con los decretos que sobre vigilancia particular ha sancionado el Poder Ejecutivo, lo cual es título suficiente para ostentar como prueba de la discreción y seguridad de esta oficina, instalada en la calle Lavalle 1481.

Nos hemos podido convencer de la perfecta organización de esta oficina de policía privada, en una visita que realizamos recientemente, de la que hemos tenido la absoluta certeza de que cualquiera persona puede hacer vigilar sus intereses morales y materiales, sin necesidad de recurrir a la policía oficial, contando con una discreción absoluta y con una honradez y pericia insuperables en el esclarecimiento de aquellos hechos que le interesan, sin que haya de sufrir las molestias que ocasionan siempre los manejos secretos de nuestros enemigos.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata", en los múltiples ramos que abarca, todos concernientes a la misión que se propone, tiene, sobre una competencia indiscutible, la superioridad que le proporcionan sus propios medios de investigación y la pericia de sus agentes y empleados, todos los cuales no solamente pueden prevenir cualquier suceso, sino evitar los daños que amenazan a una persona, urdidos en la sombra.

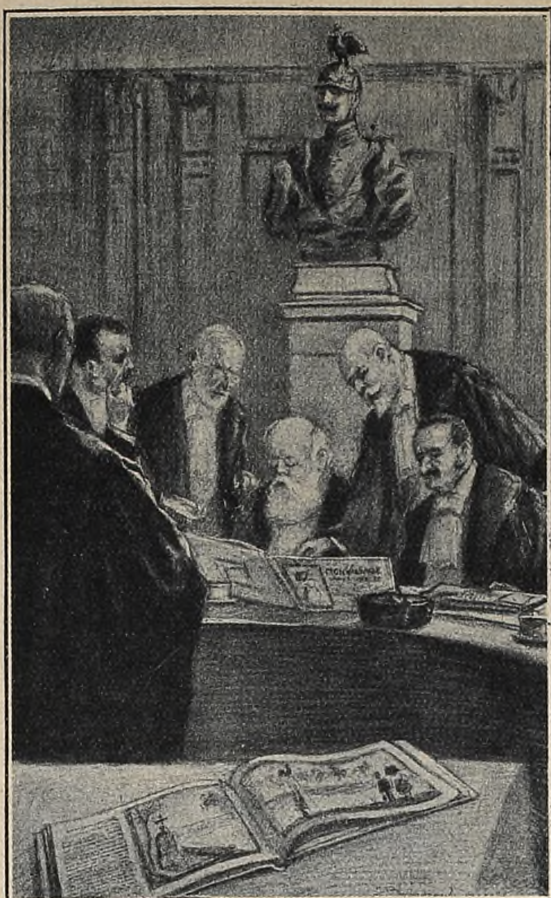
— Si el señor Livingston — nos decía el director de la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata" — hubiera acudido a nosotros al saber que lo perseguían, no se hubiera consumado el horrible crimen que ha conmovido a la opinión pública en las últimas semanas, porque nuestros agentes hábiles e inteligentes, habieran evitado a tiempo su desdichado fin, descubriendo el plan criminal que se tramaba sobre su cabeza.

La "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata" se ocupa, además, de investigaciones comerciales, por las que puede informar al dueño de un establecimiento de la moralidad de algunos de sus empleados, para lo cual dispone de medios seguros y disimulados para observar y conocer lo que se le encomienda. Se ocupa, asimismo, de establecer investigaciones particulares para conocer la moralidad de cualquier persona, por asuntos de intereses privados, garantizando la reserva más absoluta y el éxito más completo en sus investigaciones. Igualmente para las investigaciones civiles y criminales, sobre robos, hurtos, defraudaciones, estafas, falsificaciones de marcas de fábrica o de otra índole, incendios fraudulentos, herencias en litigio o tenebrosas, etc., la "Compañía Internacional de Vigilancia del Plata" cuenta con "detectives" hábiles y prácticos, vinculados con todos los órdenes sociales, desde la aristocracia al bajo fondo.

En otro orden de cosas, se tiene montado un servicio de serenos y guardianes, personas de garantía comprobada por la policía oficial, se encarga de la administración de propiedades, del cobro de pagarés vencidos y por vencer y de instruir sobre toda clase de asuntos civiles, comerciales y criminales, para lo cual dispone de un consultorio jurídico gratuito.

Bastan estos datos, tomados al vuelo, para demostrar la enorme utilidad que representa esta oficina, que supone la existencia de un personal de policía a disposición de todo el mundo, pero los interesados por conocer mayores detalles podrán obtenerlos a su completa satisfacción dirigiéndose a las oficinas de esta laudable institución, Lavalle 1481, casilla de correo 1616, Unión Telefónica 595, Libertad, en la seguridad de encontrar en el acto una completa satisfacción de sus deseos.

La condena del caricaturista Hansi



Los jueces de Leipzig examinando el álbum de caricaturas de Hansi, a quien condenaron y que se refugió en Francia. Dibujo francés.



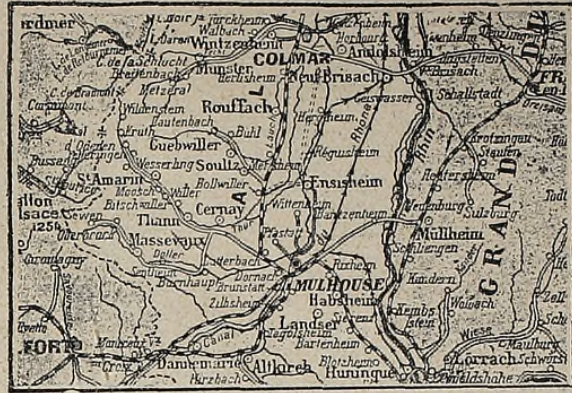
El caricaturista alsaciano en su estudio de Colmar.

MAPAS DE LA GUERRA

Mapa del teatro de la guerra en Bélgica y la frontera francoalemana.

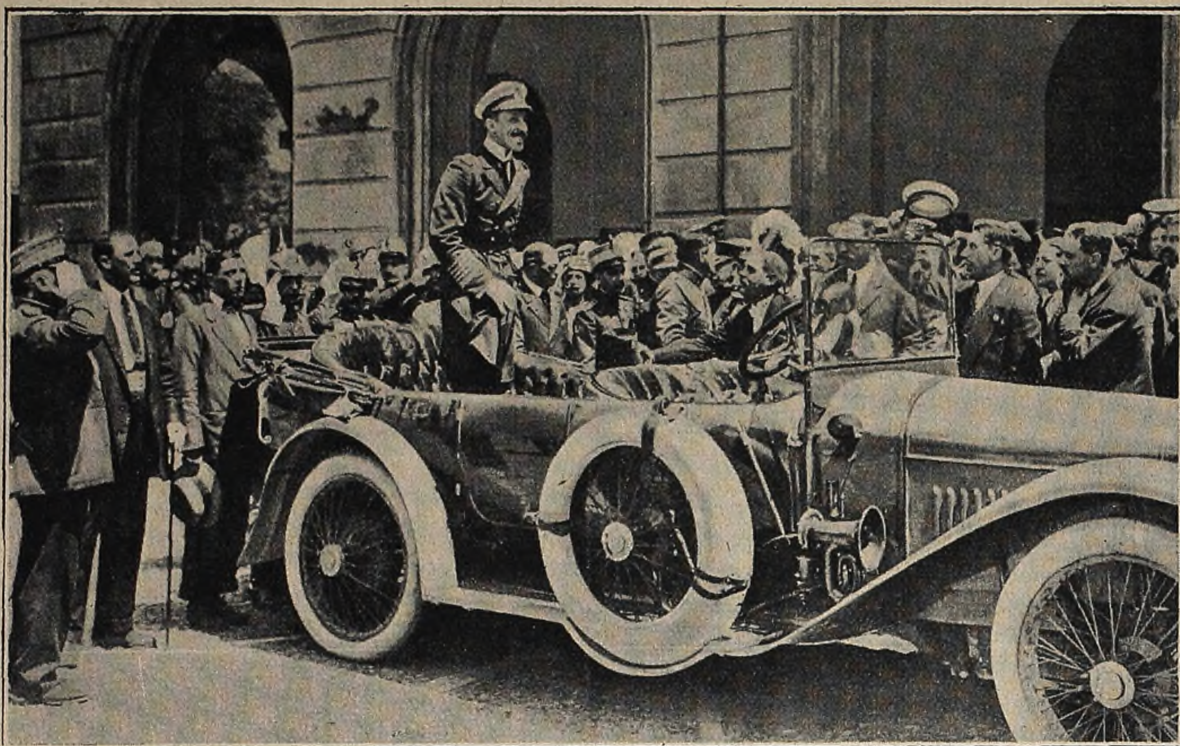


La región de Lieja y de Namur, donde luchan belgas y alemanes.



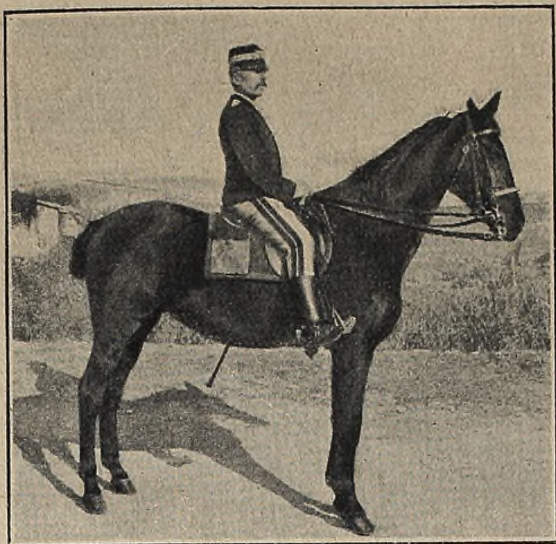
Región de Mulhouse y de Colmar invadida por las tropas francesas.

Mapa de la dislocación de las tropas rusas en el oeste de su país.



Ovación a Alfonso XIII al descender de su automóvil frente al ayuntamiento de Gijón.

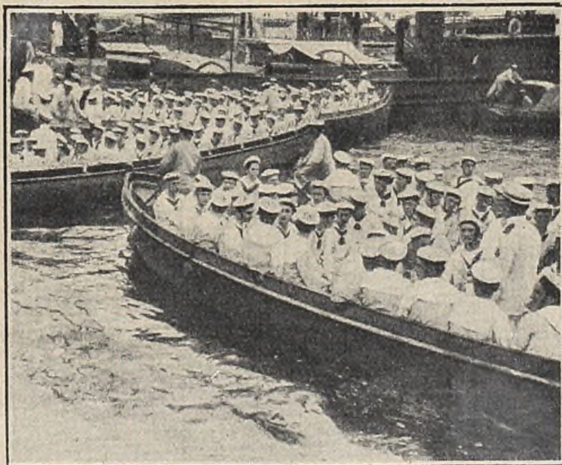
DE ITALIA



El general conde Luis Cadorna, nombrado jefe del estado mayor general.



Celebración del 9 de Julio en el consulado argentino en Nápoles. Familias de Pansini, Capeti, Gregales, Klarc, señor Juan Dupeto, marquesa Calapay, doctor Pitri, Rdo. P. Trombanuri, familia Gerardi y la del cónsul señor Fortunato Milani.



Los alumnos de la Academia Naval de Liorna al embarcarse para realizar el viaje de instrucción.

Inconmovible, basado únicamente sobre su excelente calidad,

OPORTO
DOM LUIZ

ofrece la mejor inversión de dinero que pueda usted hacer en un VINO GENEROSO y FORTIFICANTE.



ENTRETENIMIENTOS













Aféresis combinada

Léase horizontal y verticalmente:

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	En el ejército.
2.ª	3.ª	4.ª		Idem.
3.ª	4.ª			Fracción de tiempo.
4.ª				Vocal.

Logogrifo jeroglífico

0 0 0

1 3 2 5 4

Jeroglífico

1000



Frase hecha



Incógnita

Roque Clarin Cuita

Con las letras que componen estas palabras formar un nombre de varón y otro de mujer, muy célebres en la historia.

Apellido

8 A

Charadas

Ni de día ni de noche
un **todo** deseo yo;
ni con **tercera** con **cuarta**,
ni con **primera** con **dos**.

Es **primera** una vocal,
musicales **dos** y **tres**,
es mi **cuarta** letra griega
y en el **todo** un nombre ves.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 506

A la Criptografía:

A
ANA
ANANA
ANA
A

A las Tres Gracias: GRACIANO — DEOGRACIAS — ENGRACIA.
Al Monograma: FINLANDIA.
A la Charada: PARTENON.
Al Concierto instrumental:

VIOLA
CLARINETE
FISCORNO
FLAUTA
PIANO
CONTRABAJO

Al Jeroglífico: PESADILLA.
Al Geroglífico comprimido: NOTABLE.

Solucionistas

María Luisa Braña, Ada Borghini, Jaime Tarrulla, José M. Canalda, David Caselli, Elisa Vieytes, Lorenzo Barranco, Esteban Etcheverry, Raúl Montever-de, Inesita Moss, Juan José Rivero, Ismael Conde, Ulises Nardelli, Carmen O. de Ochagavia, Vicente Morató, Enrique Martegani, Adela Estévez, Adolfo Marzini, Hilda Amarante, Rosendo Tárrega, Pedro Scampini, Mario Raúl Zucchi, Baldomero Etchegoyen, María Benicia Paz, Jorgelina Roldán, Manuel Pereiras, Antonio García, Emilio Soler, Catita Gandolfo, Alicia Morera, Aldo Tringoni, Olivia Duarte, Jacobo Widmayer, Magdalena P. de Orozco, Idalia Aldabe, Hugo del Fresno, Lina Passinelli, etc., etc.,

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El hombre ignorante es una plaga de la humanidad,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 22 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

PROFECÍA DE LA GUERRA POR TOLSTOI

1885 · 1880 · 1892 · 1873 · 1895 · 1898 · 1868 · 1860 · 1902 · 1851 · 1848

Accediendo a un ruego del zar, el gran León Tolstoi, poco antes de morir, le envió la siguiente profecía, que el soberano transmitió al emperador de Alemania y al rey de Inglaterra: "Los sucesos que aquí revelo son de carácter universal, y pronto tienen que efectuarse. Veo la forma de una mujer flotando sobre el mar de la suerte humana; los estados se abalanzan a ella frenéticos, mas con cada uno sólo, ella juega. Sus diamantes y rubíes escriben su nombre: "Comercialismo". Atractiva y encantadora se presenta, pero la destrucción y la agonía siguen su estela.

"El vaho de su aliento forma terribles imágenes; su voz metálica y su mirada voraz son como veneno para los países que caen víctimas de sus encantos. Lleva en alto tres antorchas de la corrupción universal: una representa la guerra, otra el fanatismo y la hipocresía, y la tercera, aquel peligroso fundamento de toda tradición no autenticada, la ley. La gran conflagración empezará por el año 1912, prendida por la primera antorcha en los países del sudeste de Europa y llegará a ser una destructora calamidad en 1913. Veo a Europa sangrando y entre llamas, y oigo las lamentaciones en inmensos campos de batalla. Pero por el año 1915 una extraña figura entra al escenario de la sangrienta tragedia. Es hombre de poca enseñanza militar, un escritor, pero tendrá la mayor parte de Europa en su puño hasta 1925. Ya anda en la tierra; es hombre de negocios; le está asignada una misión por un poder superior.

"Hay señalada una nueva era política para el Viejo Mundo: nada de imperios ni reinos. El mundo entero formará una nueva Federación, la de los Estados Unidos de las Naciones.

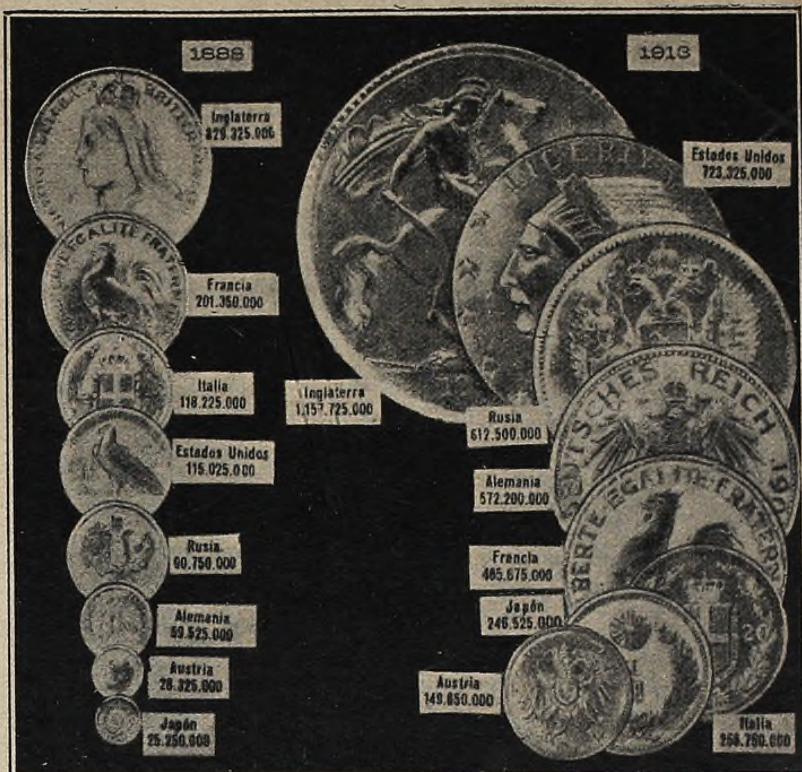
"Después de 1925 veo un cambio en los sentimientos religiosos: la caída de la iglesia y la decadencia de la idea ética. Entonces comienza una magna reforma, que asentará la primera piedra del Templo del Panteísmo. Dios, Alma, Espíritu e Inmortalidad serán fundidos en un nuevo crisol y se preparará la vía para el comienzo apacible de una nueva era moral. Los disturbios políticos y religiosos han sacudido los cimientos espirituales de todas las naciones, mas a todas las veo crecer en sabiduría. Contemplo como se desvanece el espectáculo pasajero del drama mundial cual el crepúsculo en las montañas, y a un movimiento de la mano del Comercialismo, empieza una nueva historia."

Las escuadras de las potencias

En estos momentos, las mayores escuadras del mundo, con excepción de la norteamericana, se encuentran empeñadas en terrible lucha.

Inglaterra posee sesenta y ocho buques que llamaremos de primera clase, sumando 1.187.150 toneladas; sesenta y ocho acorazados más pequeños, con 528.610 toneladas y 233 torpederos. Alemania, Italia y Austria reunen sesenta grandes buques con 935.910 toneladas, cincuenta y dos acorazados menores, con 272.275 toneladas, y 196 torpederos.

Obsérvese que sólo se da aquí el número de los verdaderos actores, es decir, de los temibles "dreadnoughts", de los grandes acorazados que sin ser de ese tipo, podrían competir con ellos, y de los torpederos. No se cuentan los barcos pequeños o anticuados que en la guerra naval sólo hacen un papel muy secundario, por más que prestan buenos servicios, sobre todo en las costas.



Lo que han gastado en buques las grandes potencias. En francos.

ELEGANTES y modernos son todos los Servicios de la Cochería

González y Hno.

BELGRANO 2970 BUENOS AIRES



Por $ 150 SERVICIO FÚNEBRE

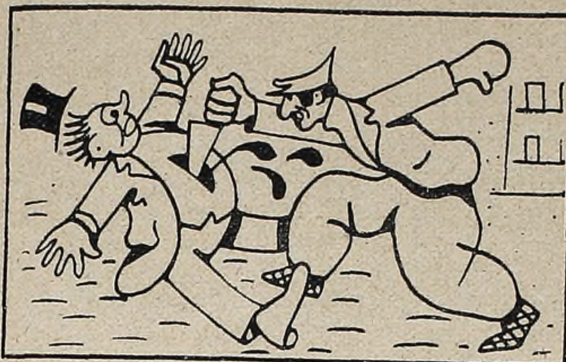
Compuesto de:

Cajón negro grabado, sin plomo.
Capilla ardiente, con cuatro plantas.
Fúnebre a cuatro caballos.
UN coche de duelo.
CINCO coches de acompañamiento.
Sepultura.

El éxito alcanzado por este servicio desde hace muchos años, nos induce a mantenerlo INVARIABLEMENTE EN VIGOR

LLAMAR POR TELÉFONO { **Unión Tel. 131, Mitre**
Coop. Tel. 186, Oeste

GUSTOS Y COLORES



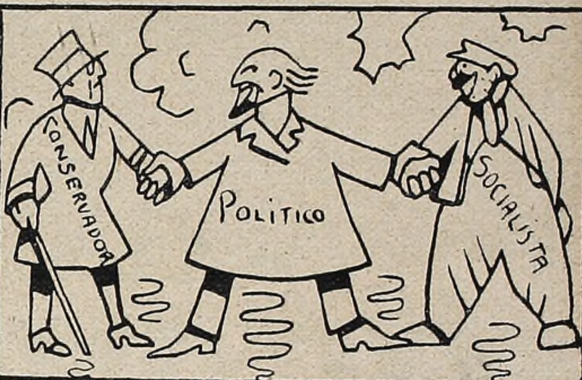
El rojo causa placer a ciertos individuos.



El verde atrae a este señor.



Otros son muy aficionados al blanco.



Y en fin, hay algunos a quienes agradan todos los colores.

Los Dos Colegas

Por A. M. BURRAGE

(Novela completa)

Lleno de miedo, pero poseído de una indomable resolución por defender su propiedad, Morrond avanzó por el pasillo de la escalera. En la mano izquierda llevaba un revólver y con la derecha se agarraba a la baranda, a medida que bajaba escalón por escalón.

Hasta que estuvo en la mitad de la escalera caminó a obscuras; después vió la puerta del vestíbulo, sobre la cual una banderola de vidrios escarchados dejaba penetrar los pálidos rayos de un farol de la calle. La luz iluminaba el vestíbulo débilmente.

Morrond se detuvo y lanzó un profundo suspiro. Temblaba tanto, que temía que hiciera explosión el revólver en la mano. Con un supremo esfuerzo, contuvo sus nervios y retuvo al mismo tiempo el aliento para escuchar.

Un ruido tan débil que en cualquier otra ocasión no lo hubiera notado, llegó a sus oídos. Venía de su estudio, cuya puerta estaba a la izquierda, frente al costado de la escalera. El ruido, débil como era, sacudió todos sus nervios. En aquel momento, el gran reloj del vestíbulo dió las dos de la mañana.

Mientras los ecos del reloj persistían, siguió bajando escalón por escalón, con la vaga idea de que sus sonidos podían cubrir los suaves pasos de sus pies, calzados con zapatillas. Llegó al extremo de la escalera y se detuvo junto a la llave de la luz eléctrica. Sabía que la luz iba a restaurar su valor, pero recordó el viejo consejo de no usar una luz cuando se trata de sorprender a un ladrón. Abriendo la puerta del estudio, se exponía a ser un blanco muy fácil. Continuó deslizándose y, cuando se detuvo en la puerta, tembloroso e indeciso, oyó un sonido de metal y el ruido de pasos que atravesaban la pieza.

Después de vacilar unos segundos, no pudo resistir más y, abriendo la puerta, penetró en la pieza, lanzando un grito involuntario que resonó en toda la casa. Allí vió dibujarse contra la ventana una figura que se agachó cuando le acercó el revólver. Una voz ronca exclamó:

—¡Está bien, señor, está bien! Por amor de Dios, no tire. Me ha agarrado bien. ¡No tire, señor!

—¡Las manos en alto!—gritó Morrond, reconociendo apenas su propia voz.

—¡Está bien, señor! No intentaré hacer nada, baje el arma.

El ladrón levantó las manos, y Morrond recobró todo su valor. Con la mano izquierda atrás, tanteó la pared para buscar los botones de la luz eléctrica, y prendió todas las lámparas, una por una, hasta que la pieza quedó brillantemente iluminada. Al encender la primera, Morrond vió al intruso. Era un hombre corpulento, de cuello de toro y el aspecto típico de los de su clase, que estaba agachado junto a una valija llena de herramientas.

—¡Lo he sorprendido bien! — dijo Morrond, lanzando una temblorosa carcajada.

El hombrón, manteniendo aún en alto las manos, se dejó caer sobre las rodillas.

—Usted no será duro con un desgraciado, señor, siendo un valiente caballero—imploró.—Si no fuera por mi mujer y mis hijitos, yo nunca hubiera...

—Esa es historia vieja — interrumpió Morrond con desprecio.— Diga siquiera algo nuevo.

—Es verdad, señor, lo que le digo...

—Basta. Usted no es nuevo en el oficio.

Las maneras del hombre cambiaron.

—No, no lo soy—confesó.—Si hubiera sido un novato, no sería para usted tanto honor el haberme agarrado. Pero usted ha hecho lo que no puede hacer la policía, y debe estar orgulloso por eso. Y siendo un verdadero caballero, además de ser el más valiente que he visto en mi vida, me debe dejar ir. Yo no había robado nada aquí todavía, y usted podrá contar a sus amigos cómo agarró a Sammy el Deshollinador.

—¿Es ése su nombre?—preguntó Morrond sin disminuir por un momento la vigilancia.

—Ese es, señor. Me llaman así porque bajé una vez por una chimenea de las antiguas. Hace años que estoy en este oficio, y no he conocido a ningún ladrón que no haya sentido orgullo por tratarme. Esta noche es la primera vez que me han agarrado. Y si usted es todo lo caballero que yo creo, debe decirme:—Adiós, Sammy, váyase.

Morrond lanzó un suspiro. Pensó algo que le hizo latir con fuerza el corazón. No se le había ocurrido durante su purgatorio de hacía unos minutos que éste era el hombre que necesitaba. Así es que, haciendo un movimiento con la mano izquierda, le dijo:

—Levántese y vaya a sentarse en aquella silla.

El ladrón obedeció con aire pesado. Morrond permaneció en silencio y pensativo, mirándolo atentamente.

—¿Qué me tiene que decir, señor?—preguntó el hombre, después de un intervalo de silencio.

—Estaba pensando... Sí, creo que usted y yo podemos hacer negocio juntos.

—¿Negocio, señor?

—Sí—afirmó Morrond lentamente, volviéndose a callar.—Mire—añadió de pronto—usted puede ayudarme. Usted es un ladrón conocido, y yo lo encontré aquí, en mi casa. Usted no me puede delatar.

El otro lo miró perplejo.

—Me confunde, señor — dijo. — No lo comprendo.

Morrond se sentó en una silla frente a su visitante, e inclinóse, mirando a la alfombra, con las manos cerradas sobre sus rodillas.

—Tengo una cosa—dijo deteniéndose—una cosa de la que quiero verme libre.

Diciendo eso apretó los labios y miró al ladrón, que le devolvió la mirada.

—Supongo—añadió—que usted habrá oído hablar de la desaparición del collar de Frennigton.

Sammy el Deshollinador hizo un movimiento afirmativo y se sonrió francamente.

—Conozco al que lo robó—dijo;—es uno al que llamamos Lippy.

—No fué él—afirmó Morrond tranquilamente. —Fuí yo.

El ladrón se estremeció sorprendido.

—¿Usted, señor?—gritó sin dar crédito a lo que oía.

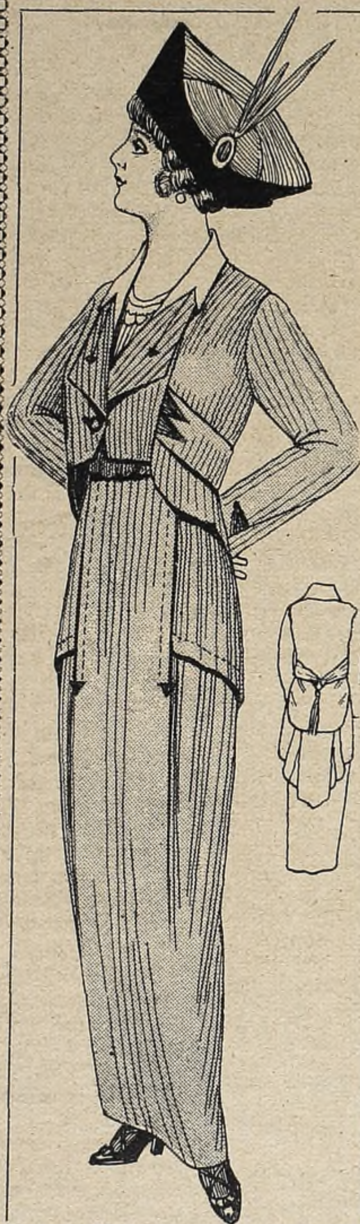
Morrond asintió, con cierta vergüenza por ha-

PRIMICIAS DE LA MODA PARA PRIMAVERA Y VERANO 1914

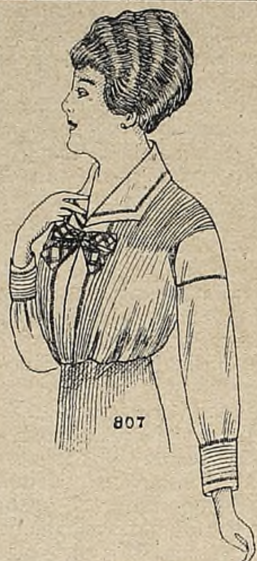
Tenemos en exposición y venta todas las novedades más sobresalientes para esta estación, en vestidos semitailleur, vestidos de fantasía, sombreros, tapados de seda, blusas, polleras, batones, sederías, lanas, algodones, mercería e infinidad de artículos de alta novedad, los que hemos marcado a precios muy reducidos, dada la variación y cantidad recibida.



N. 6763. **Moderna blusa** de etamina de hilo, colores verde, bleu, canario, salmón, blanca, marino y negra, adornada con pechera de voile y moño de seda. Excepcional............ $ **9.80**



N. 802. **Muy elegante vestido**, confeccionado en sarga inglesa, pura lana, azul marino, cuello de faya blanca o bayadera, adorno de pespuntes y triángulos de seda bordados, forrado el saco en sarga de seda. Excepcional. .... $ **65**



N. 807. **Elegante blusa** de clarín muselina, blanca, adornada con alforzas, vainilla y corbata de seda. Excepcional........ $ **6.50**



N. 1134. Moderna forma de paja tagal, calidad fina, color marrón, marino, blanca y negra. Excepcional, a............... $ **3.90**



N. 4102. **Elegante sombrero** de paja liceré, alta novedad, adornado con fantasía de alas. Excepcional....... $ **17.50**

TIENDA "LA PIEDAD"

Bé MITRE 1102 ESQ. CERRITO. B.s A.s

berse colocado a la misma altura que el grosero ladrón que lo estaba mirando.

—Ya ve—exclamó.—He robado la joya, pero no me sirve de nada. No me atrevo a venderla. Como soy sólo un aficionado, no sé cómo arreglarme con la presa. Fuí un hombre honrado hasta que robé el collar, y usted es el primero del oficio que he encontrado en mi vida. He estado pensando cómo podía ponerme en contacto con uno que recibiese lo robado, pero... la verdad es que la gente que hace estos negocios no se anuncia en los diarios.

El ladrón lanzó un juramento en voz baja.

—¿Así es que usted ha robado el collar? ¡Una persona como usted! ¿Cómo lo hizo, amigo?

—Lo robé por inspiración—contestó Morrond. —Es la cosa más fácil que he hecho en mi vida. Mrs. Frennington descuidaba mucho sus joyas. Ambos éramos huéspedes de la misma quinta

—¿Usted? ¡Oh, es muy sencillo! Quiero vender las perlas a un comprador que no haga preguntas. Le daré a usted el veinticinco por ciento de lo que saque si me presenta a un comprador así.

—El veinticinco por ciento es la cuarta parte ¿no es verdad? No es mucho si se va a ver.

Morrond alzó los hombros.

—Bueno—dijo.—No voy a andar en regateos con usted; le doy eso o nada. Casi podría arreglarme yo solo.

Sammy el Deshollinador pareció irritarse por esa indiferencia.

—¡Está bien, está bien!—dijo prontamente.—Acepto. ¿Usted desea que traiga aquí una noche a un comprador?

—No es mi propósito—dijo Morrond secamente—dejar que usted se lleve las perlas. Por desgracia, nos veremos obligados a realizar el negocio



Un ruido tan débil que en cualquier otra ocasión no lo hubiera notado, llegó a sus oídos.

cuando ella perdió las perlas. Yo me hallaba en terribles apuros de dinero, y un día que todos los de la casa estaban entretenidos en una representación teatral de aficionados, me apoderé del collar que Mrs. Frennington había dejado en su estuche sobre la mesa de "toilette".

El ladrón dejó escapar un largo silbido.

—Fué como arrancar fresas—dijo.—¿No sospecha nadie de usted, señor?

Morrond se encogió de hombros.

—Podrán sospechar todo lo que quieran, pero no pueden probar nada. No hay prueba contra mí. Yo no estuve ausente del salón más de dos minutos y nadie me vió ir ni volver.

Sammy el Deshollinador se mostró algo envidioso a la vez que felicitador.

—Bueno, ha sido suerte—dijo.—Y ahora, ¿qué tengo que hacer yo?

con un mínimo de confianza. Usted traerá aquí al hombre, que vendrá con el dinero y lo entregará en cambio de las perlas. Inmediatamente le pagaré a usted su parte, y después supongo que no nos volveremos a ver más. Espero que no me considere duro, si le manifiesto que no deseo volverlo a ver. ¿Le agrada?

El Deshollinador se puso a meditar durante un momento y luego movió la cabeza.

—Está bien, patrón—respondió—pero antes de irme, quisiera ver el collar para asegurarme de que es el legítimo.

Morrond dirigió la vista a una caja de hierro.

—No hay inconveniente—contestó con negligencia.—Usted debe recordar que yo tengo el revólver en la mano, y confío en que no me pondrá en el caso de levantarle la tapa de los sesos, si trata de burlarse mientras abro la caja. Creo

que lo mejor sería que se pusiese junto a la ventana. Permítame que le tantee los bolsillos.

Diciendo eso levantóse y pasó con suavidad la mano por encima de los bolsillos del ladrón.

—No hay ningún revólver—dijo.—Bueno, quizás tiene usted razón; las armas de fuego en su profesión no dan resultado. Espere un instante.

Dirigióse a la caja de hierro y abrió, manteniendo el revólver en la mano izquierda. Después volvió adonde se hallaba Sammy.

En la mano derecha ostentaba un collar de perlas, que una princesa hubiera envidiado. Lo acercó a la ventana junto adonde estaba el ladrón, y lo desplegó para que lo examinara.

—Creo—dijo sonriendo—que no hay duda de que es el legítimo.

El otro lo tomó entre sus manos y lo acercó a la luz. Luego sorprendió a Morrond, volviéndose de pronto y golpeando tres veces con los nudillos en la ventana. Volvióse de nuevo y encontróse frente al cañón del revólver que Morrond le apuntaba a la cabeza.

—¿A qué vienen esos golpes? exclamó Morrond.

—Las perlas son legítimas—dijo el otro con la voz alterada.—Es el mismo collar de Mrs. Frennington; una ojeada me bastó para comprobarlo.

Parecía que era otro el hombre que hablaba. La voz era suave, de persona culta. El acento ronco y feo había desaparecido.

—¿Por qué golpeó en la ventana?—preguntó Morrond.

Su rostro estaba pálido, y le temblaban las manos.

—Puede bajar ese revólver—dijo el otro con seriedad.—La casa está cercada. Si hace fuego, lo ahorcarán, tan seguro como que robó el collar de perlas.

—¡Está cercada!—repitió Morrond!—¡Ahorcarme!—El pánico lo dominó y se echó a temblar.

—¿Qué..., qué quiere usted decir? ¿Quién..., quién...?

Una repentina y horrible sospecha le explicó la pregunta, que no se atrevía a formular. Se sintió como una rata en la trampa, como un hombre en un sueño terrible, agarrado en una situación desesperada, rodeado de horrores.

—Quiero decir — respondió el otro—que soy el inspector "detective" Holland, de Scotland Yard, que mis hombres están alrededor de la casa, y que algunos de ellos escalan la ventana por donde entré yo. Le arresto por haber robado un collar de perlas, avaluado en diez mil quinientas libras, propiedad de Mrs. John F. Frennington.

Morrond bajó el revólver y se agarró al borde de la mesa para no caerse. Holland se apoderó tranquilamente del arma.

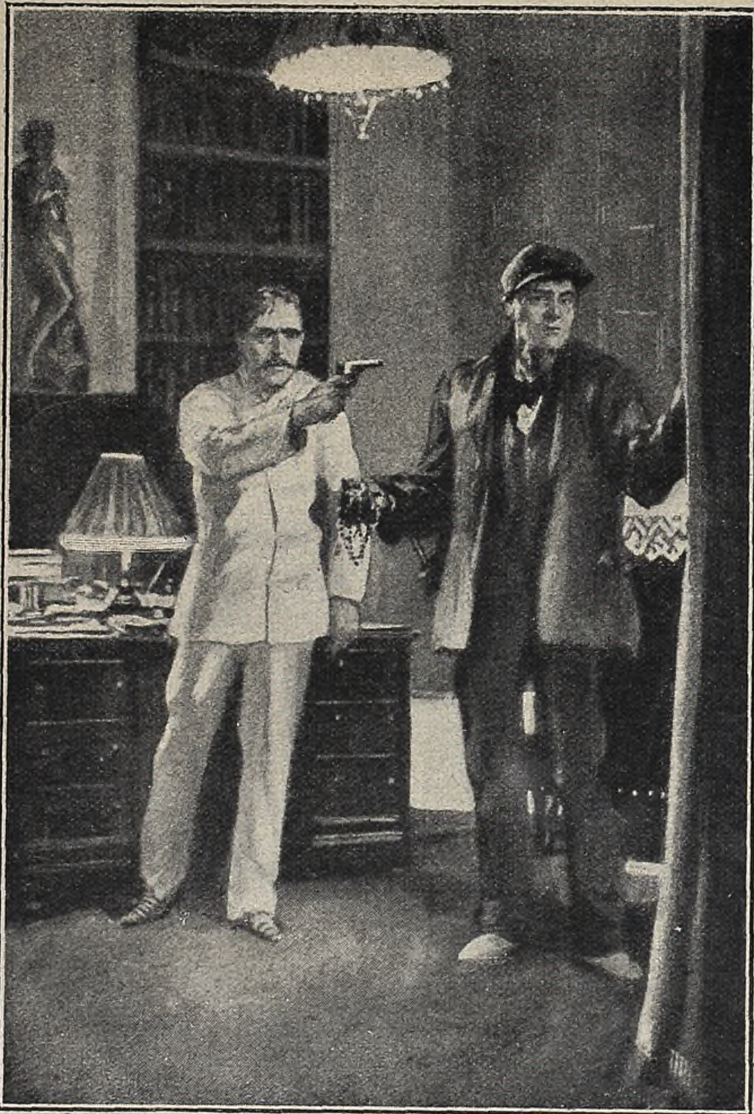
—Hizo bien en no disparar—dijo—pues hubiera ido a la horca, en vez de a presidio. Respeté suficientemente su inteligencia para arriesgarme.

Morrond parecía no oir.

—¡Oh, Dios mío!—repitió varias veces.

El otro lo miraba con compasión, pero casi no podía reprimir la alegría de su triunfo.

—Usted tenía mucha razón, Mr. Morrond, dijo.—Nosotros no poseíamos ninguna prueba, aunque estábamos muy seguros de que las perlas se hallaban en su poder. Ha sido vigilado desde entonces, y nos constaba que las tenía aún. Sabíamos también que usted no era un profesional y que ignoraba cómo venderlas. Uno de mis hombres fué el que me dió la idea de hacer esta jugada.



Sorprendió a Morrond, volviéndose de pronto y golpeando tres veces con los nudillos en la ventana.

Pocos momentos después se oyó un golpecito en la puerta y, acto continuo, entraron dos hombres de uniforme e hicieron la venia al inspector que sostenía a Morrond por los brazos.

—Vayan a traer un poco de agua—ordenó.—El pobre diablo se ha desmayado.

CÓMO SE PROTEGE UNA ESCUADRA



Una escuadra fondeada de noche, proyecta para su defensa un polígono luminoso.



El "abanico".

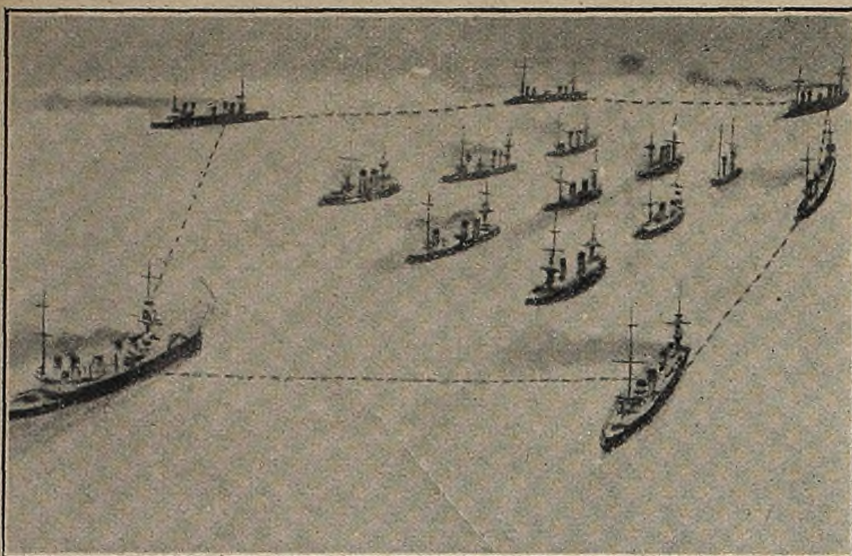


El "rastrillo".

Una fuerza naval, igual que un ejército en operaciones de guerra, necesita saber qué ocurre en torno suyo, y conocer los movimientos del enemigo para poder prepararse a recibirlo en el caso de que se aproximase con intenciones belicosas, así como para rodearlo si pretendiese huir sin presentar combate.

Esta necesidad ha dado motivo a que se establezca cierto número de reglas, que forman el evangelio, pudiera decirse, de los marinos, al que acuden cuando se presenta la ocasión.

La primera exigencia de una escuadra en tiempo de guerra es procurar su seguridad, ya esté fondeada en una bahía o en un puerto adonde acuda a proveerse de víveres y municiones. En estos casos, las escuadras están en un inminente peligro, dadas las condiciones de la guerra moderna, y tienen que prevenirse contra los



La escuadrilla ligera, formando un polígono en torno al cuerpo de batalla.

ataques de los torpederos y de los submarinos, así como de quedar encerradas por un buque que obstruya el paso de salida en un canal. Por el día estos peligros disminuyen, puesto que basta para prevenir un ataque, desplegar a la distancia conveniente una escuadrilla de buques veloces, que puedan anunciar el peligro oportunamente; pero si la escuadra permaneciera fondeada durante la noche el servicio de seguridad es más complicado y minucioso.

Solamente la mitad de la dotación, podrá entregarse al reposo. Los buques ligeros, navegarán mientras tanto a poca velocidad alrededor de los buques de combate que deben custodiar. Cada torpedero estará en este caso encargado de la vigilancia de un pequeño sector. Una segunda línea de estos pequeños centinelas movibles, podrá disponerse en el interior de la rada y si se teme el ataque de los torpederos, deberá enviarse un crucero al punto de intersección de los sectores de vigilancia, y se dirigirán hacia un punto determinado los reflectores luminosos, que se cruzaran con los de los otros buques. La escuadra estará de este modo encerrada dentro de un polígono luminoso, que no podrán trasponer los torpederos enemigos, sin ser advertidos.

En mar libre, el servicio de seguridad de una escuadra se asemeja mucho al de un ejército de tierra. La caballería se substituye por los buques que tienen una velocidad superior a la del cuerpo de combate, y pueden, marchando en una línea avanzada, avisar la presencia del enemigo antes de que esté a tiro de cañón.

Si el almirante desea inspeccionar en todas direcciones, dispondrá la escuadra ligera de modo que forme un polígono, dentro del cual, marcharán las unidades de combate. Si no teme que el enemigo se aproxime sino por un lado, entonces la escuadrilla ligera, marchará en una sola dirección al frente de la escuadra de combate, pero de modo que abarque el mayor campo de inspección posible. Claro es que las circunstancias hacen variar la distancia que debe separar a los escampavías y avisos de escuadra, del resto de la flota; pero suele ser con buen tiempo aproximadamente de 56 a 65 kilómetros en caso que el campo de vigilancia de seis acorazados tiene una extensión de 350 kilómetros poco más o menos; pero el término medio del campo de inspección de seis unidades de combate, puede decirse que no pasa de unos 200 kilómetros. La distancia se regula de modo que las señales puedan ser percibidas claramente de un buque a otro, aunque con la telegrafía sin hilos, puede aumentarse esa distancia.

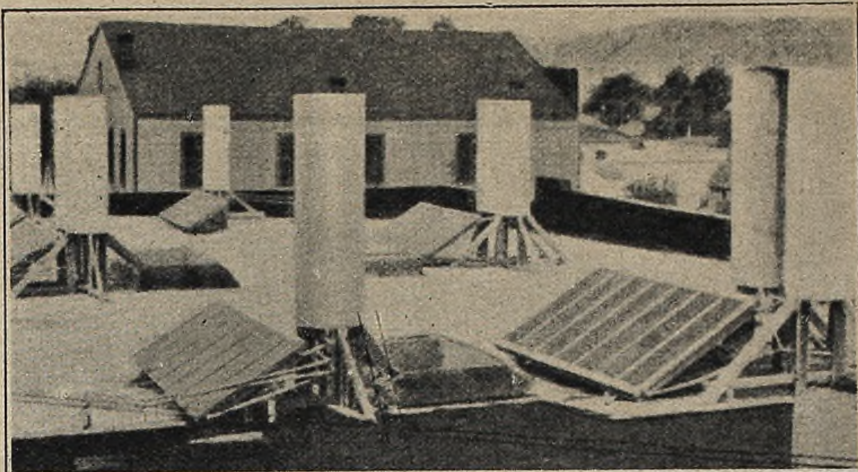
Cuando se quiere explorar las posiciones o el camino del enemigo, la disposición de la escuadra adopta nombres muy curiosos como el "rastrillo", que consiste en mandar delante en líneas paralelas a los cruceros, formando los acorazados una sola línea a retaguardia, disposición que semeja al rastrillo de un jardinero. El "abanico", que consiste en que los cruceros marchen al frente en líneas que semejan el varillaje de un abanico.

Durante el día, estas operaciones son sencillas, pero durante la noche es peligrosísima la marcha de una escuadra, puesto que en tiempo de guerra van siempre con las luces apagadas.



La escuadra ligera con los avisos, en una sola línea, al frente de los acorazados.

El sol para calentar agua



Un sistema útil y económico.

La idea de utilizar los rayos solares para calentar agua empezó a ponerse en práctica desde que se descubrió que dicho líquido, encerrado en un serpentín expuesto al sol durante unas cuantas horas, conservaba el calor por espacio de otras cuantas horas tombién.

El último sistema y el que hasta hoy da mejores resultados consiste en disponer un depósito plano cubierto de cristal. Este depósito es impermeable al aire y contiene un serpentín de calefacción de tubo galvanizado, que tiene unos cincuenta metros de largo por un centímetro de diámetro y que se halla soldado a una chapa de cobre. Se emplea este metal en atención a sus condiciones de rápida conducción del calor. La soldadura forma un contacto metálico, que transmite el calor a la parte inferior de la tubería, donde el agua se encuentra menos caldeada.

La tubería y la chapa de cobre responden con tanta rapidez a la acción de los rayos solares, que en tiempo de verano se puede sacar agua caliente a los cinco minutos de haber colocado al sol el aparato.

El depósito que recibe el agua tiene paredes dobles, y entre ellas está hecho el vacía; de aquí que el mencionado recipiente pueda guardar el calor siempre durante muchas horas.

La conservación del calor está en proporción de la capacidad del depósito.

Combinando el sistema de calefacción solar con un calentador artificial, se puede disponer de agua caliente en el invierno sin gasto adicional, porque las estufas de la casa (si se tienen) pueden enviar agua al depósito a elevada temperatura y éste, por sus condiciones especiales, conservarla caliente durante cuarenta y ocho horas o más, según su tamaño.

Napoleón en Waterloo

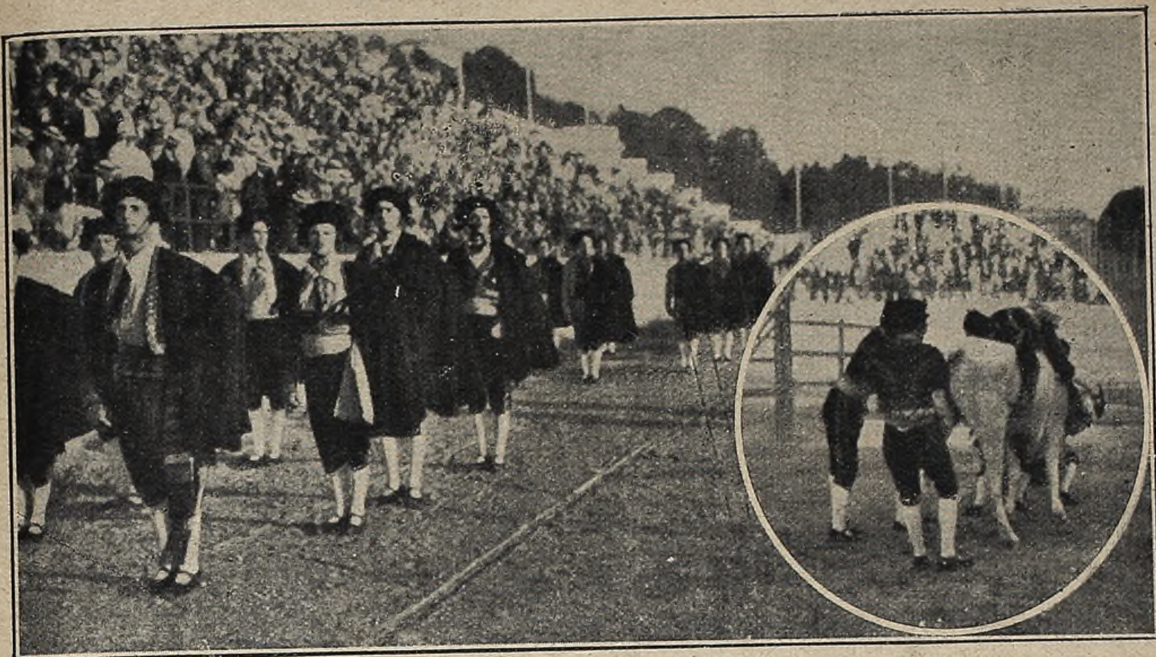


Napoleón después de la derrota de Waterloo. Cuadro de Jorge Bleibtreu.

El fin de la epopeya napoleónica es el episodio histórico de más transcendencia para el mundo durante el siglo pasado. La derrota del gran corso definió la política de Europa por muchos años.

En el cuadro de Jorge Bleibtreu que representa este grabado, se ve en la expresión del rostro del conquistador, el dolor del vencido, y el convencimiento de que al abandonar el campo de batalla sobre su célebre caballo blanco, quedan allí sus glorias y el término de sus conquistas.

Una corrida de toros



Desfile de la cuadrilla en la pintoresca corrida verificada en el Estadio Nacional de Roma.

En el Estadio Nacional de Roma, se celebró hace poco una pintoresca corrida de toretes de la campiña romana, ante un público tan numeroso como en cualquier plaza de toros de España.

Los lidiadores, ataviados caprichosamente, aunque tratando de imitar el clásico "traje de luces" de los toreros, hicieron una parodia de la lidia española, consiguiendo entretener a los espectadores con las incidencias de la corrida, muchas de las cuales resultaron cómicas, tanto por ser inofensivas las reses, como por la falta de pericia de los toreros.

El tango con patines



No se dirá que el tango pierde su popularidad, aunque mucho se le combata. El afamado baile, después de haber conquistado salones aristocráticos y de haber intentado, con variado éxito, llegar a los regios alcázares, ha realizado otra conquista, la del "skating". Es cierto que, para adaptarse a la peculiaridad de este ejercicio, el tango ha debido sacrificar algunos de sus pasos y modificar otros; pero al fin la adaptación se ha hecho, y hoy, diestros patinadores aficionados y profesionales, se ensayan en las voluptuosas figuras y picarescos ademanes del tango, sorteando los peligros de una caída, que pudiera ser de doble y aun de triple efecto. En el Holland Park Hall Rink de Londres, Mrs. Phillips Roberts y Mr. S. H. Easton maravillaron hace poco a la concurrencia con su gracioso y difícil tango bailado con patín de ruedas. El vals del "skating" y el paso de Ors, que antes eran obras maestras de patinación artística, han pasado a segundo término.















Algunos de los pasos del tango con patines de ruedas, que bailaron Mrs. Roberts y Mr. Easton en el Holland Park Hall Rink, de Londres.

El Banco de Inglaterra

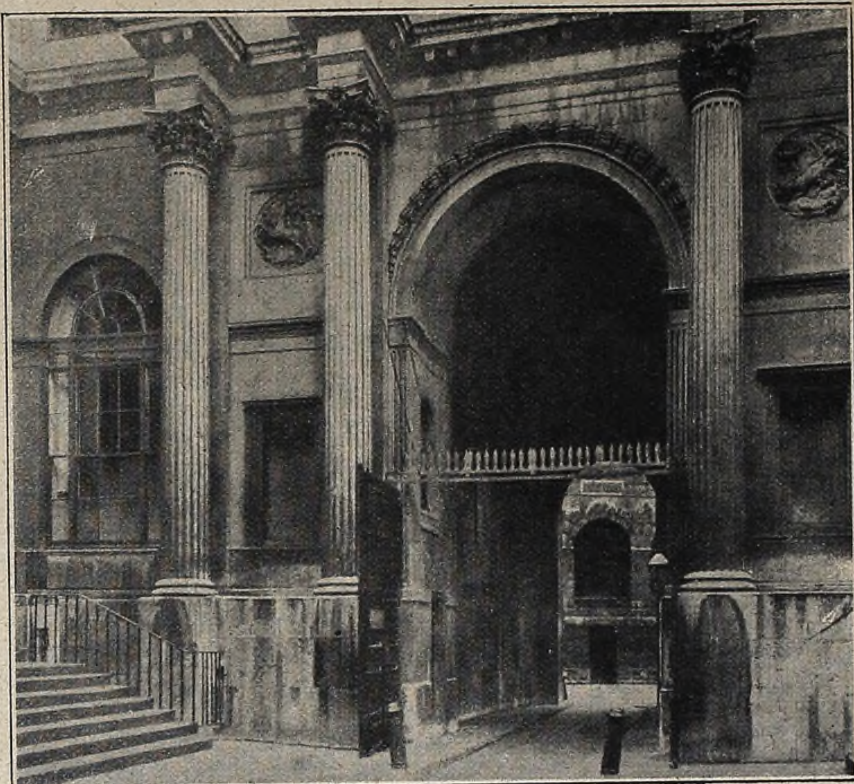
Los grandes bancos de Europa sufren, como es sabido, las consecuencias de la conflagración, y en primer término, el famoso Banco de Inglaterra.

El edificio de esta institución es una notable muestra de la arquitectura monumental británica en los tiempos modernos.

Ultimamente se ha hecho una nueva publicación respecto a él, de la que reproducimos el grabado que ven los lectores.

En la actualidad, los pensamientos de muchos hombres se dirigen a esa institución, y los acuerdos de los que la dirigen constituyen una de las informaciones más importantes entre las sensacionales que se publican diariamente.

Los telegramas han ido dando cuenta de las tasas del descuento fijadas por el banco en vista de los sucesos.



La entrada de Lothbury Courtyard.

CIGARRILLOS

Yelmo



á **0,20, 0,30 y 0,40.**

Con ó sin boquilla de corcho.



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año XI | Buenos Aires, 15 de Agosto de 1914 | N.º 507

NUEVO CUADRO IMPERIAL

El "Kaiser" (autor del cuadro del peligro de oriente.) — Ahora el peligro es de oriente y de occidente.

Charlas del pebete

¿De qué quieren que les hable hoy, mis queridos lectores? ¿De la guerra? ¡Déjenme a mí en paz!

Sí, la guerra es el "tema" obligado, y no es que yo le "tema" al "tema" ni a la guerra, no. Es que yo soy un joven "pacífico" que no "apunto" más que notas en mi cartera ni disparo más armas que mi máquina fotográfica y mi lápiz.

Mis "disparos" sólo hacen blanco en los "disparates" de orden político, de orden "económico", etc., etc. No "gasto" mi pólvora en "salvas". Ni aun pertenezco al ejército de "Salvación". Mi lema es "sálvese el que pueda", y por mi parte no mato a nadie, como no sea el tiempo, para que el tiempo no me mate a mí, en lo cual no hago más que imitar a don Victorino

Mi "campaña" no es para hacer correr la sangre ni las lágrimas, ni "provocar" a nadie más que el buen humor y la tranquilidad de espíritu. Procuraré, pues, conciliar las aspiraciones de mis lectores con las mías, transcribiendo algunos telegramas de mi servicio particular, referentes a la guerra europea.

Ante todo, para que mis lectores "cobren" ánimos (ya que nadie puede cobrar otra cosa), les diré que fué infundada la alarma que cundió en nuestras fábricas de tallarines, temiéndose la repatriación de italianos, y que otras muchas noticias que se nos quiere hacer "tragar" son todavía menos "digeribles" que ésa de los tallarines.

Sin mi responsabilidad ni garantía (¡estamos en crisis!) ahí van los "despachos" procedentes de las "despachaduras" de mis corresponsales en el "viejo" mundo, que parece haber llegado a la "senectud" y encontrarse en el período "agónico":

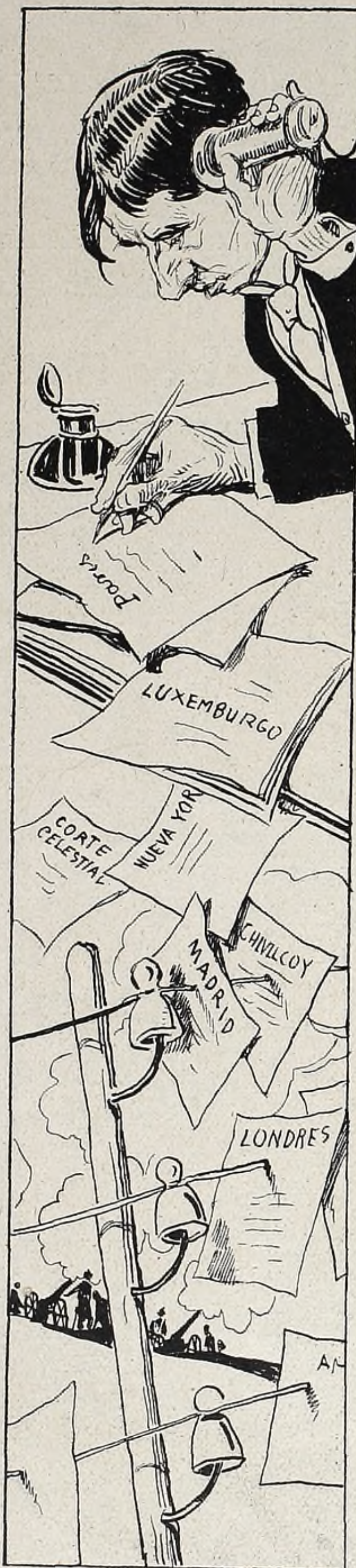
San Petersburgo. — El plazo para contestar al ultimátum de Alemania "expiró" a las doce. Ha sido el primer muerto de la campaña.

Los "órganos" de la prensa están llenos de "notas" y "cantos" patrióticos.—Se ignora quién "tocará" las consecuencias.—No se da con la "tecla" para evitar el conflicto. Se ha "sostenido" un cambio de telegramas que tiene "tres bemoles", con Alemania; pero no se ha logrado un "compás de espera".

Del "tono destemplado" de algunos "órganos" se destacan "notas muy subidas".

Berlín.—Gobierno "montado" en cólera resolvió "apear" el tratamiento a los cosacos del "Don". Se esperan "bajas" enormes en la "piel de Rusia".

El diario socialista de Chumnitz "Volkstimme" dice: "Nos interesa sólo una cuestión, a saber: ¿Queremos vencer? La contestación es: Sí". Se ignora si han pensado mucho esa contestación.



Se ha decretado la "movilización" de los cuerpos y la "tranquilidad" de los espíritus. El "espíritu de contradicción" de las mujeres ha fallado otra vez. Todas aplauden la "movilización de los cuerpos" gritando: ¡Ande el movimiento!

La "agitación" es enorme. Para el caso de que las "fuerzas" sean "debilitadas", se ha hecho provisión de "reconstituyentes". La "Bolsa" está abierta, pero vacía. Nadie le "echa el guante" por temor a no sacar nada en limpio.

París. — Se han tomado "medidas" de todo "género" para que no falte la lana ni el papel. Los diarios han disminuído el formato y las señoras acortaron las polleras. Todo el que venga por lana, saldrá trasquilado, si se puede. El "papelón" está por las nubes. Se economiza el papel y se derrocha el oro. Se exceptuó del llamamiento a banderas a los panaderos, encargándoseles hacer el pan "como unas hostias", a fin de que la "masa" no falte a las "masas". Los telegramas de fuente alemana dicen que los ánimos se "acaloran". Los de "fuente" rusa son más "fríos".

Rusia y Alemania convocaron las "reservas". Inglaterra "reserva" su actitud. También "reserva" el carbón. En cuanto a las "reservas marinas", hace acopio de bacalao de Escocia, guardando hasta el "último atún", por todo "ultimátum".

Londres. — Niégase "inteligencia Roma" otras potencias. Gobierno alemán envió simultáneamente un ultimátum a Rusia y Francia, pretendiendo matar dos pájaros de un tiro. Témese sálgale tiro por la culata. Un "rayo" de esperanza precede al "trueno" del cañón. Aquí "ni a cañón" dice el gobierno lo que piensa. Los "intereses" encontrados hacen muy difícil abarcar la situación. Los "intereses" perdidos la complican. Dicen de Berlín que se pide la guerra por medio de bandos en las esquinas. ¡Al prójimo contra una esquina!

Se ha resuelto que la "Mancha" se conserve "limpia" de todo buque alemán.

Madrid. — El gobierno adoptó medidas para evitar la salida de todo comestible. Se ha prohibido la venta de magnesia. Se ha valorizado la moneda. Ha llegado el momento de "cambiar la peseta". Dicen de San Sebastián que llegaron muchas familias francesas "atemorizadas" por la situación y que el "pánico" se apoderó del comercio. El público forma cola en los bancos para proveerse de "valores". En cambio aquí hay escasez de "gallinas".

P. B. T.



LA GUERRA EUROPEA

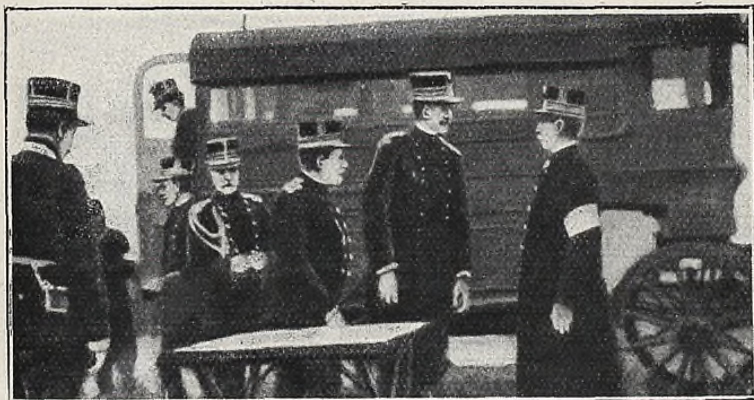




Alberto I, rey de los belgas.



Instantánea del rey Alberto tomada en su visita a Berna, el 6 de julio último.



El rey Alberto en las maniobras de su ejército.

Los acontecimientos de la gran conflagración de Europa, que han ocupado la atención del mundo en estos días, han sido la defensa de Lieja y la invasión francesa,

La resistencia heroica de los belgas ante el formidable ejército alemán, ha arrebatado de entusiasmo a los aliados.
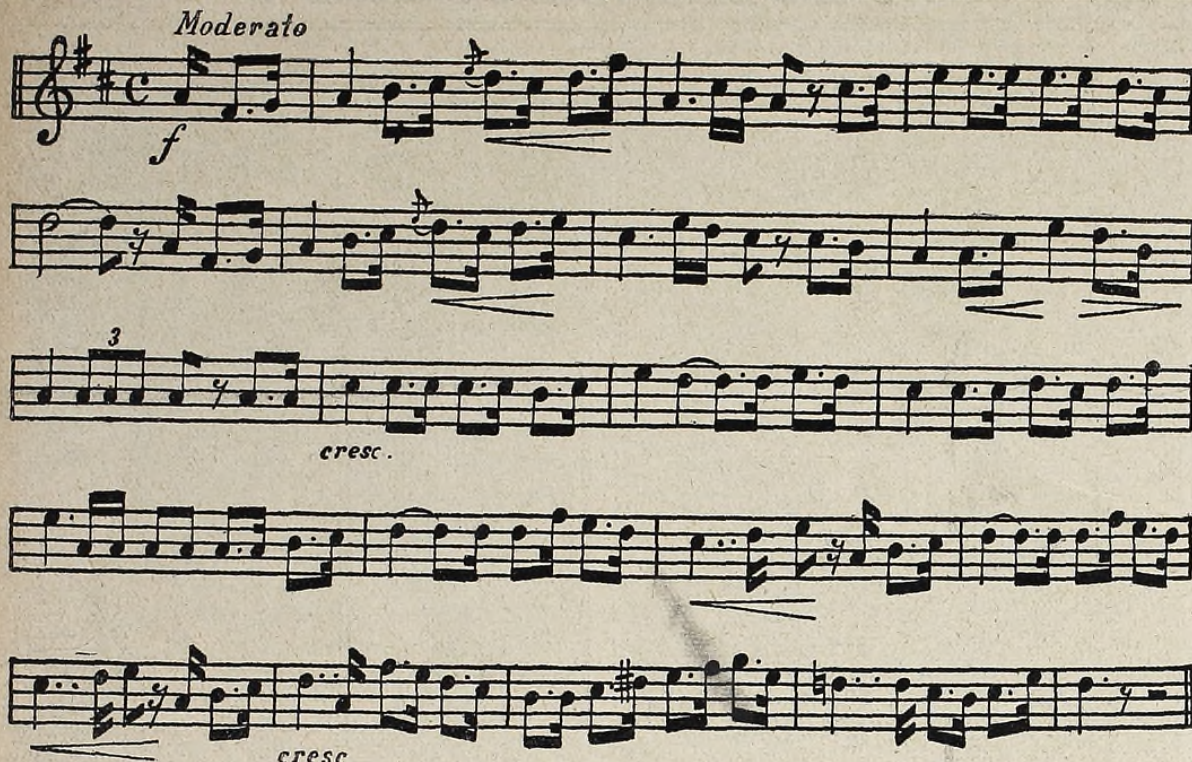
El rey Alberto dirigió el día ocho la siguiente orden del día a sus tropas:



Infantería de línea belga en actitud de hacer fuego.



Artillería de campaña belga.



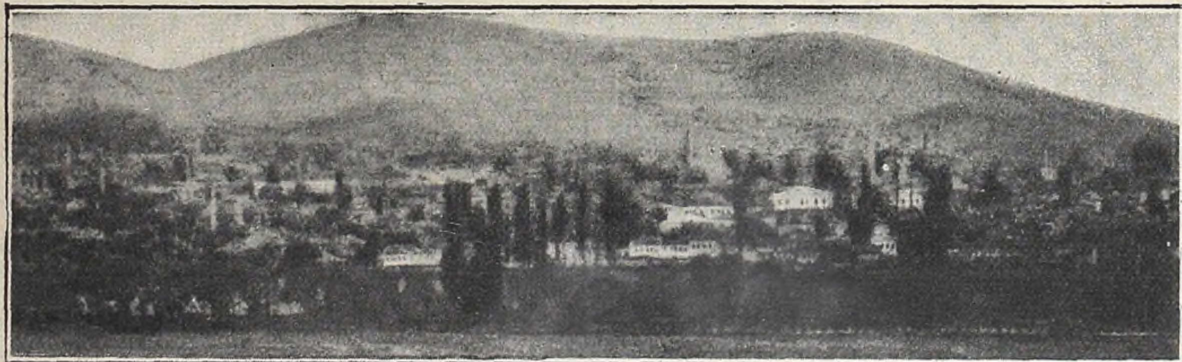
Qui l'aurait cru? De l'arbitraire
Consacrant les affreux projets,
Sur nous, de l'airain sanguinaire,
Un prince a lancé les boulets
C'en est fait? oui, Belges, tout change,
Avec Nassau plus d'indigne traité!
La mitraille a brisé l'Orange
Sous l'arbre de la Liberté!
Trop généreuse en sa colère,
La Belgique, vengeant ses droits
D'un roi qu'elle appelait son père
N'implorait que de justes lois;
Mais lui dans sa fureur étrange
Par le canon que le fils a pointé,
En sang belge a noyé l'Orange
Sous l'arbre de la Liberté.

Fiers brabançons, peuple de braves
Qu'on voit combattre sans fléchir,
Du sceptre honteux des Bataves
Tes balles sauront t'affranchir.
Sur Bruxelles, au pied de l'archange,
Ton saint drapeau pour jamais est planté
Et, fier de verdir sans l'Orange,
Croît l'arbre de la Liberté.
Et vous, objets de nobles larmes,
Braves, morts au feu des canons,
Avant que la patrie en armes
Ait pu connaître au moins vos noms,
Sous l'humble terre où l'on vous range,
Dormez, martyrs, bataillon indompté!
Dormez en paix loin de l'Orange
Sous l'arbre de la Liberté.

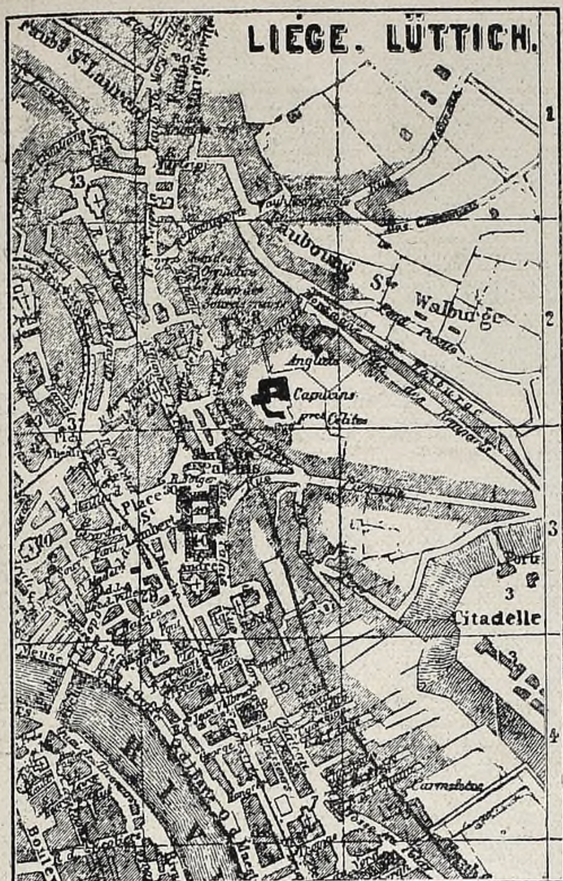
TRADUCCIÓN

¿Quién lo hubiera creído? Consagrando los espantosos proyectos de la arbitrariedad, un príncipe ha lanzado sobre nosotros los proyectiles del bronce sanguinario. ¿Es posible? Sí, belgas, todo cambia. ¡No más indignos tratados con Nassau! ¡La metralla ha destrozado a Orange bajo el árbol de la Libertad!— Demasiado generosa en su cólera, Bélgica, vindicando sus derechos de un rey, a quien llamaba su padre, sólo imploraba leyes justas. Pero él, en su extraño furor, por medio del cañón que el hijo ha apuntado, en sangre belga ha ahogado a Orange, bajo el árbol de la Libertad. — Altivos brabanzones, pueblo de valientes, que se os vea combatir sin ceder; del vergonzoso cetro de los bátavos te libertarán tus balas. Sobre Bruselas a los pies del Arcángel ha sido enarbolada para siempre tu santa bandera y orgulloso de reverdecer sin Orange crece el árbol de la Libertad. — Y vosotros, objeto de nobles lágrimas, valientes muertos bajo el fuego del cañón, antes que la patria en armas haya podido conocer al menos vuestros nombres, en la humilde fosa donde yacéis, ¡dormid, mártires, batallón indomado!, ¡dormid en paz lejos de Orange, bajo el árbol de la Libertad!

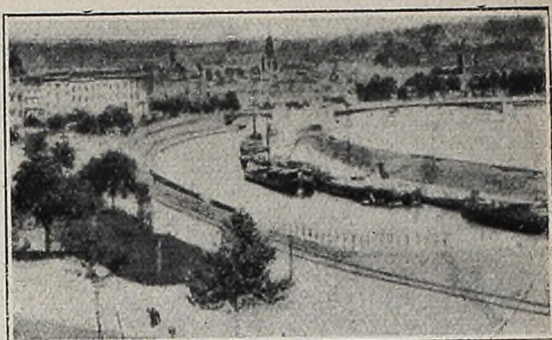
"La Brabançonne", himno nacional belga.



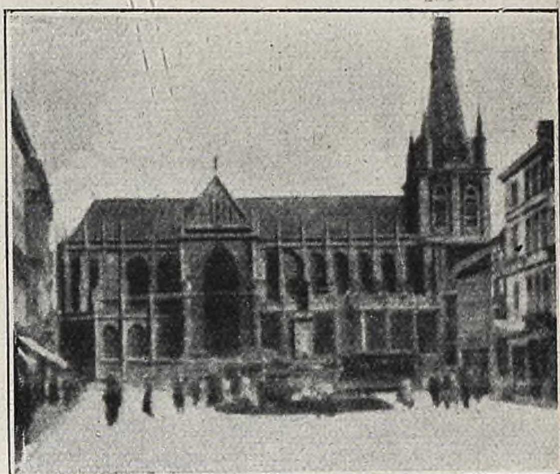
Vista de Namur.



Fortificaciones de Lieja.



Vista de Lieja.



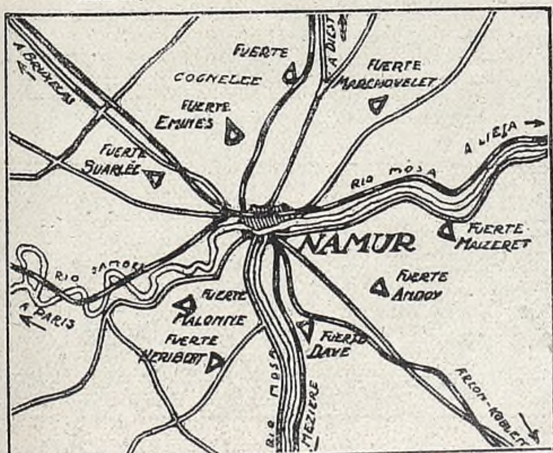
La catedral de Lieja.



Escudo de la ciudad de Lieja con la cruz de la Legión de Honor, que le concedió el gobierno francés por su brillante resistencia a los alemanes.

"El ejército belga, atacado por fuerzas cuatro veces superiores, rechazó todos los asaltos, y nuestra bandera sigue flameando sobre Lieja. El enemigo perdió muchos prisioneros, y numerosas banderas capturadas son nuestros trofeos.

"En estos últimos días cumplisteis con vuestro deber y honrasteis al ejército. Sois la vanguardia de los inmensos ejércitos envueltos en una gigantesca



Namur y sus fortificaciones.



La catedral de Saint Aubin en Namur.



El Kronprinz Guillermo, que partió para la guerra.



Jefes alemanes: El gran mariscal duque Federico de Baden.



El príncipe Rupprecbt de Baviera.



Teniente general Otto Emmich. jefe de las fuerzas alemanas contra Lieja.



El general de infantería von Prittwik y Gaffron.



El general de infantería von Kluck.



Infantería alemana en el combate.





Jefes de las escuadras: 1. El príncipe Enrique de Prusia, de la flota alemana. — 2. Almirante J. R. Jellicoe, de la británica. — 3. Contraalmirante Madden, jefe del estado mayor de la armada británica.





1. El almirante Boué de Lapeyrère, de la francesa. — 2. Vicealmirante Antón Haus, de la austrohúngara. — 3. Almirante Gregorovich, de la rusa.

lucha. Esperamos la llegada de los franceses para marchar a la victoria, y les dirijo en vuestro nombre una cordial bienvenida."

En cuanto al ataque de Francia, el ministro de Guerra francés publicó una comunicación en la que anunció la invasión de Alsacia por los franceses y la toma de Altkirch y Mulhouse. Las pérdidas tenidas por los franceses, según dicha información oficial, fueron algo elevadas pero no excesivas, en comparación con las sufridas por los alemanes.

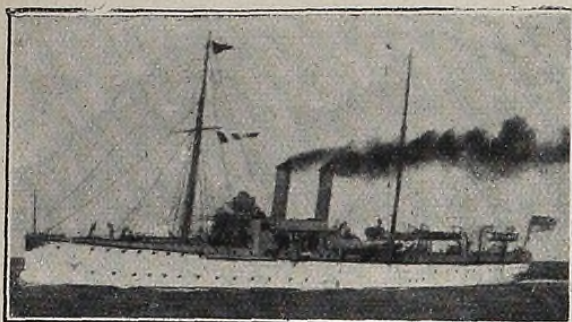
La comunicación añade: "En menos de una hora se efectuó la ocupación de Mulhouse, saludadas nuestras tropas combatientes por el vecindario, que agitaba con entusiasmo rayano en locura la bandera nacional."

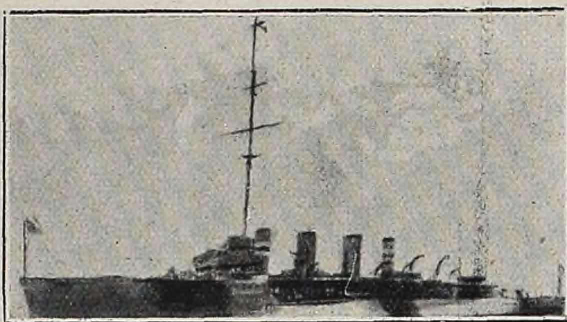


General Sir Charles Douglas, jefe del estado mayor general inglés.



El archiduque Federico, generalísimo austriaco.

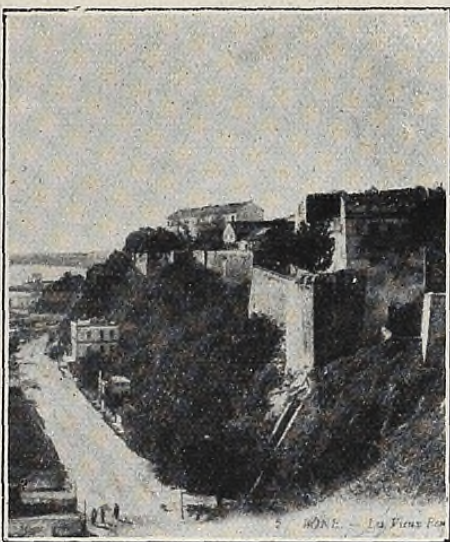




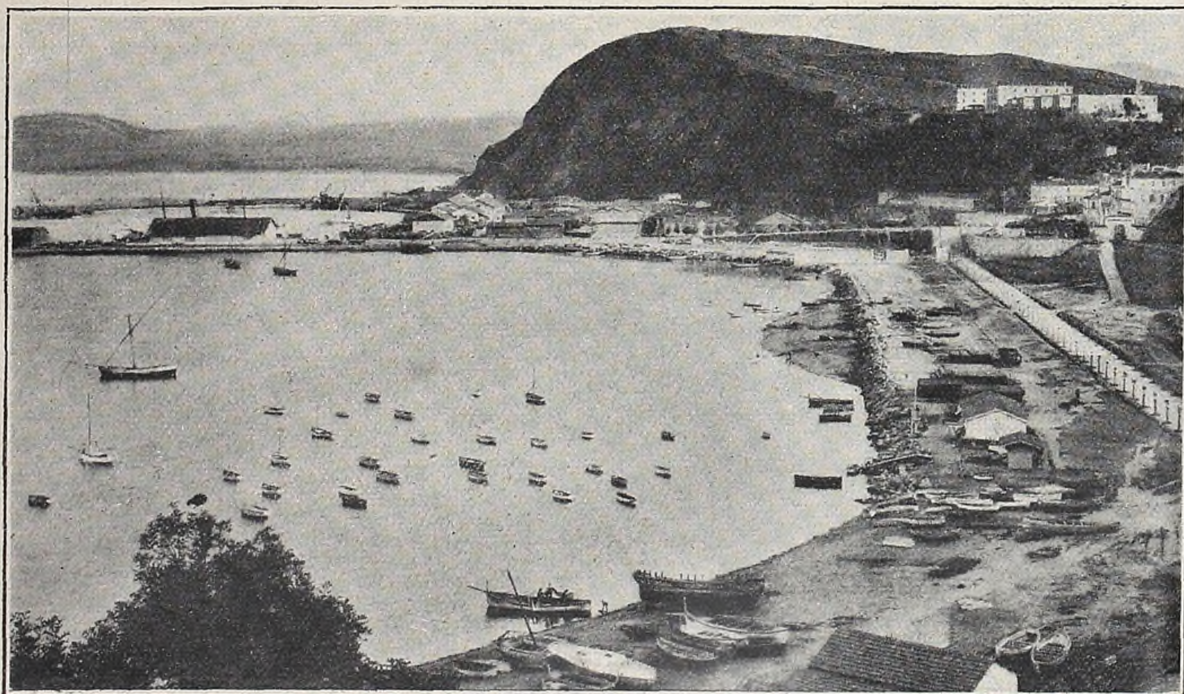
1. El crucero alemán Panther que, según anunciaron, fué echado a pique por buques de guerra franceses. — 2. El crucero inglés Amphion, perdido en el Mar del Norte por haber chocado con una mina, después de haber echado a pique al crucero alemán Koenigin Luise.



Vista de la ciudad marítima de Antivari (Montenegro) bombardeada por los cruceros austriacos.



Una vista de Bona, ciudad argelina bombardeada por un crucero alemán.



Puerto y playa de Philippeville, otra ciudad argelina, cuyo bombardeo se anunció.

LOS RESERVISTAS DE LA ARGENTINA



El paquete Aragon de la Mala Real, poco antes de partir de la dársena Norte, con dos de los cañones que lleva como crucero auxiliar.





Reservistas ingleses y belgas, a su embarco en el Aragon.



Embarco de reservistas alemanes y austriacos a bordo del Tommaso di Savoia.



En el dique 4, a la partida del Italia, con reservistas austriacos y alemanes.

LOS RESERVISTAS DE LA ARGENTINA



Los reservistas belgas en la estación Constitución, a su partida a La Plata para embarcarse a bordo del vapor inglés Dresna.







1. Un reservista besando a su hijo. — 2. Despedida de la esposa. — 3. Dos señoritas belgas que partieron para prestar servicio en la Cruz Roja.

COMITÉ PRO PAZ



Reunión verificada en el palacio arzobispal, bajo la presidencia de monseñor Espinosa, para constituir un comité internacional en favor de la paz.



El habitante de Marte. — Mi planeta protesta c ontra el nombre que le dan. Marte es este mundo. No pongan al mío motes.

ENLACES

Srta. Estrella Hernández con el señor Pedro Miramonte.

Srta. María Angélica Astarita con el señor Toribio D. Poblet.

Srta. Graciana Cápano con el señor Primo I. Salto.

Srta. Susana Echegaray con el señor Andrónico Leiva.

LIGA ARGENTINA PARA EL IMPUESTO ÚNICO



Velada celebrada por la liga en el Smart Palace, para auspiciar la reforma del régimen tributario.

CÍRCULO MÉDICO ARGENTINO



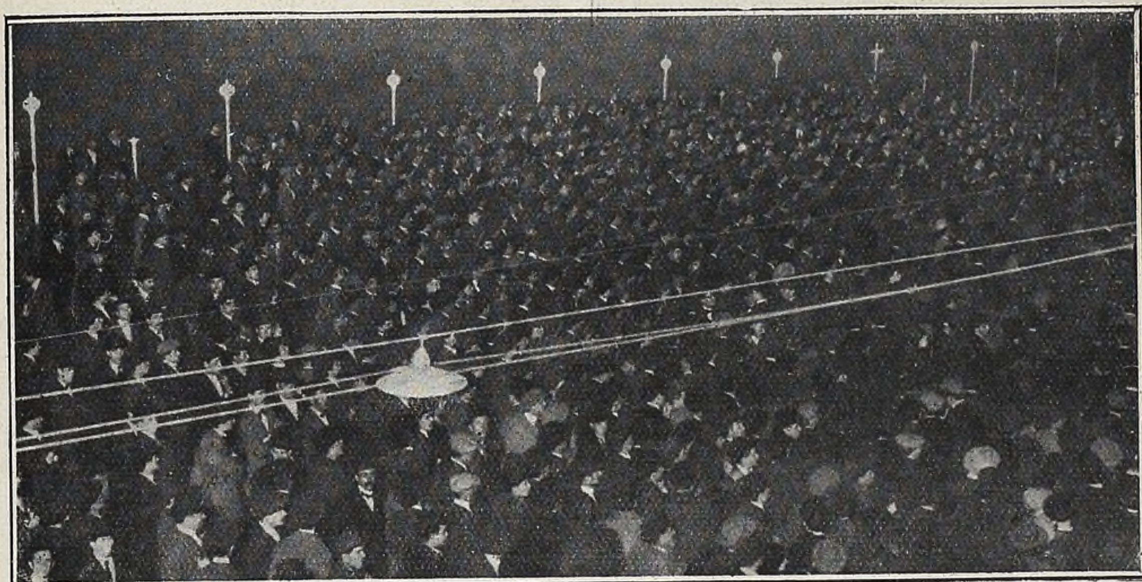
Banquete dado en el Savoy Hotel al doctor Alber to Viñas. presidente del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina.

CENTENARIO DE LA RESTAURACIÓN JESUÍTICA



Velada literariomusical celebrada en el Colegio del Salvador, por el centenario de la restauración universal de la Compañía de Jesús.

HOMENAJE A JAURÉS



Mitin realizado por los socialistas en el Frontón Buenos Aires en homenaje a la memoria del jefe socialista francés.

DE ROSARIO
EN HONOR DEL GOBERNADOR MENCHACA



Recepción y comida en honor del gobernador de la provincia, ofrecidas por la señora Edelmira Quintana de Archambault.

LOS RESERVISTAS FRANCESES Y ALEMANES



Partida de reservistas a bordo del Guaraní.

EN HONOR DEL DOCTOR LUIS A. HERRERA





1. El presidente de la Sociedad de Empleados de Comercio, al hacer entrega al doctor Luis Alberto de Herrera, en el Gran Hotel del Paraguay, de la placa de plata con que lo obsequió la sociedad en reconocimiento de sus trabajos históricos sobre el país. — 2. El doctor Herrera hablando a los "boy scouts" en el solar del general Artigas.

BANQUETE AL MINISTRO URUGUAYO



La comida que los miembros del cuerpo diplomático ofrecieron a don Alfredo Silva y Antuña, ministro del Uruguay.

Dos primicias de la situación



El primer inválido de la guerra.



El primer sitio donde se "cobró".

NECROLOGÍA



1. Mrs. Woodrow Wilson, esposa del presidente de los Estados Unidos, † en Wáshington el 6 del corriente. — 2. El célebre literato francés M. Jules Lemaître, † en París el día 7. — 3. Señora Carlota Galloti de Devoto. — 4. Señora Constantina Schinelli de Perry. — 5. Señorita Elvira Parisi. — 6. Señor Ernesto Zuretti.

EN MEMORIA DE CALAZA





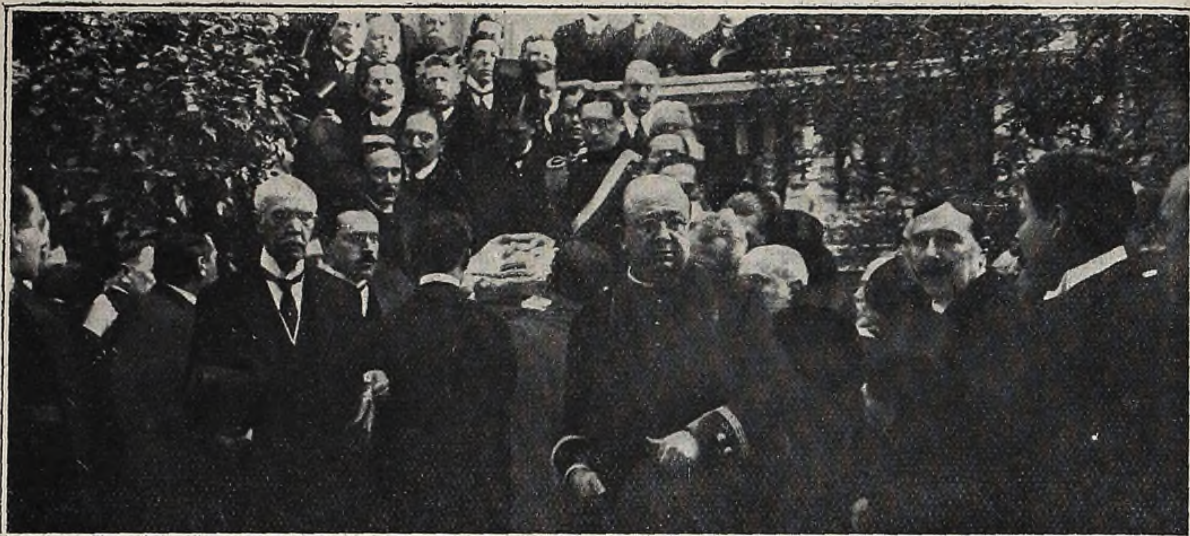
En el cementerio de la Recoleta. Entrega a la familia del finado jefe del cuerpo de bomberos, coronel Calaza, de la placa que le dedican las compañías de seguros contra incendios.

EL CRIMEN DE LA CALLE GALLO



El criminal Francisco Salvato arrestado en el Brasil

LA MUERTE DEL PRESIDENTE SÁENZ PEÑA



El féretro del presidente a la salida de la casa mortuoria de la calle Santa Fe, para su traslación a la Casa de Gobierno.



La fúnebre procesión por la calle Callao.



Cabeza de la procesión fúnebre.



El presidente de la Plaza saliendo de la casa mortuoria.

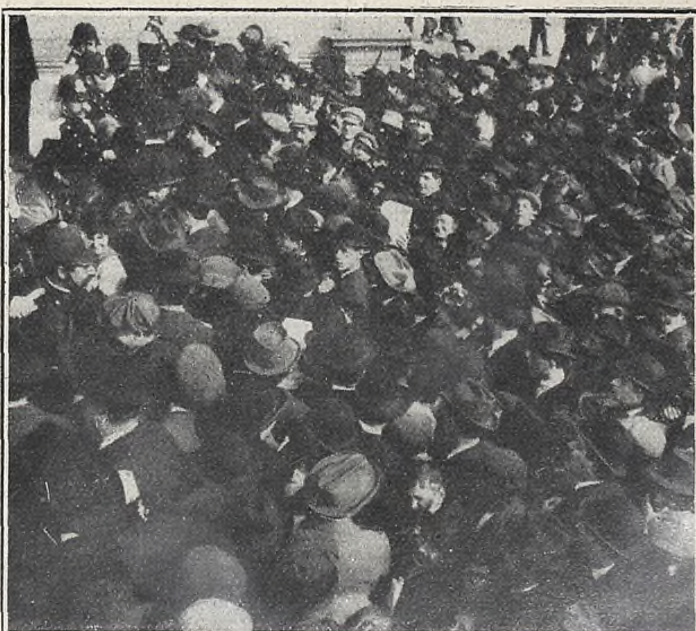




Las niñas y niños de las escuelas en la Casa de Gobierno, adonde fueron a desfilar por la capilla ardiente.



Los marinos uruguayos con la corona de la delegación de su país.



Multitud esperando turno para visitar la capilla ardiente.



El entierro. Paso del cortejo por la diagonal Norte.



En el cementerio de la Recoleta.



Momento de depositar el féretro en el panteón.

DE MI GUIGNOL

Don Francisco Laguarda

INSPECTOR GENERAL DE INVESTIGACIONES Y TÉCNICA



Argos, cien ojos,
como "gruyer",
lo que este amigo
no llega a ver.
Cual Sherlock Holmes,
mas de verdad,
Laguarda guarda
la sociedad



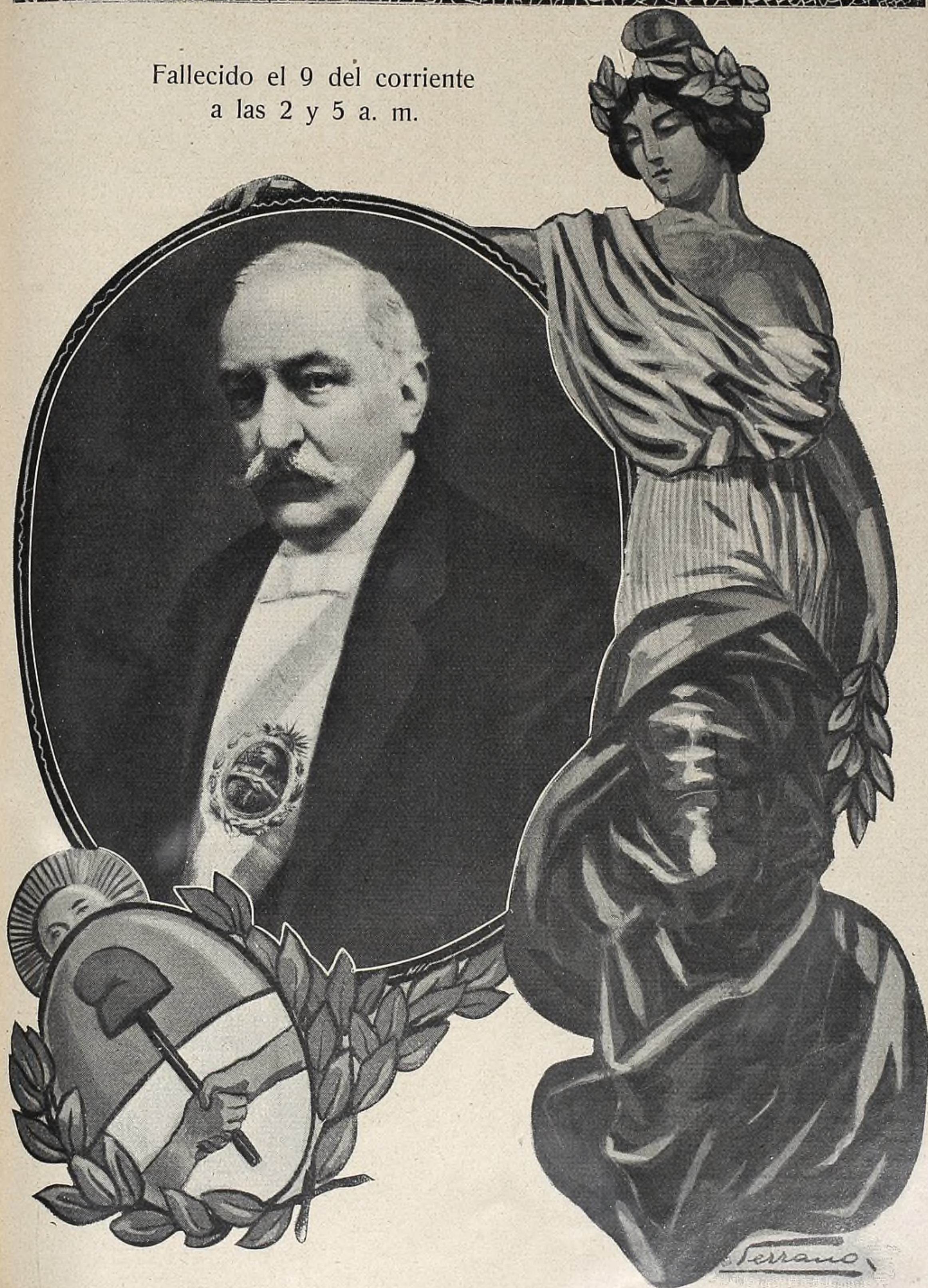
ODA

¡ Niágara, Sena, Rin, Ebro, Amazonas,
Ródano, Ganges, Iguazú, Guadiana,
Nilo, Misisipí,... la musa ufana,
con estrofas sublimes o ramplonas,
cantó vuestra grandeza soberana!
¡ Yo a ti, desheredado,
quiero cantarte, arroyo Maldonado!
Tu atrayente reflejo que fascina,
en "silva" cantaré que te coloque
al "nivel" que mereces... ¡ No te choque,
si te suena mi canto a "silbatina!"
En tu cauce sinuoso, seco y triste,
una buena mujer vertió una tina;
fué tu agua bautismal; así naciste.
El agua jabonosa
que limpió de impurezas
calzoncillos, camisas y otras piezas,
lanzóse por tu seno presurosa,
ávida de llegar al mar profundo
a esconder las miserias de este mundo.
¿ Quién hay que, contemplando
los rizos de tus ondas, no se hechice?
¿ Dónde está el oleaje que se "rice"
con pelo natural, de cuando en cuando,
como el tuyo, que arrastra "ondas" enteras
procedentes de ricas cabelleras?
En tu fresca corriente de agua impura,
la cosa más "corriente" es la basura.
¡ En ti la fiebre anida
acechando sus presas, escondida!
¡ A cuántos infelices
que metieron, incautos, sus narices,
en tus vastos dominios ¡ oh riacho!,
en viaje de placer mandaste al tacho!
Dando el opio a la gente,
¡ oh aroma embriagador y nauseabundo!
a Morfeo la entregas dulcemente,
produciéndole un sueño muy profundo
del que va a despertar al otro mundo.
¡ Tu atrayente reflejo,
que al principio de mi oda he señalado,
no es el brillo engañoso del espejo,
es el tono irisado,
son del prisma los rayos refulgentes
con que a veces matizas
tus grandiosos torrentes,
llevando "aguas menores", procedentes
de las caballerizas!...
En ti, arroyo, a la par que en tus mayores,
tendrán los pescadores
las ganancias seguras,
por tus aguas revueltas, me imagino,
sin meterse en honduras,
sin llegar a tu fondo "cristalino".
¡ Ya quisieran los ríos colosales
que están, de "cristalinos", en pañales
y a tu lado no son sino porotos,
en su fondo tener tantos "cristales"!...
¡ Lleno tu cauce está de "vidrios rotos"
que pagamos nosotros los mortales!
Los "ecos del arroyo", los "murmullos"
de la gente chismosa,
desprestigian tus "ecos", tus "arrullos",
diciendo ¡ pobre arroyo! cada cosa
que, si a ti te tuviera con cuidado
lo que dicen de ti tus detractores,
a la faz te salieran los colores
y, en vez de Maldonado,
otro río serías: "Colorado".
¿ Quién osará quitarte las virtudes
que ostentas orgulloso? ¡ Boticarios,
galenos, fabricantes de ataúdes,
empresas de servicios funerarios,
y todo aquél, en fin, que, por tu cieno,
vive y se lucra con el mal ajeno,
se opondrán al remedio de tus males
que prestigian algunos concejales
y juzgan conveniente...
¡ Hay incautos que en pleno siglo veinte
sueñan aún con los nobles ideales!...
¡ No temas! ¡ Seguirás "empantanado"
siendo "un presente griego", "Mal-donado".

Serrucho.

HOMENAJE DE PBT AL DOCTOR SÁENZ PEÑA

Fallecido el 9 del corriente
a las 2 y 5 a. m.



Biografía del doctor Roque Sáenz Peña



El bisabuelo materno del doctor Sáenz Peña, contraalmirante Bonavía.

El doctor don Roque Sáenz Peña nació en Buenos Aires, de antigua familia porteña, el 19 de marzo de 1851. Después de cursar estudios preparatorios en la universidad, se matriculó, en febrero de 1870, en la facultad de derecho, y estaba terminando sus estudios jurídicos, cuando los interrumpió la revolución mitrista del 74. Se alistó inmediatamente, con otros compañeros de aulas, en las filas del gobierno, y fué nombrado capitán del primer batallón del 2.° regimiento de guardias nacionales, mandado por Julián Martínez. Ese cuerpo formó parte de la división del coronel Luis M. Campos, que se organizó en Mercedes y marchó luego a Las Flores para operar contra el general Rivas. Terminada la campaña, Sáenz Peña recibió los despachos de teniente coronel de guardias nacionales. Se graduó de doctor en derecho el año siguiente, bajo el rectorado del doctor Vicente F. López, con una tesis sobre la "condición jurídica del expósito" clara, precisa, severa, y que, por un caso de discreción muy raro en la edad juvenil, condensa lo esencial del asunto en catorce páginas. Abrió su estudio de abogado, y durante tres años ejerció la profesión con éxito creciente, patrocinando, entre otras causas importantes, la ley de educación, produciendo con este motivo una defensa brillante y sólida que le mereció entusiastas aplausos de Sarmiento.



Doctor Roque Sáenz Peña, miembro del Superior Tribunal de Justicia, abuelo del doctor Sáenz Peña.



Doña Luisa Dávila de Sáenz Peña, esposa de don Roque.

Entretanto, había sido elegido (1876) diputado a la legislatura de Buenos Aires. A poco de incorporarse a la Cámara, se hizo notar, más que por la frecuencia de sus intervenciones en los debates, por el carácter utilitario de algunos proyectos por él elaborados, así como por la sólida información y hábil dialéctica que revelaba al sostenerlos. Su ecuanimidad y ese don de simpatía que irradia la generosidad unida a la fuerza lo llevaron a la presidencia de la Cámara, al inaugurarse el período de 1877, casi por el voto unánime de sus colegas, siendo así que para la elección de las demás autoridades fué muy disputada la estricta mayoría.

Por eso le ocurría con alguna frecuencia, durante aquellas sesiones de 1877, dejar el sillón y bajar a la arena para sostener o atacar el proyecto del día. El 26 de abril de 1878, en las sesiones preparatorias del período, el presidente Sáenz Peña creyó que debía aplicar una pena reglamentaria al diputado Varela; consultada la Cámara, se pronunció por la negativa. Sáenz Peña se retiró en el acto y mandó al día siguiente una renuncia que concluía así: "No debo, sin embargo, analizar esos actos (de la sesión anterior) porque el reglamento me prohibe protestar en este recinto contra las decisiones de las mayorías. Pero si me está vedado protestar de tales actos, me será permitido repudiar toda solidaridad con el poder público que los sanciona".



Señora Cipriana Obes de Bonavía, esposa del contraalmirante.

Tal era ya su actitud a los veintiséis años. Y tal había de quedar, invariable en su intransigencia caballeresca—sin un minuto de vacilación ante el problema del deber—durante todos los años que mediaron entre aquel doble estreno militar y cívico, que conserva la gracia feliz de la juventud, y el voto elocuente del pueblo que, como digno coronamiento de una vida ejemplar, lo llamó del extranjero para confiarle sus destinos.

En 1879 Roque Sáenz Peña se ausentaba de su ciudad natal. Una crisis de su alma apasionada lo arrojaba al Pacífico, donde acababa de estallar la sangrienta guerra entre las repúblicas de Chile, Perú y Bolivia.



Conde Ducos de Lahitte, general francés y ministro de Luis Felipe, ilustre antepasado del doctor Sáenz Peña.

El Perú acogió con señalado favor al joven voluntario, hijo de una gran familia de la metópoli argentina, y bien digno de representar, tanto por su origen como por sus prendas personales, las vivas simpatías de los pueblos del Plata en la contienda. Alistado Sáenz Peña en las filas peruanas, el gobierno lo reconoció en su grado de teniente coronel, nombrándolo comandante del batallón Iquique. Asistió a la batalla desastrosa de Dolores, el 19 de noviembre de 1879, y, una semana después, a la victoria de Tarapacá. Por fin, tomó parte brillante en la admirable defensa de Arica.

Herido y prisionero, Sáenz Peña fué arrancado a la soldadesca chilena, que lo iba a ultimar, por el comandante Suffer, quien logró que se tratara con humanidad al vencido, hasta que fué enviado a Chile e internado en San Bernardo, cerca de Santiago, donde quedó preso tres meses.



El abuelo materno del doctor Sáenz Peña, don Eduardo Lahitte.



Su esposa, doña Cipriana de Lahitte.

Vuelto a Buenos Aires, desempeñó durante el año 1881 la subsecretaría del ministerio de Relaciones Exteriores. Después de un viaje a Europa, en el año 83, entró en el movimiento de franca resistencia a la candidatura presidencial del doctor Rocha. Con Pellegrini, Gallo y López fundó "Sud América", que enton-



El finado ex presidente doctor Luis Sáenz Peña, padre.



La señora madre, doña Cipriana Lahitte de Sáenz Peña.

ces pecaba por demasiado nutrido y literario. La consecuencia de esta actitud militante fué la adhesión de Sáenz Peña como de Pellegrini y López, a la candidatura del doctor Juárez. Sáenz Peña fué nombrado presidente del comité de la capital; pero renunció al poco tiempo, incapaz de transigir con ciertas intrigas.

Lo sacó de su casa inopinadamente, después de un año de completo apartamiento, la simpatía personal, esta vez bien inspirada, del presidente Juárez, quien, a sus muchos defectos, no unía el de la inconstancia en la amistad. Nombrado ministro plenipotenciario en Montevideo, el doctor Sáenz Peña contribuyó eficazmente, por sus relaciones cordiales con el presidente Tajes y el entonces ministro Herrera, a la aproximación simpática de ambos países. También es obra suya el tratado sobre prácticos lemanes, que tanto beneficio ha producido a nuestra navegación fluvial. Como delegado al Congreso Sudamericano, que se reunió en la misma ciudad, siendo nombrado Sáenz Peña presidente y miembro informante de la comisión de legislación penal, redactó sobre la materia un estudio razonado que le valió honrosas distinciones en América y Europa. Nombrado también delegado al Congreso Panamericano de Wáshington, con el doctor Manuel Quintana, pronunció sobre el "Zollverein americano" la exposición doctrinal que ha tenido resonancia europea, haciendo olvidar sus otras manifestaciones en pro de la América latina durante el curso de la sesión, tales como su vibrante defensa de Venezuela contra las pretensiones de Inglaterra, y su protesta en favor del pueblo mejicano, injustamente deprimido en una arenga del delegado Henderson.



El doctor Sáenz Peña a los diez años de edad.



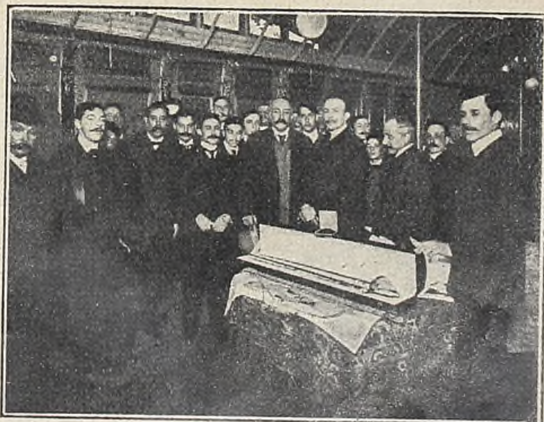
El doctor Sáenz Peña en la campaña de 1874.



Como coronel peruano, durante la guerra con Chile, en que tan brillante papel desempeñara.

Pero ha quedado—y sin duda con razón—el otro discurso fundamental como la nota más levantada que en el congreso se haya proferido. Esa declaración de principios significa algo más que un bello trozo de elocuencia. Es un acto, más que una alocución, y por eso puede decirse, en verdad, que su destino propicio le concedió allí pronunciar palabras dignas de ser por todos escuchadas y que hacían de algún provecho la reunión. A la famosa máxima de Monroe "América para los americanos", el delegado argentino opuso una generosa declaración patriótica al par que humanitaria, restituyendo a la materna Europa su influencia civilizadora, su legítima tutela intelectual; e insinuando, por fin, bajo un cuadro imponente del porvenir argentino, la saludable advertencia de que al sur de Méjico existen otros países que Guatemala y Honduras. Ese día, el doctor Sáenz Peña fué realmente el heraldo de la América latina, y por eso es que aquel acto político, uno de los más importantes de su carrera diplomática, quedará como una protesta necesaria y un documento honroso.

La historia de la diplomacia argentina conserva, como una de sus páginas más hermosas, la gallarda actitud del doctor Sáenz Peña oponiendo al velado egoísmo que entraña la famosa máxima de Monroe otra más grande, y sobre todo de mayor amplitud y nobleza en sus con-



La juventud argentina obsequiándolo con una espada, al partir en 1905 para el Perú.



En 1892, como coronel del Regimiento de Voluntarios, rodeado de oficiales.

ceptos, que muy bien pudiera traducirse en estas otras palabras: "América para la humanidad".

Lo encontró en Wáshington el despacho del presidente Juárez que lo llamaba al ministerio de Relaciones Exteriores, en la reorganización del gabinete que contaba con el concurso de los doctores Amancio Alcorta y Salustiano Zavalía. Sáenz Peña consideró la aceptación del puesto precario, que sólo podía brindarle responsabilidades y agitaciones, como un doble deber de patriotismo y amistad. Llegó a Buenos Aires en junio del año 90 y prestó juramento el 30 de dicho mes, cuando ya estaba disuelto y frágilmente reorganizado el ministerio. No alcanzó a ocupar el suyo un mes cabal: apenas el tiempo necesario para confirmar la gravedad incurable de la crisis. El 26 de julio estallaba la revolución. Delegado al mando de las fuerzas constitucionales que se organizaban en Rosario, tuvo encargo de defender allí el principio de autoridad, como Pellegrini y Levalle en Buenos Aires; y, en Rosario como en Arica, cumplió con su deber.

La caída del presidente Juárez lo restituyó a la vida privada por espacio de dos años, sin que el ascenso al poder de su más íntimo amigo le pareciera ser un motivo suficiente para salir de su retiro voluntario. En diciembre de 1891 fueron a sacarlo de su hogar feliz y de su estudio profesional la agitación y la lucha: fué proclamado candidato a la presidencia de la república. Asistió con su eterna serenidad varonil—que no impedía, sin duda, la emoción interna—al poderoso movimiento de opinión que lo empujaba a la cumbre, hasta que encontró delante de sí un obstáculo imprevisto y para él insalvable: durante la noche, manos ocultas habían desviado el camino presidencial para enderezarlo a la casa paterna. El hijo se inclinó ante la majestad de la familia, sin permitir a sus amigos una advertencia ni una protesta, asegurando así con su desistimiento el triunfo del plan urdido, aunque no su solidez y duración. En junio de 1892, había sido elegido senador por la provincia de Buenos Aires. Apenas fué inaugurada la presidencia Sáenz Peña, el hijo del presidente de la república consumó el sacrificio de su personalidad política, dimitiendo, el 18 de diciembre, su alto cargo legislativo. No pudiendo aparecer con dignidad como opositor a su padre ni como partidario de un gobierno cuyas inspiraciones ocultas repudiaba, se eliminó sencillamente y fué a administrar una estancia en Entre Ríos. Le devolvió su plena libertad de acción la renuncia del presidente Sáenz Peña; pero no reveló impaciencia por volver a tomar papel activo en el público escenario.



Fotografía tomada en Lima el año 1905, con el uniforme de general peruano.

Mientras la influencia de Pellegrini sufría un eclipse real, si bien pasajero e injusto, la personalidad de Roque Sáenz Peña crecía más en el silencio y la penumbra de su estudio. Entonces se organizó el grupo político disgregado del partido nacional, el cual, reanudando la tradición de



El doctor Sáenz Peña revistando en Lima, en 1905, el ejército peruano, entre las aclamaciones del pueblo.



La señora esposa, doña Rosa González de Sáenz Peña, en la época de su matrimonio.

treinta años atrás, volvió a llamarse "autonomista". Era otro núcleo de acción legal, que podía atraer a su centro muchas aspiraciones flotantes y veleidades extraviadas.

A su regreso del viaje a Lima, Roque Sáenz Peña fué elegido diputado al Congreso por la capital, en aquella lista de oro que encabezaban Carlos Pelle-



El doctor Sáenz Peña por el mismo tiempo.



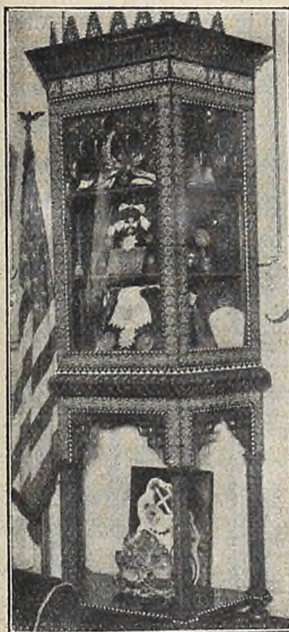
Señora Rosa Sáenz Peña de Saavedra Lamas, hija del doctor Sáenz Peña.

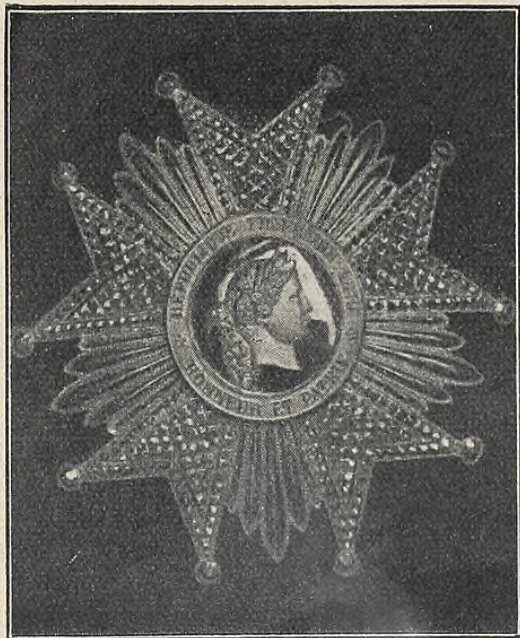


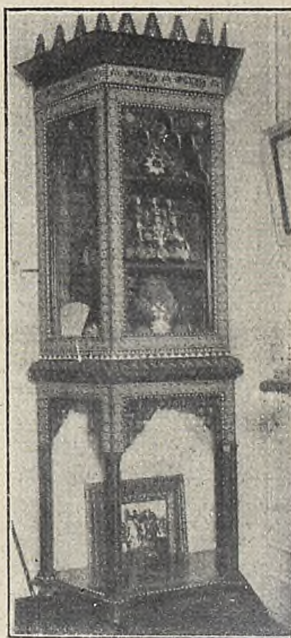
La señora de Sáenz Peña. Fotografía tomada en Roma el año 1908.



Su hijo político, doctor Carlos Saavedra Lamas.







1. Vitrina con algunas de las muchas condecoraciones concedidas al doctor Sáenz Peña. — 2. La gran cruz de la Legión de Honor, otorgada por el gobierno francés. — 3. Otra vitrina de sus condecoraciones.

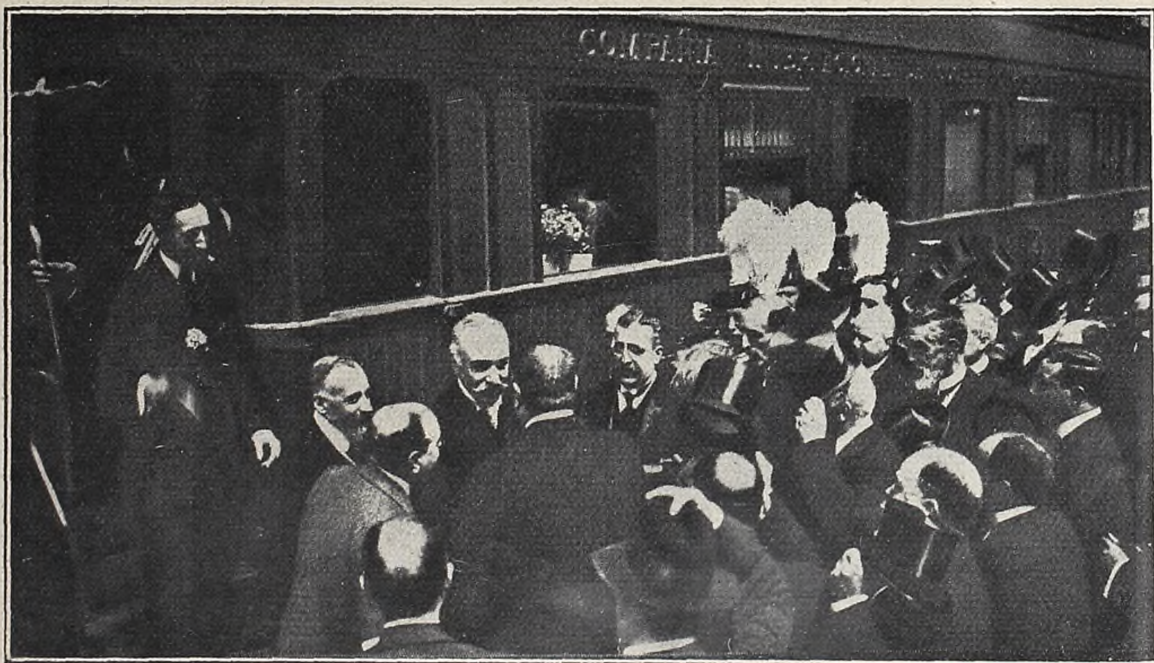


A bordo del crucero Buenos Aires con el presidente Figueroa Alcorta, cuando partió para asistir como embajador a la boda del rey de España.

grini y Emilio Mitre. Pero su robusto temperamento se había resentido de aquel largo paseo triunfal, cuyas fiestas y emociones producían acaso mayor desgaste nervioso que las fatigas materiales de una campaña. Manifestó su intención de procurar un corto descanso en Europa, y el gobierno del doctor Figueroa Alcorta aprovechó esa disposición para nombrarlo representante de la República Argentina en las bodas de Alfonso XIII. A poco renunciaba a su cargo de diputado por haber aceptado el de ministro plenipotenciario en las cortes de Madrid y Lisboa; posteriormente fué trasladado a la legación de Italia y Suiza.

Habiendo aceptado el gobierno argentino la invitación que el de los Países Bajos le dirigiera para hacerse representar en la segunda conferencia de La Haya, fueron designados por la cancillería los doctores Sáenz Peña, Drago y Rodríguez Larreta.

El doctor Sáenz Peña había sido elegido presidente de la delegación por sus colegas: por esto mismo y no revestir calidad de embajador no pudo designársele para una "presidencia de honor" (según lo explicó oficialmente el secretario general de la conferencia), ni le corres-



Llegada a Madrid del doctor Sáenz Peña.

pondía una vicepresidencia que fué atribuída al doctor Drago.

Pero la nota más intensa que dió Sáenz Peña en la conferencia de La Haya, y en la que resalta su personalidad de estadista con el mismo vigor que en el congreso de Wáshington, se encuentra en el discurso que pronunció en el acto solemne de la clausura, para agradecer a los gobiernos de Rusia y los Países Bajos la invitación dirigida a la América latina.

Portador de esa ejecutoria y hoja de servicios al país es como volvió Sáenz Peña al seno de su pueblo, que lo llamó a la suprema magistratura, de la que era digno por su talento, sus virtudes y, sobre todo, su carácter.

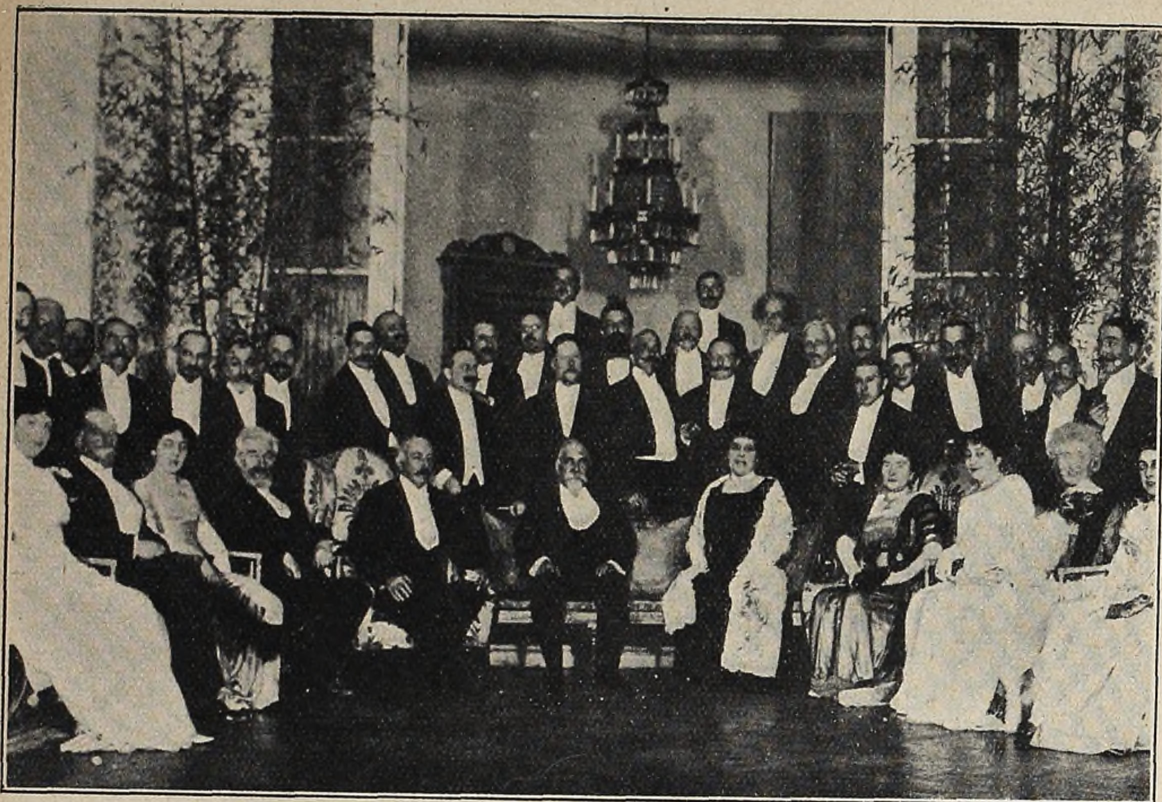
Todos recuerdan su hermoso programa de gobierno, que mereció el aplauso unánime del país, que hoy lo repite con mayor entusiasmo, porque el gobernante supo cumplir al pie de la letra las promesas del candidato. Colocado fuera y por encima de los partidos, esfor-



Don Alfonso XIII hablando con el doctor Sáenz Peña, presidente electo, en los jardines del palacio de la infanta doña Isabel.



La familia real española y el doctor Sáenz Peña en los jardines del palacio de la infanta.



Grupo de los concurrentes al banquete dado el 5 de junio al doctor Sáenz Peña en el Excelsior Hotel, de Roma, por el jefe del gabinete italiano, honorable Luzzatti.

zóse en establecer en toda su verdad y en toda su fuerza el reinado de las instituciones democráticas. Para lograr su noble designio, hizo una ley sabia, justa y honrada.

Y luego hizo mucho más: la respetó y obligó a que la respetasen.

Conduciendo con mano firme los destinos de la nación, pudo decir últimamente al inaugurar las sesiones del Congreso:

"La república está en paz.

"Ninguna nube empaña los horizontes, ningún conflicto amenaza interrumpir las armonías de nuestro engrandecimiento. La libertad avanza en cada nuevo comicio un jalón orientador de la vida democrática. Es un hecho que los ciudadanos votan, las rentas crecen sin mermas ni filtraciones, el comercio exterior marca cifras no alcanzadas en la historia de nuestra economía, la corriente inmigratoria supera a las anteriores, las industrias valorizan los productos del suelo, los cultivos se dilatan y el oro afluye como no lo hizo jamás, por virtud de nuestra propia potencialidad.



Como presidente electo, saludando en París a M. Briand.

"Gozamos del respeto de las naciones. Una sólida amistad nos vincula a la comunión de los estados, trabajando nuestra notoriedad y afirmando nuestro crédito, que es índice de concepto y de prestigio exterior, a la vez que llamamiento y divulgación de florescencias que incorporan fuerzas nuevas y vivientes al organismo nacional.

"Paz, derechos, garantías, actividad republicana, instituciones, producción y riqueza; tal es el cuadro que los hechos atestiguan y la estadística confirma".

Sin separarse un ápice de su programa de gobierno, cuyo capítulo esencial es la restauración del sufragio libre, el ilustre magistrado replicó con la muy noble altivez del repúblico a la incul-

pación que le lanzara un partido político de no haber hecho pesar su autoridad en los comicios:

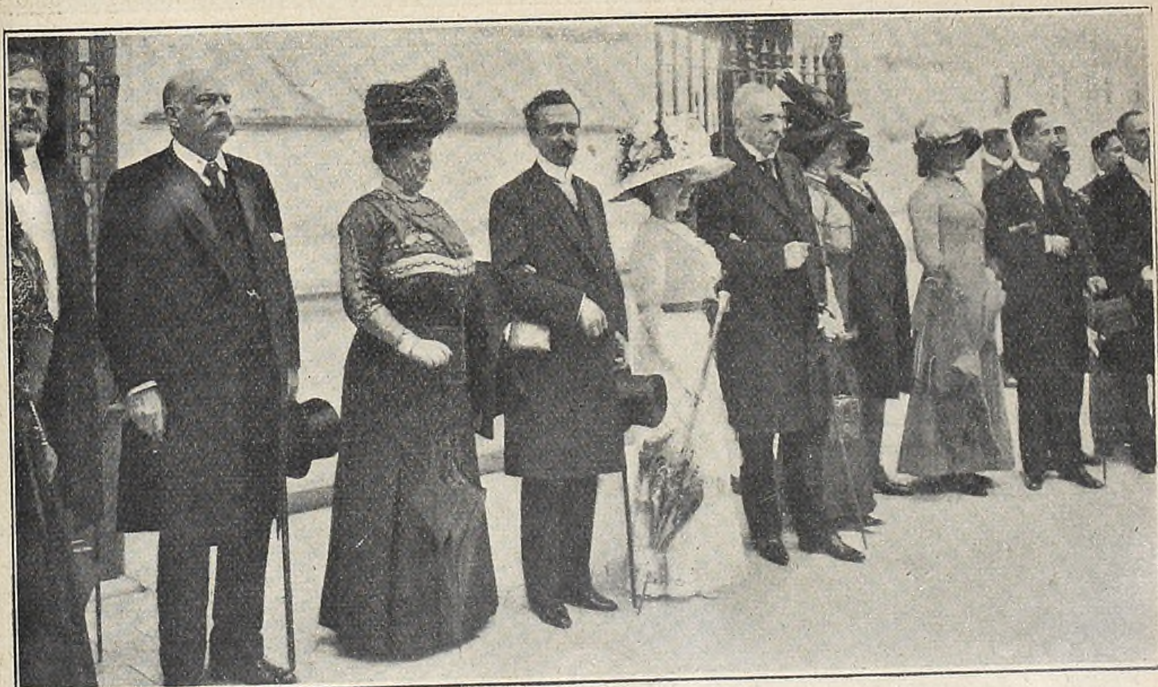
"No es función del gobierno hacer partidos ni deformar las luchas electorales por la violencia o por el fraude; es el único servicio que no podré prestar a mi país, convencido como estoy de que no sería un servicio, sino un infortunio.

"Gobierno de libertad, de discusión y de examen, como el que tuve el honor de prometer a la república, no tiene por qué temer la oposición, antes al contrario, la acata y la respeta como signo saludable de administración y de justicia, siempre que ella se ejercite dentro del orden y de la verdad.

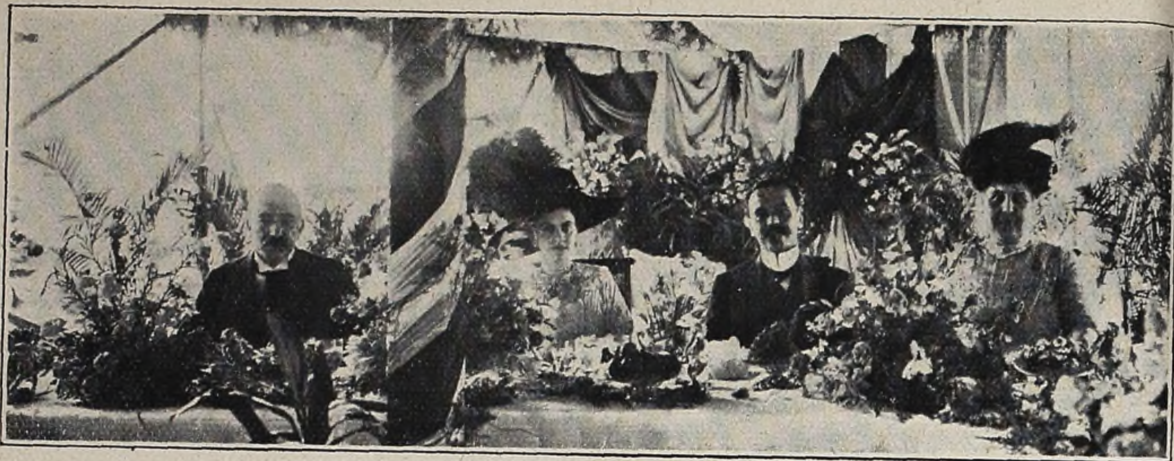
"He mantenido la autoridad del gobierno en mis propósitos como en mis actos, observando una estricta imparcialidad respecto de los partidos, defendiendo mi conducta contra las sugestiones ligeras o interesadas. Respetuoso de la opinión pública y bien consciente de mis facultades, me he conservado en el sentimiento de mi posición dentro de nuestra carta fundamental, y al ejercer la integridad de mis poderes como al sentir la concordan-



Con el presidente del Brasil, doctor Nilo Peçanha, a su llegada a Río Janeiro de regreso de Europa.



Fotografía obtenida durante su permanencia en el Brasil. El doctor Sáenz Peña, su señora, su hija y su sobrina, el presidente del Brasil y su señora, el barón de Río Branco, el ministro argentino, etc.



Cabecera del banquete con que obsequió el doctor Sáenz Peña al presidente Peçanha a bordo del crucero Buenos Aires.



A la llegada a Montevideo. Con el presidente Williman y las señoras.

cia de acción y de propósito, de todos y cada uno de mis colaboradores, rechazo las sospechas que han insinuado diversificación política en el jefe del ejecutivo y en algunos de sus consejeros. No hay en aquellos acuerdos sino una sola política fundamental, la política proclamada por el presidente, y podéis estar seguros, señores senadores y diputados, que si ha habido un gabinete con unidad solidaria y concurrente, es el que me toca presidir, porque la unidad no radica en los afectos ni en vínculos personales, sino en el pensamiento y en la convicción, en la armonía y en la finalidad transcendental que emergen del programa de esta presidencia.

"El país puede estar tranquilo sobre las miras futuras, claramente confesadas e invariablemente sostenidas por el primer magistrado de la nación; cuando un ministro ha aceptado la colaboración que le he pedido y cuando la desempeña a mi plena satisfacción, es porque concurre a mi política con su rectitud probada y con el desprendimiento inherente a su investidura".

Después de esa valiente réplica, el doctor



Despidiéndose del ministro argentino doctor Moreno, al partir de Montevideo.



El abrazo de despedida del presidente Williman.



Los doctores Sáenz Peña y de la Plaza recibiendo a sus amigos después del triunfo de la fórmula presidencial.

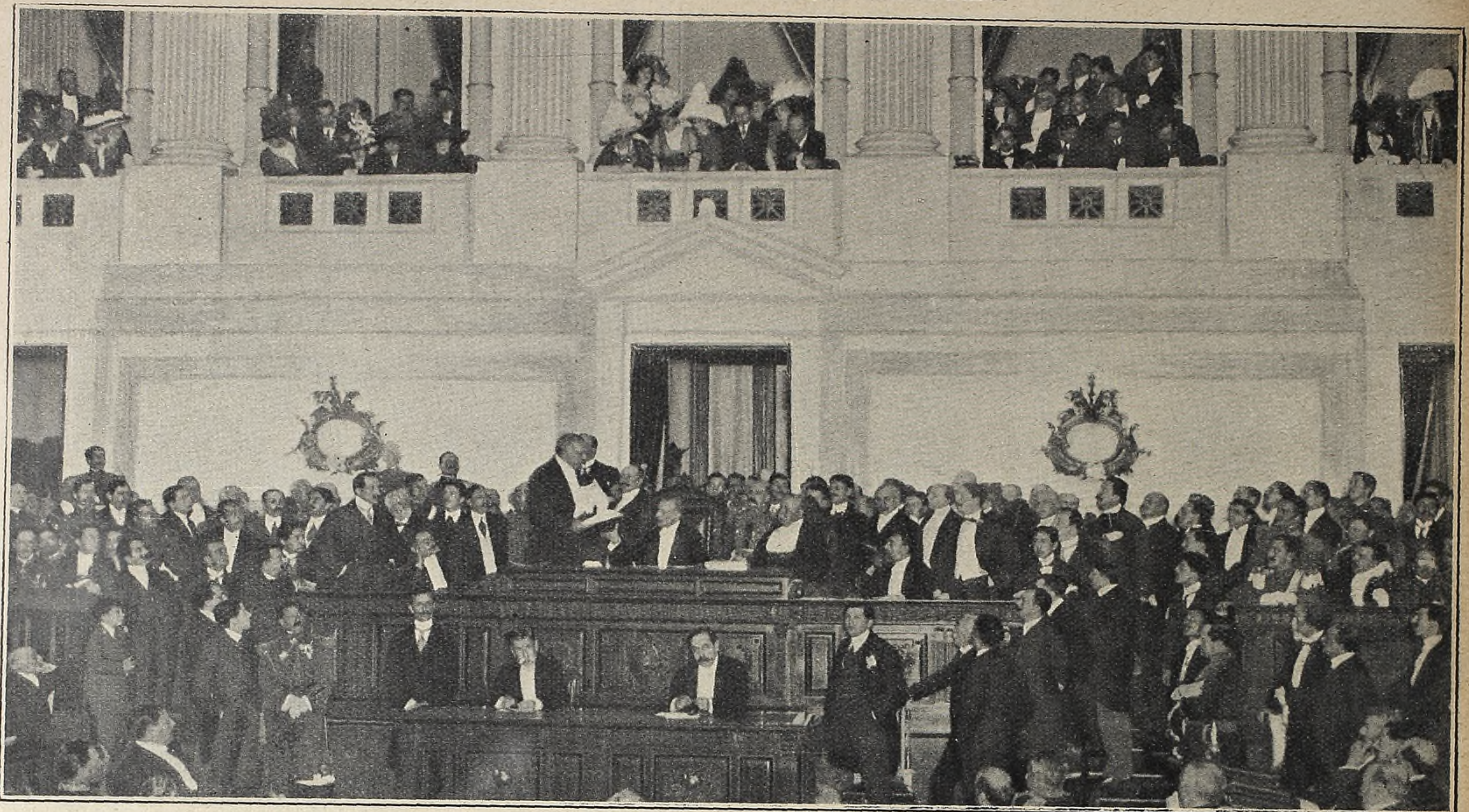




1. La embajada en Montevideo. Las señoras de Williman y Lisboa del brazo de los doctores Sáenz Peña y Williman, respectivamente. — 2. Invitados al banquete ofrecido al doctor Sáenz Peña por el ministro de Italia en Montevideo.



Los doctores Sáenz Peña y del Pino, el ministro de Chile y señoras, después del banquete dado en la Casa de Gobierno.



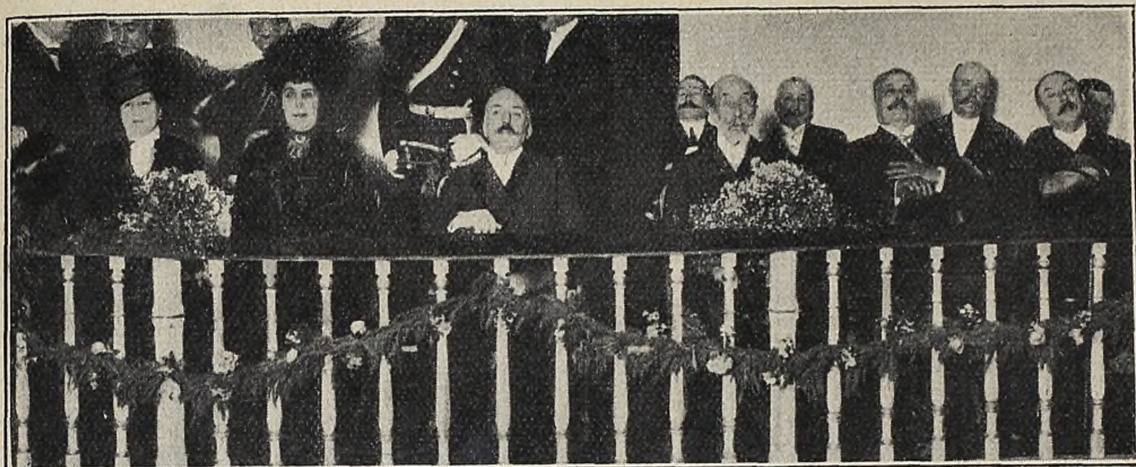
El doctor Sáenz Peña leyendo su mensaje en el Congreso, cuando tomó posesión de la presidencia.



En la Exposición del Centenario. Al inaugurar los pabellones de Tucumán, Salta y Jujuy.



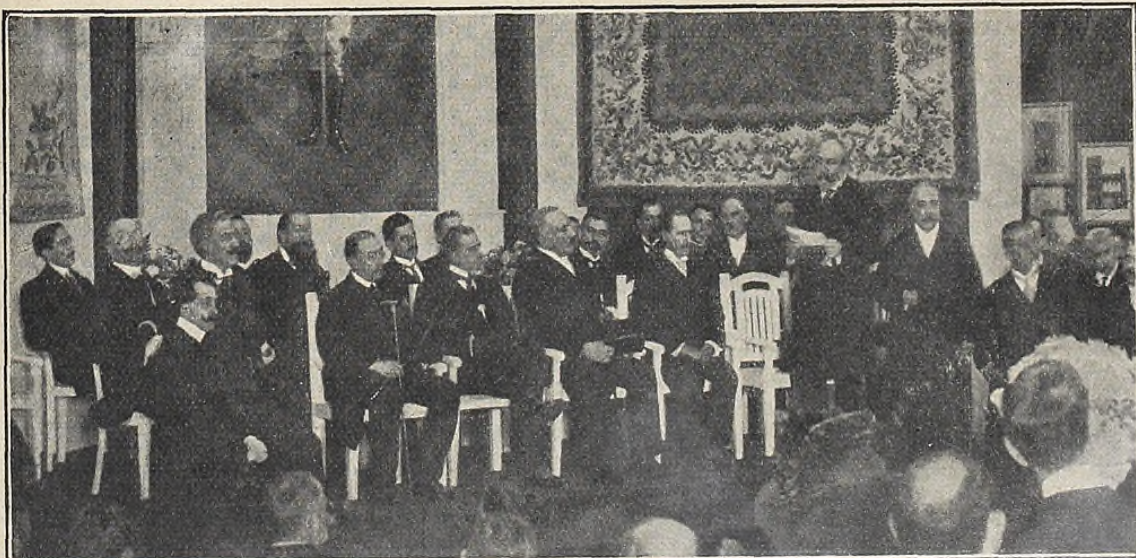
En el Hipódromo Argentino, el día del Gran Premio Nacional.



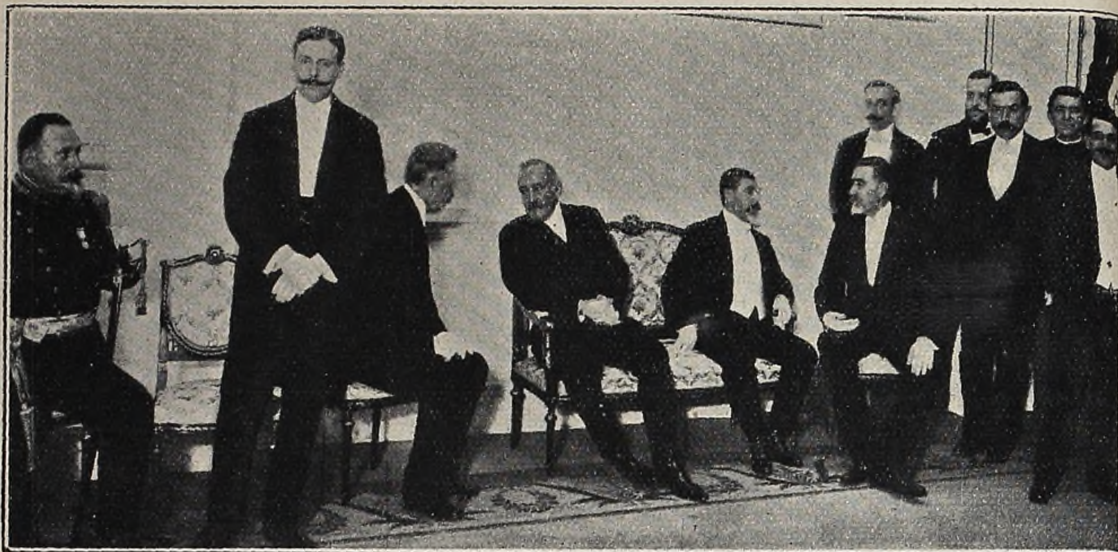
Presidiendo la inauguración del pabellón de San Juan en la Exposición del Centenario.

Sáenz Peña entró de lleno en sus funciones de primer magistrado de la república, procurando desde el primer momento que la administración pública se distinguiese por la más absoluta moralidad. Así se recuerda la campaña investigadora llevada a cabo para aclarar dudas existentes respecto a la concesión legal de tierras fiscales, a cuyo efecto el doctor Sáenz Peña nombró una comisión para que hiciese las necesarias revisiones, a fin de esclarecer todo lo que sobre este punto pudiera caer fuera de la ley. Igualmente restringió y regularizó la concesión y desempeño de empleos públicos, consiguiendo para las oficinas del estado más corrección y competencia en los ocupantes de los cargos públicos.

La opinión unánime del país aprobó esta ten-



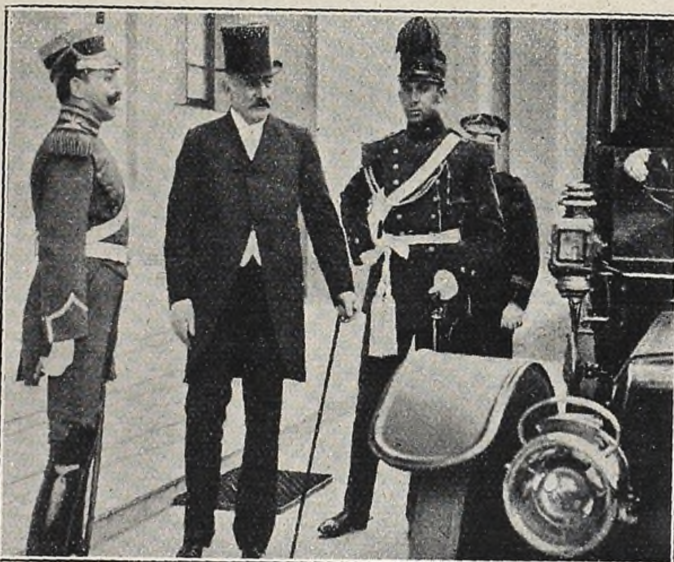
La inauguración del pabellón de España. Escuchando el discurso del presidente de la Cámara de Comercio Española.



El viaje a Córdoba. Recepción oficial en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno.



La visita al Hotel de Inmigrantes.



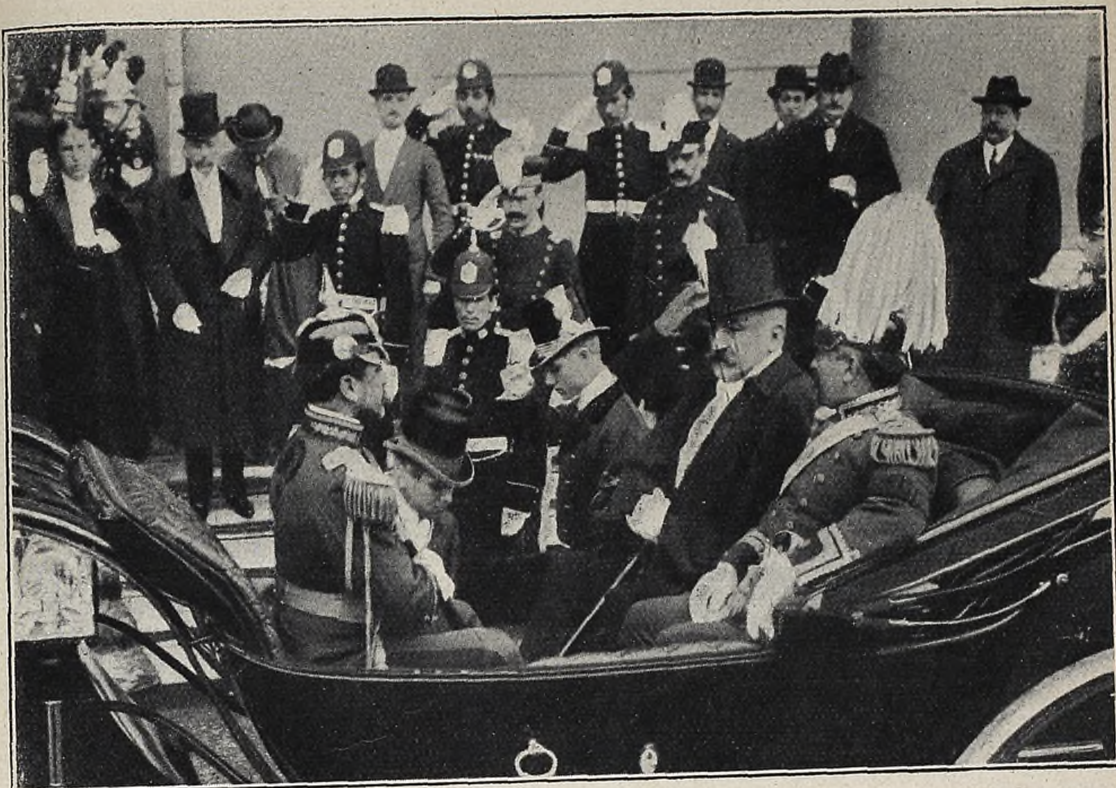
Visita al cuartel de granaderos.



En viaje al sur, a bordo del crucero Buenos Aires.

dencia moralizadora, que iniciaba para la república una era necesaria después de las prodigalidades de otros tiempos, y la prensa apoyó esa campaña, elogiando al doctor Sáenz Peña, porque entrañaba un gran avance moralizador en la administración.

La ley electoral, hecha en colaboración con el doctor Indalecio Gómez, ha sido el punto culminante de su labor gubernatiba. Triunfante el cacicato y el fraude, era indispensable que el país tuviese un legislación electoral que salvaguardara las opiniones y las creencias políti-



El 25 de Mayo a la salida del tedéum.



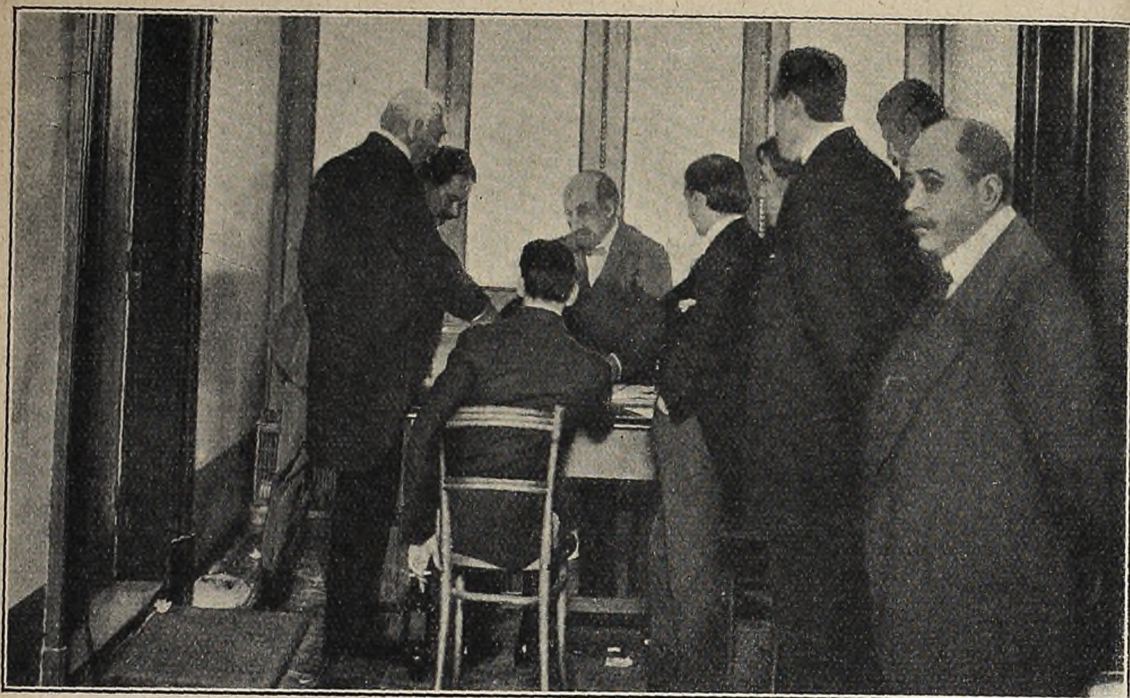
En la ''pelouse'' del hipódromo, la tarde del Gran Premio Carlos Pellegrini.

las cuales, también con el aplauso general del país, comenzó una nueva etapa para los destinos de éste, que vió en las cámaras a los representantes enviados por su voluntad. Reciente está aún la entrada a las cámaras de las minorias radical y socialista, así como las consecuencias que para el avance de la legislación en sentido reformista ha tenido este hecho, debido única y exclusivamente a la ley

cas de los amañadores de triunfos. Identificado el ministerio que cooperaba con el doctor Sáenz Peña en este afán moralizador, el doctor Indalecio Gómez le propuso la confección de una ley que pusiese a resguardo de todo fraude las elecciones nacionales. El presidente de la república aceptó inmediatamente la ley que, discutida y aprobada por las cámaras, entró en vigor en las elecciones de 1912, en



Con el gobernador general Arias, durante su visita a La Plata.



Votando en las elecciones, con arreglo a la nueva ley.



El viaje a Tucumán. Excursión a la Quebrada de Lules.

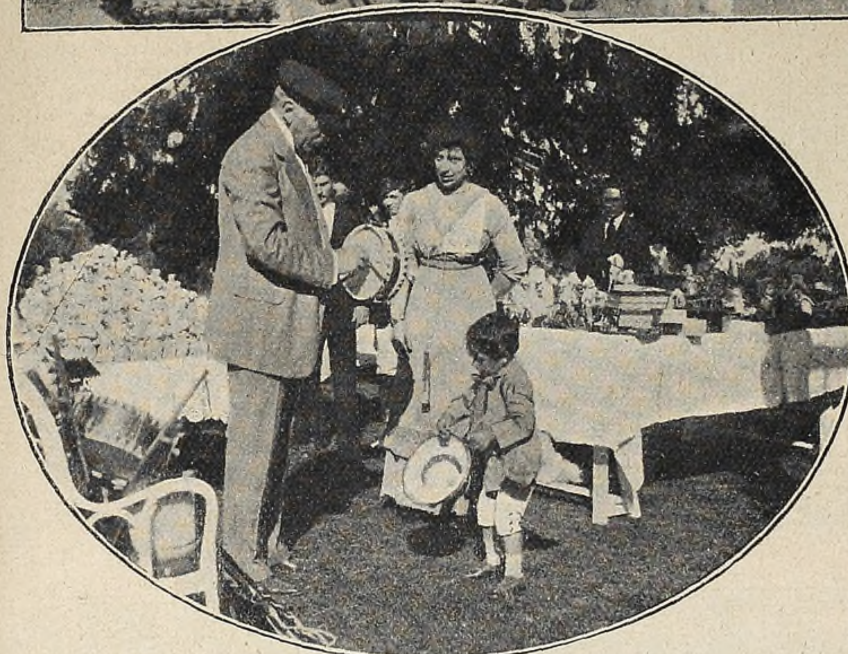
electoral vigente. Oficiando de contralor en las cámaras estas minorías, han conseguido para la administración pública una absoluta moralidad, librándola de filtraciones que antes eran inevitables. Saneadas de este modo las costumbres electorales del país, el doctor Sáenz Peña pudo ya dedicarse íntegramente a la resolución de los demás asuntos de alto interés para el estado. Libre de todo compromiso político, su negativa de aceptar la jefatura del partido radical le conquistó la simpatía general, puesto que el pueblo vió en su independencia de criterio y en su ecuanimidad, al verdadero gobernante, libre de compromisos de partido y atento únicamente al bien público, al que dedicó toda su atención.



Con el gobernador tucumano.



De veraneo en las cercanías de Mar del Plata.



Repartiendo juguetes a los niños en la quinta de San Isidro, el día de Navidad.

Conociendo la importancia que tienen para el país las regiones del sur, hizo un viaje a ellas, tan pronto se lo consintieron las atenciones perentorias del gobierno. En este viaje, el doctor Sáenz Peña reconoció la absoluta necesidad de diversas obras públicas, que han de dar a aquellas vastas zonas la importancio que merecen por sus riquezas naturales. Después, en estos últimos tiempos, quebrantada su salud por la ardua tarea del gobierno, el doctor Sáenz Peña se vió precisado a solicitar de las cámaras una y otra licencia, para procurarse restablecimiento y descanso. Las luchas



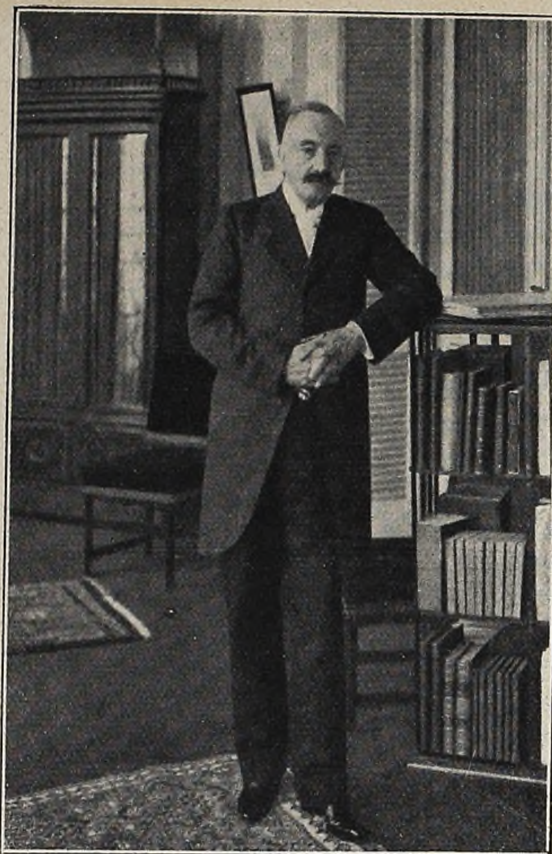
Un encuentro histórico. Saludo al general Roca en la inauguración del monumento a Avellaneda.

políticas no cesaron durante este tiempo de laborar en pro de cada una de las tendencias, tratando de aprovechar las circunstancias que parecían presentarse favorables para influir en la dirección de los negocios del país; pero el presidente de la república, desde su retiro, enfermo y debilitado físicamente, conservó siempre su entereza moral, no transigiendo nunca por fórmulas que contraviniesen sus principios.

Desde su retiro de enfermo, el doctor Sáenz Peña pulsó constantemente el estado de los negocios públicos. En Las Gaviotas, en los primeros meses de su enfermedad, se mantenía en constante contacto con sus ministros, especialmente con el doctor Indalecio Gómez, sin cejar un momento su espíritu fuerte y bien templado en la empresa que se había propuesto al hacerse cargo de la dirección de los negocios del país.

Así lo demuestra también su actitud ante las cámaras al discutirse su segunda petición de licencia. El doctor Sáenz Peña supo, con toda su energía y con su consumada habilidad de diplomático y de jefe de estado, desvirtuar la trama que se urdía para forzarlo a una renuncia, que era entonces prematura a todas vistas. Restablecido momentáneamente, pudo trasladarse a Ferrari, para gozar mayor tranquilidad fuera del contacto con las esferas del gobierno. De allí regresó a Las Gaviotas donde, postrado de nuevo por la enfermedad, ya libre por lo menos en lo que atañe a su dirección personal del gobierno de la nación, después de solucionada la crisis ministerial, aunque con la salud resentida muy seriamente, permaneció completamente ajeno a todo movimiento político, esperando que los comicios dieran nuevos frutos a su gran obra patriótica.

He aquí la biografía del doctor Sáenz Peña, bien fecunda por cierto en actos que demuestran la vida de un hombre de gran corazón, de gran mentalidad y de un acendrado amor a la patria.



Una "pose" para P B T en la Casa de Gobierno.





El doctor Sáenz Peña enfermo, al trasladarse de San Isidro a Ferrari.



Ultima fotografía del doctor Sáenz Peña.



Los profetas "a posteriori" — los más certeros, a fin de cuentas — suelen decir que las deliciosas ficciones de los cuentos persas que pasaron a Europa en los siglos medioevales bajo el rubro de "Mil y Una Noches", fueron precursoras de muchas conquistas científicas modernas. Así el ave "Rooc" y el caballo alado son antecesores naturales del aeroplano. Con tan cómoda manera de profetizar, no ha de estar muy lejano el día en que algún ingenio desocupado esparza a los cuatro vientos la nueva de que la superchería es ciencia exacta.

Y lo peor del caso es que hallaría prosélitos, porque, a despecho de la civilización que nos envanece, los pueblos conservan aún, en el sagrario de la intimidad, series de leyendas, dichos y expresiones en que el acaso, el fatalismo y el destino, influyendo bajo caracteres misteriosos, guían a cada hombre y le preparan su derrotero en la vida.

En tal sentido, el folklorista argentino tiene a su disposición una riqueza admirable de casos de superstición.

No ha podido la bocina del taxiauto, con su graznar desagradable, desalojar del alma esas reminiscencias ancestrales que parecen transmitirse como bienes hereditarios.

Hemos visto casos risibles en plena vía pública. ¿Qué mujer joven y bella, por elegante que sea, deja de estrechar furtiva o francamente la mano de su compañera de paseo cuando ve el uniforme naval y no exclama al mismo tiempo: "¡Marino de frente, sorpresa grata!"?

La sonrisa más placentera ilumina su semblante, si a poco de hallar al "marino de frente" aparece "un negro", porque entonces la sorpresa grata será encontrar al galán de sus sueños.

Existe un pormenor curioso con respecto al "marino". Si éste va en el mismo sentido que las "augures" y pasa delante de ellas, el pesar reemplazará a la sonrisa, porque ya es sabido: "marino de espaldas, sorpresa infausta", que no ha de neutralizar el negro de marras.

Siempre inspira compasión la muerte del prójimo, y así lo quieren evidenciar las muchachas con palabras lastimeras; pero en el brillo de los ojos y la vivacidad del ademán rebosa la alegría que las embarga, porque "el encuentro de un cortejo fúnebre anuncia boda". Igual presagio se deduce si al estrecharse la mano cuatro individuos a un tiempo llegan a cruzarse, y es de oir la risa cristalina de las "presuntas" mientras las personas "serias" subrayan la casualidad.

Para las que carecen de candidato, ha inventado la imaginación juvenil un talismán. Consiste en solicitar de la novia amiga una de las ligas que use el día del desposorio; y es "caso clavado, dentro del año, compromiso matrimonial", o casamiento.

Conozco una pobre novia que, para abastecer a las pedigüeñas, tuvo que ponerse una docena de ceñidores y, ¡claro!, ninguno surtió efecto.

Nada escapa como factor de superstición: ¿habría de quedar sin papel activo la casta y pálida Selene?

Si por acaso el novilunio se presenta, sin buscarlo, ante los ojos de la soltera, ya puede sentir regocijo: su futuro será "buen mozo"; mas, cuando por estar en antecedentes del día en que aparece la luna nueva, la busca, ¡desdichada Julieta!, Romeo será émulo de Picio.

Un curioso compilador de folklore pudiera establecer, en las supersticiones argentinas, diversas categorías. En el puñado que ofrezco a los lectores, se ven dos tendencias claras: las de carácter amoroso que van consignadas, y parecen leyendas privativas de la juventud, y las que reflejan espíritu fatalista, que son generales.

A esta especie corresponden las del número trece; la del segundo día de la semana, por lo cual reza el refrán: "en martes, ni te cases ni te embarques"; la del jueves, la del viernes y para algunos el sábado, que todos son días aciagos cuando el dolor clava en cualquiera de ellos su garra.

El medroso graznido de la lechuza, como nuncio de muerte, está incorporado a los motivos de pavor de todos los pueblos, cual si hubiera mediado acuerdo tácito en atribuir influjo nefasto a tan simple rapaz.

Un espejo que se rompe, el aceite que se derrama, la sal que crepita en las brasas por descuido de la cocinera, son otros tantos factores de angustia, no por el perjuicio material de la pérdida sino por la secuela de calamidades que le achacan.

De carácter general es también la agüería del alfiler. No hay señora que se estime que dé o reciba impasible el familiar utensilio; el rito popular quiere que la donante pinche a la obsequiada en el dorso de la diestra, so pena de perder la amistad, porque alfiler es "enojo".

Pero entre todas, ninguna superstición tan pedestre como la de la herradura. ¿Quién no la conoce? Al tosco despojo de la pata vacuna o de la caballar, atribúyense transcendencias en el patrimonio, porque si está con todos los clavos y sus extremos de frente al que la halle, la "fortuna" se le entra por las puertas.

¿No habéis visto damas hermosas que si no se detienen a recoger el rústico hierro en la calle, por cortedad, se mandan fabricar herraduras (no hay ironía) con sedas y lazos para conjurar la "jetta"?

¿Qué importa que el genio humano haya aprisionado el rayo y lo aniquile en receptores, o lo convierta en luz perenne, en fuerza capaz de arrastrar máquinas poderosas, heraldos de civilidad y riqueza? El espíritu de nuestro pueblo prefiere retroceder muchos siglos y conformarse al molde de las primeras etapas de la vida prehistórica, con tal de hacerse la ilusión de que descorre el velo de lo porvenir.

MARÍA VELASCO Y ARIAS.

RÉPROBO



De su postrer juicio en pos
y con gesto penitente,
compareció un delincuente
ante el tribunal de Dios.
—¿Has faltado a mi ley?
—Sí.
—¿Mi amor pudiste olvidar?
—Sí, Dios santo; llegué a amar
a una mujer más que a ti.
En ella puesta mi fe,
culto y altar dióle el alma;
por ella perdí la calma
y a mis padres olvidé.
Sus carnes alabastrinas
queriendo adornar mi anhelo,
robé a la Virgen del cielo
un collar de perlas finas.
Pretendió un necio rival
disputarme su pasión,
y en mitad del corazón
le hundí mi agudo puñal.
Si con sangre me he teñido,
si a mis padres he olvidado
y tu altar he profanado,
¡juzga si la habré querido!
Miróle Dios un momento,
tendió sus manos clementes
y preguntó: —¿Te arrepientes?
—Sí, Dios santo; me arrepiento.
—Tras penitencia expiatoria
que lave tu mancha impía,
podrás, pecador, un día
gozar de la eterna gloria.
—Y para ella ¿habrá perdón?
—Para ella, no. Cuando muera,
por su castigo le espera
la eterna condenación...
Mirando a Dios con desdén,
el pecador, altanero,
dijo: —Renuncio al Edén.
¡Si al infierno va ella, quiero
ir al infierno también!

V. SERRANO CLAVERO

SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



Los amigos Smith y Churrasco estaban excitados con las noticias de la guerra, y por si les enviaban un ultimátum, se armaron de sendos garrotes. Así se fueron al café a tomar "whisky".



Por cualquier cosa se ponían de pie y a los que no comulgaban con sus opiniones, los amenazaban con los puños, agitados y convulsos.



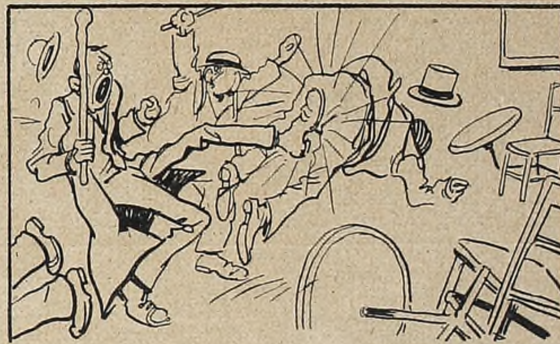
Un telegrama recién recibido los exasperó. Enemigos de la guerra, no pudieron oir con tranquilidad que en un combate habían muerto quince mil hombres.



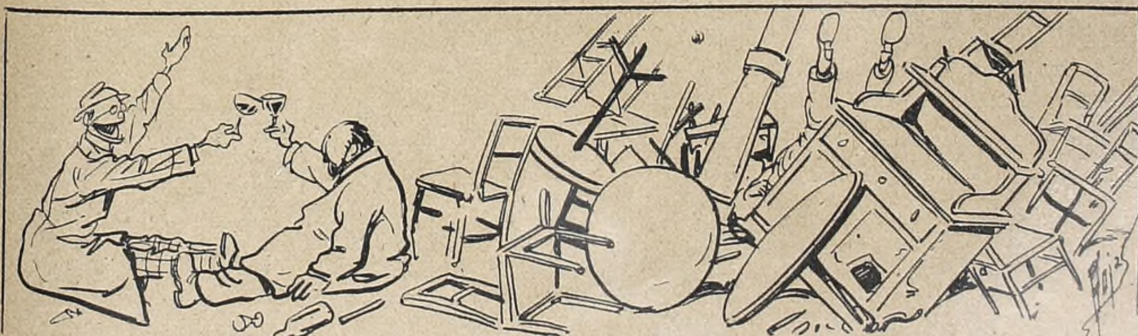
Uno que estaba en la mesa y no les llevó el apunte, fué la primera víctima de su enojo.



Y piña por aquí...



... y patada por allá...



...se quedaron solos, brindando por la paz, base de la felicidad de los mortales.



El viejo peleador

Cada vez se complica más la guerra en Europa. Todas las naciones movilizan sus escuadras y sus ejércitos y no pasa día sin que los periódicos den cuenta de una ocupación militar, de un bombardeo o una batalla.

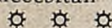
Con sentimiento profundo,
se advierte a la simple vista
que de viejo camorrista
hace alarde el Viejo Mundo;
por lo cual ha demostrado
sencillamente esta vez,
que a causa de su vejez,
está un poco trastornado.
Si hemos de decir verdad,
se nos figuran muy feas
esas brutales peleas
en un mundo de su edad.



Construcción interesante

En la diagonal Norte, entre las calles Florida y Maipú, dicen que va a hacerse una construcción subterránea, donde se establecerán, entre otros servicios, los de peluquería, lustrabotas, escritorio público, teléfonos, telégrafos y baños.

Y según asegura el doctor Blanco,
piensan también establecer un banco
para que haya quien logre en la Argentina,
aunque la gente pase algún apuro,
enterrar de una vez la "meneguina";
pues el dinero para estar seguro
en los tiempos de guerra,
debe estar bajo llave y bajo tierra;
porque, como la muerte es muy barata,
desde el más avispado al más bolonio
para morirse de hambre ¡qué demonio!
no necesitan plata.



Cuestión nasal

En la Asistencia Pública se atienden las enfermedades de la nariz de una a tres de la tarde; pero según dicen, se ha dado el caso de acudir algunos enfermos a las dos menos cuarto y no hallar en el gabinete de consulta al doctor que los deja con un palmo de narices.

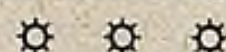
Dicen que a Robustiano Saelices
que para sus narices, con urgencia,
lo mismo que otros cuantos infelices,
solicita el auxilio de la ciencia,
ya se le están hinchando las narices
de tanto ir y venir a la Asistencia.



Los desocupados

En el Departamento Nacional del Trabajo, lo mismo que en las agencias particulares de colocaciones, se ven a diario miles de personas solicitando ocupación, pero debido a la escasez de plata por que atraviesa el país, no consiguen trabajar ni el cinco por ciento de los solicitantes.

Esto, queridos lectores,
muy a las claras demuestra
que en vez de hacer falta brazos,
como ocurrió en otras épocas,
desde hace una temporada,
lo que hacen falta son piernas
para poder escaparse
huyendo de la miseria.



La risa y la salud

Los médicos más eminentes de Baltimore (Estados Unidos) han manifestado que el buen humor y la risa constante son el mejor antídoto para combatir casi todos los padecimientos.

Señoras y señores:
que es cierta la opinión de esos doctores
no debemos dudarlo ni un segundo;
mas como pasan hoy tantos horrores
ya no se ríe nadie en este mundo
ni aun de los propios peces de colores.

EL INGENIO HUMANO



El amigo. — ¡Qué veo! Lleva en el sombrero luto. Ha tenido sin duda una gran pérdida.

Amarretínez. — Muy grande. Mire qué destrozo tengo en el sombrero.

SANTIAGO DALLEGRI.



Frases Cómicas



Una muchacha muy presumida le pregunta a su confesor:

— ¿Es pecado alegrarme interiormente cuando me dicen que soy hermosa?

— Sí, hija mía. Dios no quiere que nos hagamos cómplices de la mentira.

✿ ✿ ✿

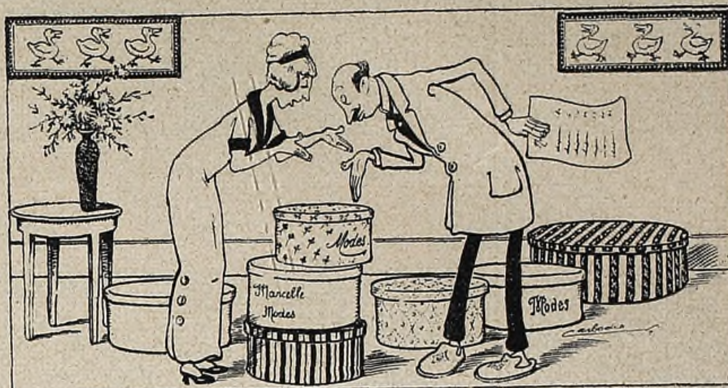
El maestro. — ¿Con qué letra escribe usted viaje, con v corta o con b larga?

El alumno. — Si el viaje es corto, con v corta, y si es largo, con b larga.

✿ ✿ ✿

La señora. — María, ¿está usted loca? ¡Me trae un zapato amarillo y otro negro!

— ¡Pero, señora, si el par que queda es exactamente igual!



— Sí, Julio, yo te probaré que tengo cabeza.

— A juzgar por los sombreros, mi hija, parece que tuvieras varias.



Reconciliación:

— Queremos un juego de loza de setenta y cuatro piezas, como el que nos vendió ayer.

✿ ✿ ✿

Entre empleados.

— ¿Has pensado alguna vez lo que harías si tuvieras las rentas de Rothschild?

— No; pero muchas veces he pensado qué haría Rothschild si tuviera el sueldo que yo tengo.

✿ ✿ ✿

Un artista muy malo decía pomposamente, hablando de su casa.

— Ahora están blanqueando los techos, y la semana que viene los pintaré.

Y un amigo que le escuchaba replicó:

— ¿No sería mejor al revés?

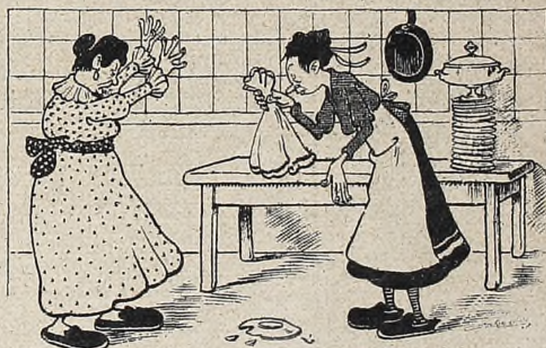
✿ ✿ ✿

Un avaro cobró en cierta ocasión una cantidad en monedas de oro, que fué colocando encima de la chimenea ante el espejo, donde las veía reflejadas.

Estando absorto en la contemplación de su tesoro, entró un amigo y le dijo:

— ¿Qué miras con tanta atención?

— No me interrumpas. ¡Las veo por partida doble!



— ¡La señora grita porque he roto un plato! Sin embargo, la señora no tiene por qué quejarse del servicio.

— No; es el servicio el que se tiene que quejar de usted.

DE MENDOZA



Banquete dado por los radicales conmemorando la revolución del 90.

DE PASCANAS (Córdoba)



Concurrencia en la fiesta popular realizada últimamente.

DE ESTACIÓN SAN ROQUE (Córdoba)

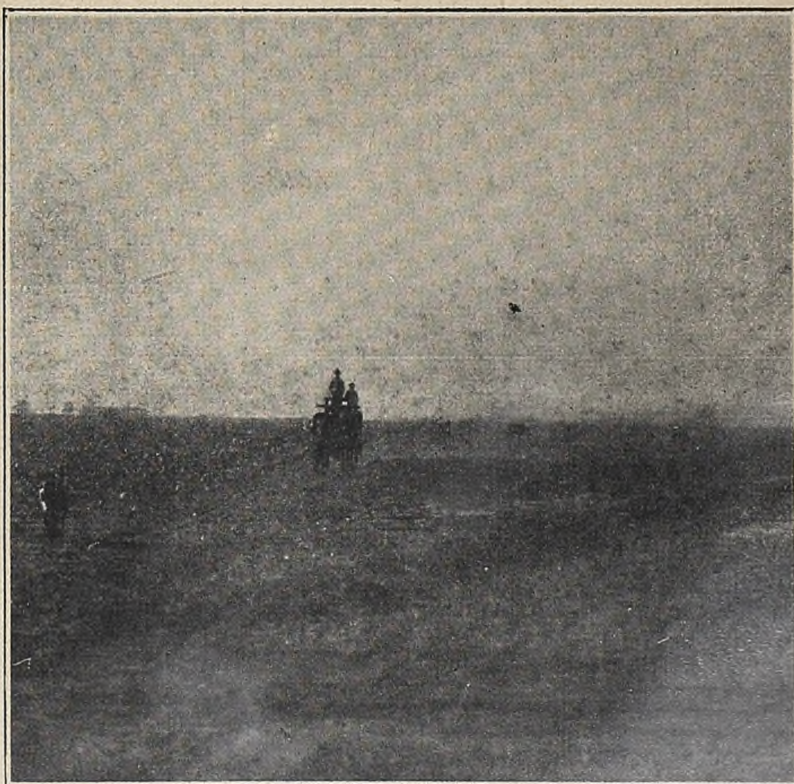


La señorita **Eurídice N. Chiappurra**, que contrajo matrimonio con el señor Robustiano Cánepa.



Señor Robustiano Cánepa.

DE CENTENO (Santa Fe)



Invasión de langosta.

SANTIAGO DALLEGRI.

DE DOLORES DE ÁLVAREZ (Santa Fe)



Casamiento de la señorita Raquel Colli con el doctor Silvio L. Ruggieri. La novia.



Alumnos de la escuela fiscal dirigida por la señora Rodolfa Gómez de Páez, que rindieron con buen éxito los exámenes semestrales.



Doctor Silvio L. Ruggieri.



Alumnas de la misma escuela, que obtuvieron brillantes clasificaciones en los últimos exámenes.



Pedagogía Casera

Premios:

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 506.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 19 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 29 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES. Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

INVENTIVA



Complétese el gatito que presentamos, añadiéndole las partes suprimidas y el objeto con que parece estar entretenido.

Se publicará el mejor dibujo, con el nombre del autor y la edad. El trabajo envíese ejecutado con tinta.

HISTORIA AMENA

Sud América tenía en 1773, es decir, hará cosa de 140 años, cuatro ciudades que eran importantes, aunque en grado desigual. Dos pertenecían a la costa norte del Pacífico, una a la del sur y la de cuarto orden, con ser puerto, no estaba en el océano nombrado ni en el Atlántico, y en tal sitio subsiste. De esta vamos a tratar. Con una extensión de 22 cuadras, poseía 22.007 habitantes, de los cuales 4.163 eran esclavos negros y mulatos. Las casas, de un piso, eran amplias, con aljibe de brocal primoroso en los patios sombreados poéticamente por parrales, bajo los que las niñas hacían prodigios de labores. La beneficencia oficial sostenía sólo un hospital para mujeres. Las calles de la población, llenas de baches, malos pasos, desempedradas, poníanse intransitables con la lluvia. En la plaza estaba la cárcel, vecina a la capilla, que asumía honores de catedral. Como datos ilustrativos de valor para los niños, consignaremos algunos precios corrientes. La carne de reses era muy barata; las gallinas y capones costaban dos reales; cuatro los pavos ($ 0.20); por un real daban media docena de perdices, y el mejor cordero podía obtenerse pagando dos reales. Salvo el durazno, abundantísimo, la fruta no se cultivaba. Poseía la ciudad diez y seis coches, que producían conmoción en el vecindario cuando llegaban a salir. Una costumbre pintoresca era la de recoger la escarcha en el invierno; y se daban maña en conservarla hasta el verano, a fin de helar licores caseros, que se enviaban como obsequio.

¿A qué ciudad se refieren estos antecedentes y cuáles eran las tres de mayor importancia que ella entonces?

UN BUEN TEMA

A Carlitos le han encomendado preparar una colección de productos animales. Ya los compañeros presentaron otras parecidas. La profesora, que es buena y cariñosa, ayuda a los coleccionistas arreglando, en cartones sencillamente forrados de papel obscuro, los ejemplares. En tal forma, ni se extravía nada ni se rompe, como ocurriría si se agruparan los objetos en los estantes de los museos escolares económicos. El haber llevado varios niños trabajos con productos vacunos, ovinos, porcinos, etc., tiene a Carlitos perplejo en la elección de su tema. Después de algunas cavilaciones, decidió hacer algo nuevo: propuso a la señorita profesora dar él una especie de conferencia sobre el punto elegido, una vez que reuniera el material. Obtuvo permiso para ello, y ayer (dos días antes del fijado para su lección) presentó el cuadro, pero sin título. En él figuran: 1.°, Un paisaje del Chaco, recortado de una revista; 2.°, la rama de un árbol que da cierta frutita verde o morada, de jugo agridulce y superficie granulosa; adheridas a las ramas dos o tres hojas, y entre ellas varios copitos algodonosos, blancos y amarillentos; 3.°, un dibujo de telar; 4.°, unas hebras blancuzcas, abrillantadas; 5.°, trozos de géneros de tonos vivos, muy lustrosos; 6.°, una muñequita, lujosamente vestida de encaje y terciopelo.

¿Qué títulos pondríamos a la valiosa ilustración y qué figura falta en ella?

FUGA

Además de las vocales, ¿qué palabra esencial para la construcción falta en esta poesía de José Estremera?

H.rm.s. n.ch. d. .st.. ;
.str.ll.d. .l f.rm.m.nt. ;
bl.nc. l.n. ; t.n.. v..nt. ;
fr.sc. v.ll. ; m.ns. r...
N. .n l.g.rt. .n l. m.l.z. ;
.n l.s .rb.l.s n. .n .v. ;
¡n. .n c.nt. d.lc. . s..v....!
¡T.d. s.l.nc.. . tr.st.z.!
.ll. .rr.b., t.d. l.z;
.q.. .b.j., t.d. s.mbr. ;
j.nt. .l r.., v.rd. .lf.mbr. ;
s.br. l. .lf.mbr. .n. cr.z.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 505

Dos cartas:

Debe bañarse el hipopótamo para saber el agua que desplaza, e introduciendo, luego de sacado el animal, objetos que hagan subir la misma cantidad de líquido, pesar aquellos. El monto será el peso del hipopótamo.

Fauna argentina:

El pato silvestre, que pertenece al orden de las palmípedas.

Aguijón artificial:

Los alfileres.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m., y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

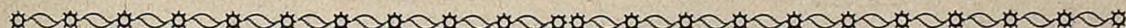
Ernestina Arancet, Olga Baldovino, Fermín Bergara, Rufino S. Bravo, Elisa Bellatti, Palmira Cordero, Delia Colmenero, Carlos M. Costa, Angel Calvo, Romilda D. Ayello, Juan Dinamarca, Elena Felisa Erdrig, Juan Filippini, Waldemar Franciscovich, Luis C. Gradinetti, José Gallo, María A. Galarraga, Gregorio Goldenberg, Irma Giusani, Elena María Hansen, Victorita Hostachi, Ramona Iglesias, Luis Jurado, Antonio Lacor, María Teresa Lluret, Manuela Martínez, José Luis Morganti, María A. Matas, María Cabri, Yolanda R. Margiotti, Delia Montes de Oca, Humberto May, Juan Molina, Pascual Magno, Noemí Ocampo, Julia Pereira, María A. Pizarro, Rodolfo Vicente Puente, Atilio L. Ruiz, Augusto Rutoch, Aurora Rolandelli, María Rodríguez, Alejandro Richeri, Sandalio Segovia, Florencio Skoezdopole, Dolores Vidal, Pepita Sala, Olga Haydée Torres, Martín Ucero, Dorita E. Vismara.

PROVINCIAS

Francisco Alabuenas, María Estela Barbetta, Mercedes Lea C. Bravo, Antonio Cortina, Carmen M. Crespo, Carmen Calvo, Adela Dauma, Marta E. von Ary, María Rosa Frangella, María Celina Florentino, Manuelito A. Ferr iroa, Ana Greven, Francisco L. González, Saturnino Izurieta, Juan José Suárez, Adolfo Losada, María I. López Novillo, Rosa I. Martínez, María Elida Marchiano, Raúl Maccarone, José Luis Negri, Angélica M. Paunorio, Carlos Postigo, Elena Yolanda Palopoli, Andrés M. Rosso, María A. Rodríguez, Lerma Segura, Benjamín Sorini, Dora Stella Goytía, María Estercita Salgado, Rosa Solari, Adolfo Speratti, Teresa Valentini, Josefa Vázquez, Blanca Tapponi.

EXTRANJERO

Irma Murguerza, María Yolanda Castillo, Juan C. Pérez Ortega, Isolina Iglesias, Carlota Lagisquet, María A. Orezzioni, Amalia M. Morinigo.



MODAS



Tapado de noche, de muselina ''beige'' bordada de oro: parte inferior de satín ''beige'' ''lamé'' oro y rebordada con motivos de azabache. ''Cordelière'' de azabache y cuello y puños de visón.



TINTA DE IMPRENTA

Reseña Biográfica de Fray Mamerto Esquiú. Redactada por orden de la junta ejecutiva de la comisión popular pro estatua del obispo Esquiú.

Montaraz, por el doctor Martiniano Leguizamón. —Honra y orgullo de nuestra literatura es esta obra maestra, cuya segunda edición acaba de aparecer. Huelga la crítica como huelgan los comentarios, delante de lo que es indiscutible triunfo de una inteligencia argentina íntimamente unida a un hombre de corazón sano y de espíritu recto y sencillo.

Las Sendas Floridas, por Horacio J. Cristóbal. — Un nuevo poeta, que se inicia en la ingrata labor literaria con la seguridad que dan el talento y la fe en sus ideales artísticos.

Almanaque del Estudiante Argentino. — Pequeña guía utilísima a toda la juventud estudiosa, con multitud de interesantes detalles sobre la instrucción en nuestro país.

Reglamento para las escuelas de la capital.—Memorándum del comisionado de didáctica.

Propósitos de la Comisión Didáctica del Consejo Nacional de Educación.

Alimentación de los niños menesterosos de las escuelas primarias. — Consejo Nacional de Educación.

Notas para la historia del maestro Francisco Gatti, apóstol de los ciegos, fundador del primer instituto que para la especial educación de ellos se estableció en la República Argentina.

Engorde artificial de pollos, por Vigil y Ocelletti.— Editado con sumo esmero por la casa Cabaut y Cía.

Imprenta del Resguardo de la Capital.—Memoria correspondiente al año 1913.

Comisión Central de Homenaje al doctor Adolfo Alsina. — Memoria de los años 1912 y 1913.

Solicitud presentada al señor ministro de Relaciones Exteriores y Culto por los señores Manuel Rocca y Martín S. Azula.

Jurisprudencia y Política, por el doctor Joaquín V. González.—Cualquier asunto que trate este profundo pensador argentino, es objeto de admiración para sus contemporáneos, que al juzgar la doble personalidad literaria del autor, no saben si preferir al galano pintor de nuestra naturaleza y nuestra vida libre de cosmopolitismo, o al jurisconsulto y político consumado, que descifra un arduo problema de interés nacional con toda la clarovidencia de un ingenio superior.

MÚSICA

Muy del Jugo Maggi. Tango para piano por **J. Nirvassed.**

Album Musical, por Pascual de Gullo. Editado por la casa Breyer Hnos.

SANTIAGO DALLEGRI.



Consultorio Femenino



Donna, Buenos Aires. — Lo que es que tú y ésas que dices, si se os entrara el sol todo entero en vuestra casa, haríais de él una candileja para buscaros las pulgas. ¿Para eso hago yo tinta de mi sangre? Salí, salí...

La Rubia de Belgrano, Buenos Aires.—Es que anduviste demasiadas cuadras sin volver la cabeza. Cuando se quiere que no se desprenda el "pez", yendo a pie, hay que volver un poco la cabeza cada tres o cuatro cuadras; y cuando ya se llevan andadas veinte, entonces, hija, hay que volverla una vez lo menos de esquina a esquina. ¡Pero mira que eres feliz, desgraciada!

Niobe, Buenos Aires. — Usted teme perder su hija. ¿Ve usted los inconvenientes de la propiedad cuando ésta es solamente física? En realidad, todo es en la vida negocio. A ella, por lo visto, "le conviene" más irse que quedarse, o es ya propiedad "del otro", que ha sabido hacer de ella su propiedad moral. ¿A usted le pareció bastante con su propiedad física? Bueno; pues ahora hay que llorar. ¡Pero protestar de la vida no es como tirarse de los pelos porque llueve? Algunas veces pienso que los padres no tienen derecho a sus hijos, porque no los engendran primero con el pensamiento: son siempre demasiado desconocidos cuando llegan.

La Rusita Triste, Santiago de Chile.—Bueno, mándalo. Pero creo que me voy a enterar de intimidades tuyas sin gran provecho, porque tú sólo tienes acalorada la imaginación.

Panurgo, Buenos Aires. — Hijo mío, cada uno encalla donde puede. Y además, eso de encallar fácilmente es de navíos de gran calado, como el perder en el juego es de príncipes. Vea usted cómo el amor propio — o la amargura — encuentran siempre resuello. En fin, pasemos a tu cadáver. Eres cerebral y frío, imaginativo e indolente, sufres la incoherencia volitiva que lleva a la latinidad de cabeza, a la esclavitud; la tuya es una sensualidad de cabeza, que suele encender tu animalidad; eres exageradamente analítico, hasta el punto de escapársete el placer del goce para caer en ser pensado; no obstante tu vanidad, te da decisión y seguridad engañosas, que son efecto de lo satisfecho que estás de ti mismo. Tú, como yo, te crees aparte del espectáculo; y a ti, como a mí, se nos caerá el mundo sobre la cabeza, y nuestra vanidad no dejará ni rastro.

NOEMIA DE LIS.



LA MADRASTRA

En casi todos los cuentos, la madrastra es una persona mala, cruel, que hace sufrir a los pobres niños, toda clase de privaciones y castigos. Pero hay madastras muy buenas, tanto como las madres, y a una de ellas se refiere la historia que voy a contaros.

En una ciudad, no lejos de la que habitamos, vivía un honrado comerciante que tuvo la desgracia de perder a su esposa muy joven, quedándole tres niños, el mayor de los cuales tenía diez años.

En estas circunstancias y después de haber sufrido durante un año las impertinencias y descuidos de ayas y sirvientas, decidió volverse a casar y eligió a una muchacha buena y cariñosa que con gran alegría aceptó ser la madre de aquellos pobres niños que carecían de ella. Efectuado el matrimonio, tuvo que luchar Sara, que así se llamaba la señora, con la hostilidad y poco afecto de los niños. María y Rosita, que solas hubieran sido dóciles, se dejaban llevar de los consejos de Enrique, su hermano mayor.

—No es nuestra mamá, les había dicho. Ya veréis cómo nos reta y nos pega. No debemos hacerle caso.

Los tres insurrectos cumplían a conciencia su plan de batalla. En vano Sara multiplicaba sus caricias y atenciones, pues eran acogidas con frialdad hosca y terca que nada conseguía vencer.

Si alguna vez, perdida la paciencia a causa de una travesura de marca mayor, les daba un reto o les dirigía una amenaza, Enrique, hecho una furia, le replicaba:

—Tú no eres mi madre, así que no puedes retarme. Y se marchaba canturreando, sin hacer caso de la reprensión de su madrastra.

Una noche, próxima ya la hora de acostarse, se entretenían los tres niños en el comedor con sus juguetes, mientras Sara bordaba. Como viese ésta que perseguían una mariposita blanca que se había refugiado en la lámpara, les indicó que tuvieran cuidado.

—Si se vuelca la lámpara, el "kerosene" se inflamará y os quemaréis, les dijo.

Enrique la miró rabioso y dijo a María y Rosita:

—Si fuera nuestra mamá nos dejaría jugar. ¡Qué mala!

Pero aprovechando un momento en que la madrastra se levantó para dar una orden a los sirvientes, Enrique tiró de la carpeta para aproximar la lámpara. Esta se bamboleó y cayó, haciéndose añicos a tiempo que Sara entraba de nuevo en la habitación.

Dió un grito de espanto y corrió a salvar a Enrique del peligro que lo amenazaba. Retiró al niño que estaba junto al "kerosene" encendido, mas al hacerlo sus ropas se inflamaron, y a pesar de que acudieron pronto los sirvientes. Sara sufrió horribles quemaduras que por muchos días la tuvieron entre la vida y la muerte.

Cuando empezó la convalecencia, Enrique pidió permiso a su padre para ir a verla, y cuando entró en la habitación y vió a su madrastra enflaquecida, con horribles cicatrices en la cara y en las manos, Enrique tuvo un momento de desesperación inmensa y corrió hacia ella gritando entre sollozos:

—¡Perdón, mamá!





Raro y Curioso



Un traje con el que se puede andar por el fuego.

TRAJE A PRUEBA DE FUEGO.—Este traje, cuyo inventor entiende haber realizado el ideal de los bomberos, está hecho de dos capas de tejido impermeable, por entre las cuales corren pequeños chorros de agua, que salen por un anillo perforado, colocado en la parte del cuello. Otro anillo semejante hay en lo alto de la cabeza. El agua sale por pequeños orificios de las botas.

LA PUERTA EN EL TECHO.—En los alrededores de Cleveland (Ohio) existe una casa construída en una colina, cuyo dueño le dió un corte en el techo, levantó una parte de éste y puso la puerta como se ve. Delante de ella se extiende una plataforma, a la que se llega por un tablón.



Casa que tiene la puerta en el techo.



MEDIA LUNA

Las modas, como la mayoría de las cosas humanas, siguen en su creación, apogeo y decadencia, algo así como las fases del proceso lunar.

El tango ha sido una de esas felices extravagancias con que, repentinamente, se encariña el espíritu de las gentes novedosas, y después de haber nacido con estrépito y crecido con delirio, hoy empieza a declinar, entrando, decidida y fatalmente, en su cuarto menguante.

No por poco posee, entre sus pasos más sugestivos, el de la ''media luna''.

En cambio hay creaciones que, lejos de empequeñecerse y caducar con el tiempo, se magnifican, aumentan y engrandecen al paso de los años, ofreciendo el espectáculo extraordinario de una grandiosa apoteosis, no tan solamente sin solución de continuidad, sino con proyecciones hacia una gloria infinita.

Tal es lo que pasa con el por tantas razones famoso jabón Reuter, al que los años, en vez de restarle prestigios entre la inmensa masa de sus consumidores, le suman fervorosa convicción y franca admiración, por sus virtudes reales, positivas e incontrovertibles.

Nadie duda hoy de que el jabón Reuter es el primero de los jabones de baño y ''toilette'', el que restaura la juventud en las personas mayores, el que conserva los prestigios de la belleza en las adultas y defiende contra los ataques malsanos de los compuestos similares nocivos o falsificados a la delicada contextura de los niños.

El jabón Reuter no tiene ''media luna''. Es decir, no tiene cuarto menguante.

La historia al día



15 de agosto de 1867. — Por orden del general Bartolomé Mitre, la escuadra brasileña que formaba parte del ejército aliado contra el Paraguay, fuerza el paso de Curupa'ty con la mayor facilidad, desmintiendo así la opinión del almirante Tamandaré, quien había declarado que el intento fracasaría.

✡ ✡ ✡

16 de agosto de 1841. — El coronel don Mariano de Acha derrota a las fuerzas del general Benavides en un combate que libran en Angaco, cerca de San Juan, tomándole prisionera la infantería, sin embargo de haber presentado la acción con una mitad o menos, de las fuerzas que tenía el enemigo.

✡ ✡ ✡

17 de agosto de 1865. — El general Flores, al frente de una columna del ejército aliado, compuesta de orientales, argentinos y brasileños ataca en los campos de Yatay al mayor Duarte, que con tres mil hombres se hallaba acampado en la margen derecha del Uruguay. Duarte y dos mil doscientos hombres quedaron prisioneros.

✡ ✡ ✡

18 de agosto de 1818. — El capitán Hipólito Buchardo, al mando de la fragata La Argentina, llega a las islas Sandwich y obtiene del rey Kameha-Meha la entrega de la corbeta Chacabuco, sublevada por unos marineros que se habían dedicado a la piratería.

✡ ✡ ✡

19 de agosto de 1861. — En la ciudad de Sa'ta deja de existir el doctor don Facundo Zuviría, notable jurisconsulto y escritor. De ideas liberales, fué en política uno de los obreros de la reconstrucción de la República Argentina, llevando a cabo, en su calidad de ministro de la Confederación, muchas reformas de progreso y de bienestar social.

✡ ✡ ✡

20 de agosto de 1857. — Son desembarcados en Buenos Aires los restos del ilustre ciudadano argentino, honra de la patria, don Bernardino Rivadavia, muerto en la ciudad de Cádiz el 2 de septiembre de 1845. Las autoridades y el pueblo le hacen un suntuoso entierro, que importaba la apoteosis de este hombre progresista.



Mariano de Acha.

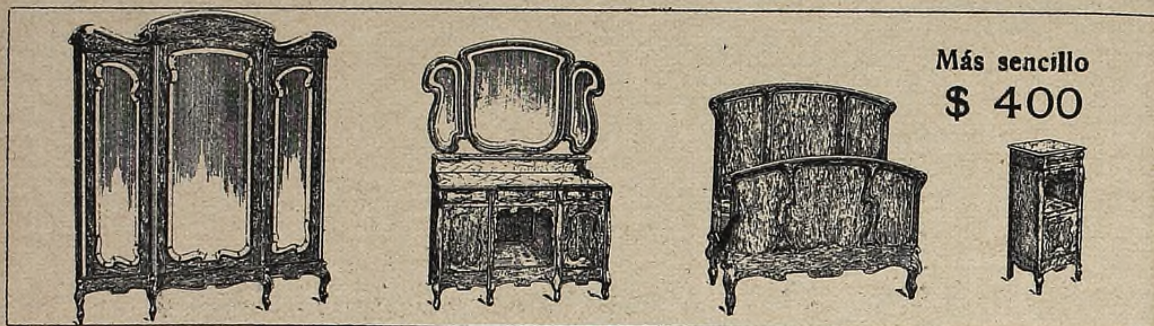
✡ ✡ ✡

21 de agosto de 1869. — El general don Emilio Mitre había nombrado jefe de vanguardia, en la persecución que se hacía a López, al coronel brasileño don Carlos B. de Olivera Nery, quien, con fuerzas imperiales y argentinas, se puso en marcha hasta encontrar al enemigo a la orilla de los montes de Caraguatay, donde lo ataca y lo pone en fuga, haciéndole mucha mortandad, quitándole la artillería y tomándole bastantes prisioneros.

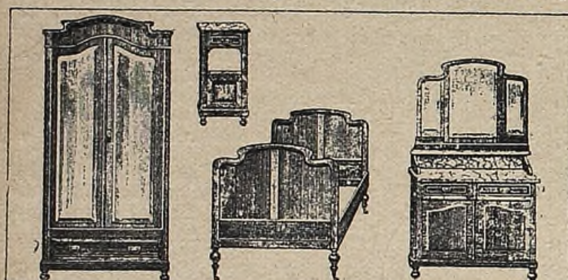
NO DEMOREN

Visitar les conviene **¡Muebleros!** **¡Particulares!**

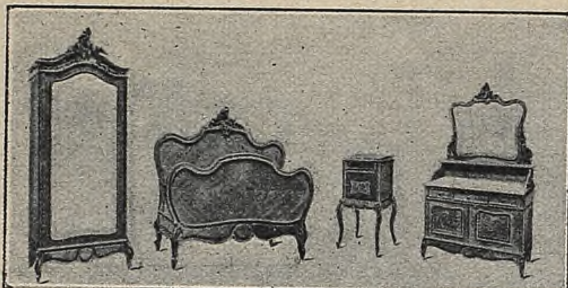
La diagonal nos obliga. No discutimos. A cualquier precio estamos conformes en vender. ¡APROVECHEN!



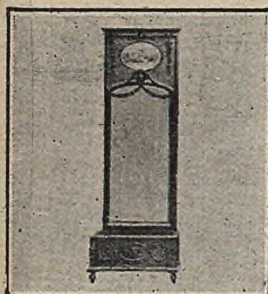
ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, dosel, bronce, colcha y rollo, lo mejor, antes valían $ 900...... $ 490



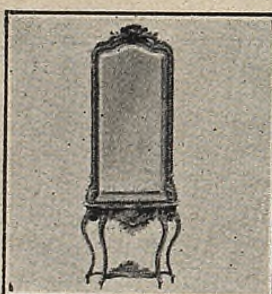
SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... $ 280
El mismo en cedro paraguayo............ $ 260



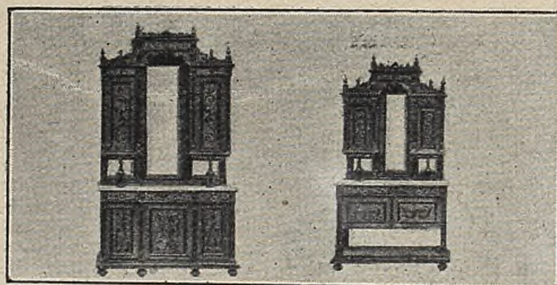
DORMITORIO Luis XV, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio.......... $ 240
Más sencillo.......................... $ 205



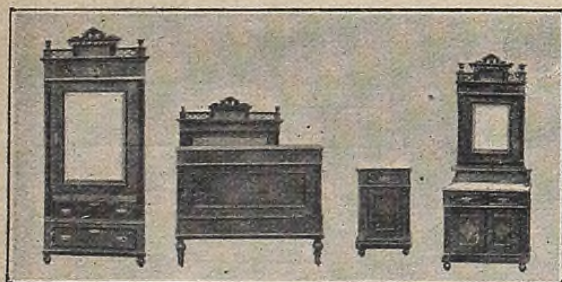
JARDINERA CON ESPEJO, estilo Luis XVI, toda dorada a fuego....... $ 125



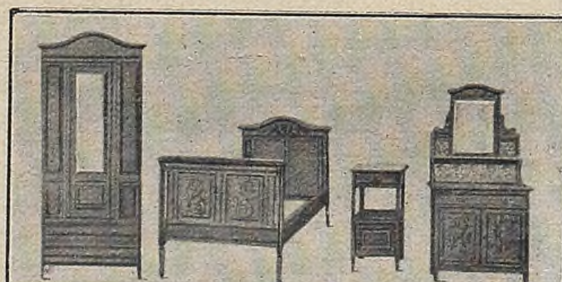
CONSOLA Luis XV, mármol rosa y luna biselada, toda dorada o color nogal.. $ 110



RECLAME. COMEDOR Renacimiento, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a........ $ 210



DORMITORIO 2 plazas, nogal, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas....... $ 150



DORMITORIO Luis XIV, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a................. $ 80

Embalaje, conducción y catálogo gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.

CASA SANZ

818, Sarmiento, 844
Casi esq. Esmeralda.

Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi





C. Turri, Vedia. — Curará la enfermedad cutánea de su perro dándole baños diarios de agua tibia, y después de secado frotará en el cuerpo una porción de la pomada de Helmerich: azufre sublimado, 10 gramos; carbonato de potasio, 5 gramos; agua destilada, 5 gramos; aceite de almendras dulces, 5 gramos; axungia, 35 gramos.

C. Aragnó. — Un tratamiento contra el granito de los canarios consiste en extirpar esa epidermis callosa con una horquilla o alfiler y aplicar con una pluma mojada una solución de clorato de potasio al 5 por 100.

J. M. Contreras, Parera. — Las mataduras de los caballos ocasionadas por la montura, se curan con duchas de agua y aplicando sobre la llaga sulfato de cobre en polvo.

Olmar Grande, Uruguay. — Un cáustico eficaz para la claudicación de su caballo es el siguiente: bioduro de mercurio, 4 gramos; axungia, 48 gramos. Después de aplicar esta pomada, mantendrá esa región del animal inmóvil durante ocho o diez días, evitando el contacto de los labios con dicha pomada.

Juana, C. Casares. — El tumor desarrollado en el pescuezo de su gato convendría abrirlo con un bisturí o instrumento cortante aséptico; desinfectar la herida con lisol al 2 por 100 en agua; después aplicar un algodón empapado con tintura de yodo.

H. González, Capital. — La caída del pelo que padece su perro puede ser debido a causas internas o externas, para lo cual es necesario examinar el animal. Pruebe de bañarlo diariamente con una solución tibia de bicloruro de mercurio al 1 por 1000 y observe si desaparecen las costritas.

E. P. Medicina, San Vicente. — En la dureza del pecho que tiene su caballo, aplicará una pomada vejigatoria y después puncionará el abceso. Si le fuera posible, ocurra al veterinario, por tratarse de una región delicada.

Un subscriptor, Mercedes. — Para curar la sarna que ataca a los vacunos existen gran número de remedios, entre los cuales uno muy eficaz, que es la creolina en solución al dos y medio por ciento en agua. Cuando la sarna está localizada en pocas partes de la piel, se puede emplear la siguiente mezcla: alquitrán vegetal y jabón verde en partes iguales, frotando suavemente con algodón o un paño limpio en las partes atacadas. El extracto de tabaco es un enérgico antisárnico que, usado con cuidado, no es perjudicial al organismo; pero excediéndose de la dosis medicamentosa es suficiente para producir trastornos graves, ocasionando muchas veces la muerte del animal; por eso en la práctica se emplea con mucha reserva.

L. E. Navarro, San Juan. — Las causas que han alterado el aparato urinario de su caballo pueden ser muchas, y su determinación exige un examen ocular del enfermo; no obstante, le dará como paliativo en la bebida 10 gramos de nitrato de soda en dos veces, y como alimentación solamente alfalfa verde.

E. Merlo, Nueve de Julio. — La reproducción de la acacia blanca puede obtenerla por semilla o retoño. Cultivo por semilla: preparar el terreno, dejándolo bien mullido, en el que sembrará semilla a razón de 25 kilos por hectárea, en surcos distanciados uno de otro 50 centímetros. Después que haya nacido la plantita le dedicará los cuidados culturales que requieren las plantas forestales.

F. V. Vergara. — Las diversas enfermedades que padece su perro requieren un prolijo examen del mismo; ocurra a un veterinario.



Toda la correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Profesionales recomendados

MÉDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. José M. Rodriguez
Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. ANTONINO de NUCCI
Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. AURELIO GOMEZ. Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. PICCININI. Unicamente enfermedades de la piel, venéreosifilíticas, gastrointestinales. Tratamiento rápido de la blenorragia. Aplicación del 914 (606), como auxiliar de la avariosis. Consultas de 11 a 12 y de 2 a 5 p. m. Corrientes 1211.

914 (606) Dres. TAVOLARO - LOUSTALET. Enfermedades de la sangre, piel y pulmones. Rayos X. CALLAO 158.

Dr. A. CASTELLANOS ESQUIÚ. Jefe del Dispensario de Lactantes n.º 1 de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de niños y sus variados regímenes alimenticios. Consultas de 1 a 3 p. m. Tucumán 2270. U. T. 2005, Mitre.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Venéreas, Sífilis, Piel. - Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 10 a. m. y 1 a 5. Sarmiento 2595.

Dr. J. GUARDADO
Enfermedades de señoras. Rayos X. De 2 a 4 p. m. Paraguay 977. U. T. 5386, Juncal.

Dr. RAPOPORT
Especialista en secretas y piel. 606 - 914. De 1 a 4 y obreros de 6 a 8. Corrientes 2070.

Dr. ROA Especialista. Del Hospital Rawson. Estómago, enfermedades de la piel y secretas, 606-914. Examen con los Rayos X, ultramicroscopio. De 2 a 5. Suipacha 588.

Dr. LUIS Y. FUENTES. Garganta, nariz y oídos. Del servicio del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los viernes. Viamonte 2258. U. Telef. 16, Juncal.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

914 (606) Método especial para enfermedades cerebro-espinales. Afecciones secretas y de señoras. Dr. ALLIEVO. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.

DENTISTAS



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



EMILIO SALGADO
Cirujano dentista
3192, RIVADAVIA, 3192



A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas.
Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

NICOLAS T. KRAGLIEVICH. — Dentista
Lavalle 1198, esq. Libertad — De 2 a 5 p. m. | Humberto I, 2608 — De 8 a 11 a. m.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

E. y T. Améndola y J. J. Varsi
Cirujanos dentistas
Dientes fijos sin paladar
Se han mudado } MORENO, esq. SOLIS 306 — Unión Tel. 1468, Libertad



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.



O'DONNELL Dentista
Trasladó su consultorio a Estados Unidos 984. Consultas de 8 a 10 y de 1 a 7.



JOSE ITZCOVICH, diplomado en Europa y en Bs. Aires. **ADELA SCHUSTER DE ITZCOVICH.** Cirujanos dentistas. Av. de Mayo 1239. U. T. 4015, Libertad. Buenos Aires.

PARTERAS

Partera P. MALERBA
Ex profesora de la Maternidad de Torino. Diplomada en Buenos Aires. Consultas y pensionistas. Precios módicos. Uruguay 1063. U. Telef. 2308, Juncal.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

UN LIBRO GRATIS

MÉTODO PRÁCTICO PARA LLEGAR A TENER ÉXITO



CABALLEROS, SEÑORAS Y SEÑORITAS:

Hago esta oferta como propaganda de un número limitado de libros, para que todas las personas puedan aprender el modo de crearse un porvenir propio para poder vivir con desahogo, vencer dificultades, lograr todos sus deseos y poder

GANAR DINERO FACILMENTE

Con este libro, que es el más claro que se publica, todos sus anhelos quedarán satisfechos, triunfará en todas sus empresas y conocerá el secreto para ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

GRATIS se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir diez centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al
INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires



Por P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

(Continuación)

Ningún incidente vino a turbar la mañana. Jepp se multiplicaba en su puesto, manejando febrilmente sus aparatos, e hizo colocar en los escobenes de proa lámparas de reflectores que se debían prender al entrar la noche.

—Pues si mis previsiones son justas—comunicó a Monginot y a Rovère,—a eso de media noche podremos ser socorridos.

—¿Entonces quiere decir que vendrá un buque a buscarnos?

—Así lo espero—dijo Jepp—y me esfuerzo para aconsejarles sin saber si me comprenden, pues mis transmisiones son superiores a mis recepciones, que no surjan en nuestro horizonte sino a la caída de la tarde.

—¿No sería mejor al contrario?...—se aventuró a decir Raimundo.

—Si nuestros bandidos nos ven a punto de ser socorridos, nos acribillarán a balazos; hay aquí muchas mujeres para exponerlas a que sean atacadas.

Attaouil apoyó la opinión del nipón. La proa del barco, dirigida hacia alta mar, fué preparada como abrigo para las pasajeras; la energía de Marbot supo obligar con los ruegos de Marylie a que Nozal y Derval permanecieran con Ambrosio, quien se había sumergido de nuevo en su extraño sueño.

En efecto, el casco de acero había quedado suficientemente sólido para resistir las descargas más densas sin artillería; las balas partidas de la costa y del escollo no darían normalmente más que en la popa, donde penetrarían quizás en los palastros de revestimiento; ninguna atravesaría todos los tabiques interiores hasta el puesto de tripulación, el cual se había convertido en asilo de las mujeres.

Marbot, que preveía todos los acontecimientos, hizo colocar alrededor del "hotchkiss" un espaldón de hamacas, una encima de otra; en la cubierta y la toldilla se hizo lo mismo, así como en los tragaluces y las troneras abiertas hacia la playa y los arrecifes. Todos los tiradores, armados, podrían así, resguardarse lo mejor posible, emboscarse al abrigo de las balas árabes. El barco, armado como ciudadela, dominando la costa y el mar, levantaba a cuatrocientos metros de las dunas un fuerte tan formidable como la caverna de Burkart.

Cuando estos preparativos estuvieron terminados, Marylie rogó a los jefes que bajaran al puesto; después de haber consultado a sus amigas, la enérgica parisiense declaró a los náufragos que la formación de los tres grupos de combate quedaba hecha, pero que era preciso cuanto antes levantar el bloqueo a los malayos. Dejarlos sucumbir a la vista de los europeos era declarar tanta debilidad que equivalía a un desastre; después de los asiáticos, ellos mismos perecerían por el asalto de los salvajes, a quienes no se podría tomar ya entre dos fuegos.

—Si procedemos a la descubierta—objetó Rovère—seremos diezmados desde las primeras escaramuzas.

—Será preciso alejar a cañonazos a los sitiadores de la gruta—pensó Nozal.—Ese viejo hipócrita de Firdouz-Hakim no debe tener ya ninguna autoridad sobre sus aliados, que son superiores a él en número y armamento.

En efecto, el viejo nómada había desaparecido; su emisario había anunciado que los náufragos rehusaban todo convenio con los agresores y que el barco no abandonaba su tripulación. Los aprestos militares de Hugo acababan de probarlo.

Jepp, a la vez que seguía sus experiencias menos positivas desde hacía un momento, se inquietaba por la situación de Burkart. No temía, durante el día, un golpe de mano peligroso; pero por la noche, si los nómadas escalaban la cortada de la gruta por el antiguo campamento de Firdouz y se arrastraban hacia el norte, ¿no encontrarían el respiradero por donde el capitán había disparado a los árabes?

—Burkart debe haber pensado en eso—advirtió Attaouil.—Mire con su anteojo, y verá que ya los lentiscos ocultan el agujero donde se agazapó el espía malayo.

—No veo ya las malezas—observó el nipón.—El perfil de la roca ha cambiado; los malayos han amontonado piedras sobre el orificio para hacerlo invisible desde afuera.

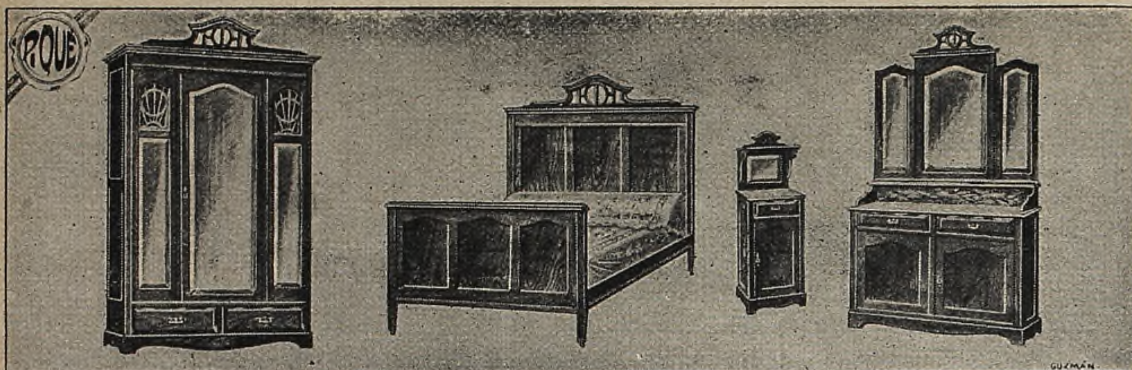
El dankali lanzó una carcajada de alegría; profesaba al capitán una admiración sin límites

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158

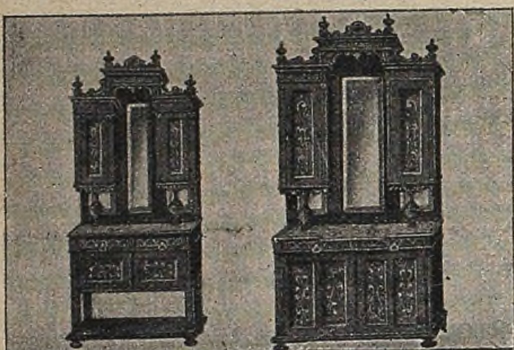
¡ASOMBROSO!

VISITEN mi CASA antes de COMPRAR
AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO

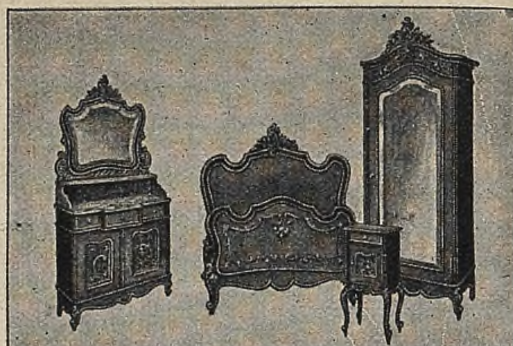
¡¡ FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS !! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



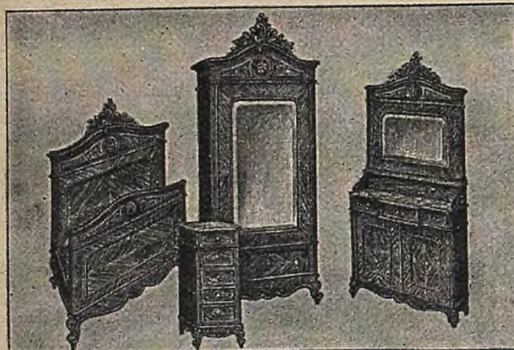
PRECIO INCREIBLE ! Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color ROBLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas.............. **$ 250**



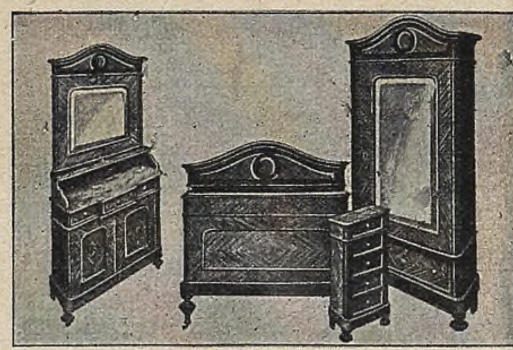
COMEDOR Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos......... $ **215**



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **240**



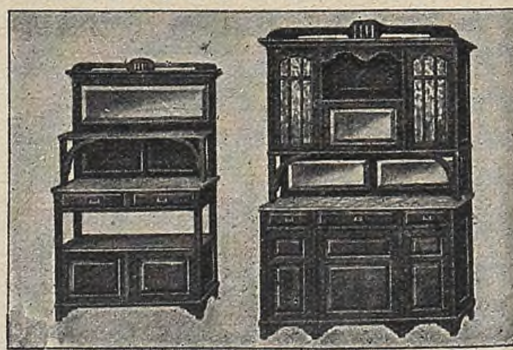
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **190**



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **170**



DORMITORIO estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a.................. $ **80**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a $ **180**

Pidan el gran CATÁLOGO "C"

CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.

desde que lo había visto en obra; las astucias de los piratas del desierto le parecían infantiles ante la bravura tranquila del marino.

Dos o tres veces más, después del mediodía, fueron disparados unos tiros contra la trinchera de la caverna por los espías invisibles, echados detrás de las crestas de la cortada norte. Los malayos se guardaron de responder; economizaban balas contra los agresores fuera de alcance.

Marylie y Raimunda Nozal insistieron en hacer cesar la neutralidad del barco y enviar algunas granadas que hubieran desemboscado sin duda a los tiradores nómadas. Monginot, aun más firmemente que Hugo, se opuso a ello; una declaración de guerra a los árabes era irrevocable; antes de lanzarla así a los piratas de la maleza, los jefes pensaban que debía ser de urgente necesidad.

La noche cayó muy pronto; el jamsín soplaba en ráfagas que cubrían los ruidos de la llanura y favorecían las sorpresas. Se dió orden a los centinelas de redoblar la vigilancia.

Pronto fué evidente que los sitiadores se entregaban a algún trabajo misterioso; detrás de la cortada del sur resonaban algunos golpes; los náufragos oyeron desmoronarse unas rocas, rechinar unas rondanas y rodar unas piedras.

—Están tapando la entrada de la caverna—dijo Raban—deshaciendo el espolón rocoso que la domina; convencidos de la imposibilidad del asalto, renuevan la tentativa que los malayos burlaron ya abriéndose una galería a través de la duna.

—Eso es imposible en la gruta—declaró Rovère; —todas las paredes son de roca maciza. Yo me pregunto: ¿cómo Burkart y sus hombres, tan poco provistos de víveres, se van a poder mantener hasta mañana?

—¿Hasta mañana?...—preguntó Fourquet, asombrado.—¿Qué espera usted para mañana?

—Un buque, quizás...

Raimundo se volvió hacia Jepp; pero el nipón, que se sentía abrumado, no respondió; esperaba vanamente, en el receptor inmóvil, respuestas que no llegaban. Las lámparas de los escobenes debían ser visibles hasta el horizonte: ellas señalarían la posición de los náufragos al salvador que podía surgir; pero, después de haber procurado hablar con el puesto del japonés, ¿no se habría desalentado como los otros el barco a que había alcanzado, y se habría alejado en otra dirección?

La inmovilidad de Burkart impresionaba a los náufragos. ¿Iba a dejarse enterrar como un roedor inerte bajo el alud? Los sepultadores debían operar entre el orificio de la bóveda y la exterioridad que dominaba la caverna. ¿Por qué no hacían los malayos una salida vigorosa detrás de los cavadores improvisados, y no los arrojaban sobre la costa, desde lo alto de la duna donde trabajaban con tanto escarnizamiento?

Por los rumores que venían de tierra en los efluvios ardientes del jamsín, Attaouil comprendió que entre las olas y la cima de las cortadas se escalonaba impunemente un centenar de guerreros; cada pie de la maleza estaba vigilado; si los mineros malayos surgían de la tierra, como la otra noche, serían asesinados antes de haber podido llegar al barco.



— Si procedemos a la descubierta — objetó Rovère — seremos diezmados desde las primeras escaramuzas.

Marbot trató de darse cuenta de los acontecimientos; fué lanzado un cohete que, al estallar, arrojó su viva luz sobre las dunas; según las conjeturas del dankali, los nómadas ocupaban la vertiente que daba frente al mar; un fuerte contingente se había colocado frente a la caverna, listo para destruír toda salida de los sitiados bajo un fuego terrible. La situación de los malayos era crítica.

—¿No se podrían salvar—manifestó Siradan—por las galerías del fondo de la caverna?

—Es imposible—declaró Attaouil.—He visto a la luz del cohete, que el cordón de los acechadores se prolonga más allá del antiguo campamento. ¿Cómo se iba a olvidar Firdouz de amurallar y hacer guardar los subterráneos?

(Continuará).

LA LUNA CON PELO



La cuestión cabellos es una cuestión universal; y al decir "universal", como es lógico, no nos referimos puramente a nuestro planeta, sino a todo cuanto nos concierne en lo creado.

Por ejemplo: En el mundo sideral existen, como en el terrestre, preconceptos, excepcionalidades y características con respecto a la cuestión pelos.

Entre los astros más genuinamente típicos en materia de calvicie absoluta, no hay duda que la luna bate el "record" a todos los demás.

Porque las estrellas, en general, se muestran con unos rayitos que bien podrían pasar por pelos luminosos, en tanto que la luna es un perfecto melón; y tan es así, que en sus cuartos semeja tajadas de la deliciosa fruta.

Naturalmente, los que se llevan la palma en cuanto a cabellera, son los cometas.

De ahí viene ese complot estelar para impedirles que se muestren con mucha frecuencia.

Pero parece — según lo anuncia Martín Gil, el astrónomo post diluviano — que en los mundos astrales se produce en este momento una revolución cabelluda.

No sabemos si algún aviador de esos que se pierden en las nubes, habrá emprendido por las alturas alguna especulación cabelluda; el hecho es que de poco tiempo a esta parte, y según noticias semafóricoluminosas de Marte, se ha introducido por aquellos mundos interplanetarios el milagroso e incomparable Tricófero de Barry, que ya hacía tiempo andaba por las estrellas, en materia de fama, y desde "El Lucero del Alba" hasta "Las Siete Cabritas", están toda la noche friega que te friega con el incomparable reconstituyente capilar, al que se le deben las mejores cabelleras de la tierra, de manera que hasta la luna, que palidecía de ira cuando veía atravesar por sus pagos algún precioso cometa de espléndida cabellera, hoy se le encara con orgullo.

¡Ya tiene tres pelitos!



Los ejércitos del mundo

(REPÚBLICA ARGENTINA)

Infantería



Recorte y coleccione las siluetas de los ejércitos del mundo.

¿Queréis ser sanos y vigorosos?

TOMAD

CHINATO GARDA

Tónico reconstituyente a base de vino genuino y hierbas tónicas medicinales

Propietarios exclusivos:

VÍCTOR M. PIAGGIO & Cía.

Perú 1340, Buenos Aires

Sucursal: Corrientes 309

Rosario de Santa Fe

